

# 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼



어린이집안전공제회  
Childcare center Safety & Insurance Association



한국보육진흥원  
Korea Childcare Promotion Institute

다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 및 보급교육은



어린이집 안전공제회 지원 사업입니다.  
Childcare Center Safety & Insurance Association

# C · O · N · T · E · N · T · S

## 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼의 구성 및 활용

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 1. 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 목적 및 필요성 ..... | v   |
| 2. 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 구성 내용 .....       | vi  |
| 3. 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 방향 및 절차 .....  | vii |

## 01장 다문화사회 이해하기

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 1. 다문화사회에 대한 이해 .....      | 3  |
| 가. 다문화사회의 정의와 특징 .....     | 3  |
| 나. 다문화사회에 대한 인식과 정책 .....  | 6  |
| 2. 다문화가정에 대한 이해 .....      | 15 |
| 가. 다문화가정의 정의와 현황 .....     | 15 |
| 나. 다문화가정 영유아 현황 및 특성 ..... | 24 |

## 02장 다문화보육 프로그램 운영하기

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. 다문화보육 프로그램의 이해 .....           | 33 |
| 가. 다문화보육 프로그램의 개념과 목적 .....       | 33 |
| 나. 다문화보육 프로그램의 패러다임과 운영 절차 .....  | 35 |
| 2. 다문화보육 프로그램의 운영 .....           | 37 |
| 가. 다문화보육 프로그램의 계획 .....           | 37 |
| 나. 다문화보육 프로그램의 실행 .....           | 44 |
| 다. 다문화보육 프로그램의 평가 .....           | 64 |
| 3. 다문화보육 프로그램의 가정 및 지역사회 연계 ..... | 65 |
| 가. 다문화보육 프로그램의 가정 연계 .....        | 65 |
| 나. 다문화보육 프로그램의 지역사회 연계 .....      | 69 |
| 4. 다문화보육 프로그램의 효과 측정 .....        | 72 |
| 가. 유아 측면에서의 효과 측정 .....           | 72 |
| 나. 교사 측면에서의 효과 측정 .....           | 73 |
| 다. 가정과 지역사회 연계 측면에서의 효과 측정 .....  | 74 |

### 03장 다문화가정 영유아 지원하기

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| 1. 다문화가정 영유아 어린이집 적응지원 ..... | 79  |
| 가. 다문화가정 영유아 입학지원 .....      | 79  |
| 나. 다문화가정 영유아 초기적응지원 .....    | 87  |
| 2. 다문화가정 영유아 언어지원 .....      | 91  |
| 가. 다문화가정 영유아 언어평가 .....      | 91  |
| 나. 다문화가정 영유아 개별언어지원 .....    | 95  |
| 다. 다문화가정 영유아 통합언어지원 .....    | 101 |
| 3. 다문화가정과의 의사소통지원 .....      | 105 |
| 가. 가정통신문 .....               | 105 |
| 나. 알림장 .....                 | 111 |

### 04장 다문화가정 상담하기

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 1. 다문화가정 상담 이해하기 .....      | 117 |
| 가. 다문화가정 상담의 정의 및 필요성 ..... | 117 |
| 나. 다문화가정 상담 시 고려할 점 .....   | 119 |
| 다. 다문화가정 상담 절차 .....        | 120 |
| 2. 다문화가정 영유아문제 상담하기 .....   | 122 |
| 가. 정서 .....                 | 123 |
| 나. 사회성 .....                | 126 |
| 다. 언어 .....                 | 129 |
| 라. 기본생활습관 및 문화 .....        | 132 |
| 3. 다문화가정 부모문제 상담하기 .....    | 136 |
| 가. 사회적 고립감 .....            | 136 |
| 나. 사회적 관계의 어려움 .....        | 140 |
| 다. 자녀양육의 어려움 .....          | 143 |
| 라. 차별 및 편견 문제 .....         | 146 |
| 마. 경제적 어려움 .....            | 150 |

# 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼의 구성 및 활용

## 01 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 목적 및 필요성

우리나라는 급격한 사회환경 변화로, 국제결혼 및 결혼이민자들의 증가로 다문화가족이 확대되어 다문화사회로 빠르게 진입되었다. 최근 국제결혼의 증가세가 점차 둔화되고 있으나, 혼인귀화자는 지속적으로 증가해 왔다. 정부는 이에 대응하여 다문화가족정책 기본계획을 수립하고 매년 중앙 및 지자체가 실행 계획을 작성하여 추진하도록 하고 있다. 또한 다문화가족의 확대로 어린이집을 이용하는 다문화가족 아동도 급증하였다. 2018년도 12월 말 기준 보육통계를 살펴보면 다문화가족 아동 재원 어린이집은 2010년 12,063개소에서 2018년 17,807개소로 68% 이상 증가되었고, 어린이집에 다니는 다문화가족 영유아도 2010년 30,319명에서 2018년 51,576명으로 59% 이상이 증가되었다(보건복지부, 2018). 다문화가족 아동에게 효과적으로 보육서비스를 제공하기 위해 어린이집 기관에서 제공되는 다문화 보육 프로그램과 관련해서는 다문화 보육과 관련된 표준화된 매뉴얼이 존재하지 않아 기관별, 교사별로 질적 차이를 가질 수밖에 없는 실정이다.

한국보육진흥원에서는 다문화 보육의 질적 향상을 위해 2014년부터 2017년까지 어린이집안전공제회가 관리하는 아이사랑카드 기금을 받아 취약보육(다문화) 담당 어린이집의 컨설팅 사업을 추진하였다. 이를 통해 다문화 보육을 담당하는 교사들의 다문화 보육의 전반적인 이해 및 전문적인 능력을 신장시켰다. 그러나 컨설팅 사업의 재원은 기금에 의하여 매년 컨설팅 실시 여부가 결정되는 구조이다. 안정적인 재원이 확보되지 않은 상태에서 간헐적 운영하는 사업으로 다문화 아동을 담당하는 보육교직원 일부(15.4%)만이 기회를 제공 받고 있다. 다문화 보육 어린이집의 질 제고를 위해서는 장기적이고 체계적인 지원 시스템이 운영될 수 있는 안정적인 여건이 마련되어야 한다. 이에 2019년 아이사랑카드 기금사업으로 추진하는 취약보육 담당 어린이집 및 보육교직원을 위한 컨설팅 사업을 다문화보육 학계 전문가 및 어린이집 현장전문가로

집필진을 구성하여 컨설팅 매뉴얼을 제작하고 오프라인 보급교육 실시 및 온라인 교육 동영상 제작하여 관심 있는 보육교직원들이 스스로 자율컨설팅을 할 수 있도록 사업을 추진하고자 한다.

본 매뉴얼을 사용하는 주요 대상자는 다문화가족 아동을 담당하는 일반 어린이집과 현재는 다문화가족 아동을 보육하지는 않고 있지만 관심을 가지는 모든 어린이집의 보육교직원이 대상이다. 특히 다문화보육 기관 교사들의 연수 및 자율적으로 고민하고 문제를 해결하는 자율컨설팅을 위한 교재로 개발하였다.

## **02 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 구성 내용**

다문화 보육 관련 보육교직원들이 갖추어야 하는 다문화 보육 실무 내용들을 통합보육 운영 형태로 구성하여 개발하였다.

### **1) 1장. 다문화사회 이해하기**

- 다문화사회의 정의와 특징
- 다문화사회에 대한 인식과 정책
- 다문화가정의 정의와 현황
- 다문화가정 영유아 현황 및 특성

### **2) 2장. 다문화보육 프로그램 운영하기**

- 다문화보육 프로그램 개념과 목적
- 다문화보육 프로그램의 계획, 실행, 실시
- 다문화보육 프로그램의 가정 및 지역사회 연계
- 다문화보육 프로그램의 효과 측정: 유아, 교사, 가정 및 지역사회 연계

### 3) 3장. 다문화가정 영유아 지원하기

- 다문화가정 영유아 어린이집 입학 및 초기 적응지원
- 다문화가정 영유아 언어지원: 언어평가, 개별언어 및 통합언어 지원
- 다문화가정과의 의사소통지원

### 4) 4장 다문화가정 상담하기

- 다문화가정 상담의 정의 및 필요성, 고려할점
- 다문화가정 영유아문제 상담하기
- 다문화가정 부모문제 상담하기

## **03** 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 방향 및 절차

### 1) 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 방향

- 기존 연구 문헌, 다문화가정 통계, 보육통계, 정부 정책 관련 자료, 「보육사업안내」 등의 지침 등을 근거로 객관적이고 종합적인 정보를 수집하여 구성하였다.
- 다문화 보육과 관련된 최신 이론과 정보를 다양한 자료를 수집·분석하였다.
- 2014년~2017년 보육과정 컨설팅 결과보고서를 바탕으로 현장의 다문화 보육 운영실제와 관련한 요구를 분석하였다.
- 다문화 보육 운영 실제와 관련해서는 현장 연구진의 명확하고 구체적이며, 현장 실행 중심의 내용과 절차를 합의하여 구성하였다. 즉, 현장에서 다문화 보육과 관련해서 최소한 수행되어야 하는 내용을 정하고 이를 중심으로 내용을 구성하였다.
- 다문화 보육 현장에서 보육교사의 명확한 이해와 구체적인 실행이 용이하도록 간결하게 집필하되, TIP 및 Q&A를 넣어 활용사례 등을 제시하였다.

### 2) 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 개발 절차

매뉴얼 개발의 진행 단계는 다음과 같다.

## (1) 관련 자료 수집

다문화 보육 관련 다양한 법규 및 지침들과 선행 연구들을 조사하고 분석하였다.

## (2) 현장 중심의 핵심 내용 선정

2014년~2017년 한국보육진흥원에서 진행한 다문화 보육 교육 및 보육과정 컨설팅 결과보고서를 중심으로 브레인스토밍 회의를 통해 현장 중심의 핵심 내용을 도출하였다.

## (3) 구체적 내용·절차 구성 및 사례 작성

핵심 내용을 바탕으로 구체적 내용 및 관련된 사례를 작성하였다.

## (4) 전문가의 내용 타당도 검증

다문화 보육 전문가 및 현장 전문가에게 개발된 보육과정 컨설팅 매뉴얼에 대한 내용 타당도를 검증받아 검증결과에 따라 보완해야 할 내용을 재조정하였다.

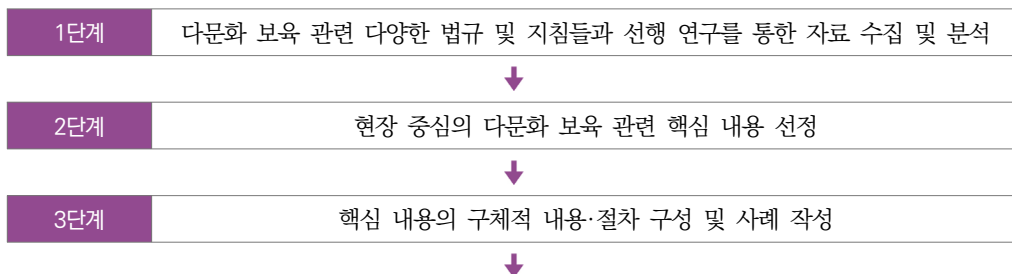
## (5) 학계와 현장 전문가 최종 검증

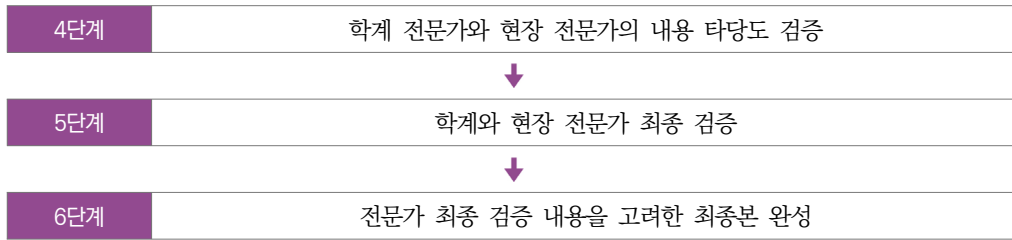
자문위원 2인에게 수정 보완하여 개발된 자료와 활동에 대한 최종 검증을 실시했다.

## (6) 전문가 최종 점검을 고려한 최종본 완성

전문가의 최종 점검에 따라 수정한 최종본을 완성하였다.

### 컨설팅 매뉴얼 개발과정





## 04 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼 특성과 활용

### 1) 컨설팅 매뉴얼의 특성

- 다문화가정 영유아를 담당하는 보육교사가 있는 일반어린이집을 중심으로 컨설팅 매뉴얼을 개발하였다.
- 일반 어린이집의 보육교직원을 위해 TIP을 제시하여 다문화 보육 현장 중심의 문제해결방안을 제시하였다.
- Q&A를 통해서 현장에서 오해하는 사안에 대해 명확한 가이드라인을 제시하였다.

### 2) 컨설팅 매뉴얼 활용

- 일반 어린이집 등 다양한 기관에서 연수자료로 활용할 수 있다
- 부모교육자료 및 안내 자료로 활용할 수 있다.
- 지역 및 원내 자율장학 자료로 활용할 수 있다.



PART

# 1

## 다문화사회 이해하기

1. 다문화사회에 대한 이해
  - 가. 다문화사회의 정의와 특징
  - 나. 다문화 사회에 대한 인식과 정책
2. 다문화가정에 대한 이해
  - 가. 다문화가정의 정의와 현황
  - 나. 다문화가정 영유아 현황 및 특성



# 01

## 다문화사회 이해하기

PART  
01

다문화사회 이해하기

### 01 다문화사회에 대한 이해

#### 가. 다문화사회의 정의와 특징

##### 1) 다문화사회의 정의

다문화사회란 언어, 종교, 관습, 국적, 인종, 민족 등 다양한 배경을 지닌 사회구성원이 참여하여 다양한 문화가 공존하는 사회를 말한다.

##### 가) 다문화사회의 정의

- 다문화사회는 인종과 민족에 따른 차별없이 누구나 시민·국민으로서 누릴 수 있는 사회적, 경제적, 정치적, 문화적 권리를 취득하고 향유할 수 있는 사회를 의미한다(김혜순, 2007)
- 다문화사회는 다양한 문화적 배경을 가진 민족 집단들이 하나의 국가 혹은 지역사회에 함께 거주함으로써 형성되는 사회, 두 개 이상의 문화적 집단이 한 사회 안에 공존하여 문화적 특수성과 유사성을 동시에 경험하는 사회이다(전숙자·박은아·최윤정, 2009; 한국다문화교육연구학회, 2014).
- 다문화사회는 한 국가내에 다양한 인종과 다양한 출신 배경을 가진 사람들이 살아가는 인구학적 다양성만을 의미하는 것이 아니라, 문화적 관용성, 구성원의 다양성이 그 사회에서 표출되는 방식을 의미하기도 한다(한건수, 2011).

##### 나) 다문화사회의 배경

- 산업화되기 이전에는 비교적 동질적인 문화를 가지고 태어난 지역을 벗어나지 않고 일생을 살았던 사람들이 산업화 이후 다양한 이유로 이주하기 시작하면서 모든 국가는 세계화 또는 다문화 사회의 물결을 마주하게 되었다.

- 21세기 세계는 다양한 국적, 여러 가지 피부색, 다른 종교를 가진 사람들이 어울려 사는 것이 보편적인 현상이 되었고, 세계화(globalization)에 따라 인구 이동이 지속적으로 증가하고 있다.
- 1965년에서 1975년 사이 국제이주는 매년 1.16%씩 증가하였고 1985년 이후부터는 매해 2배 이상의 증가율을 보이고 있어서, 국제이주기구(International Organization for Migration, IOM)는 2018년 기준으로 세계 인구의 3.5%에 달하는 2억 5,000만명의 인구가 모국을 떠나 외국에서 1년 이상 거주하는 것으로 추정하고 있다(한국이민정책연구원, 2019).

## 2) 다문화사회의 특징

전 세계적으로 다문화 사회가 형성되는 양상은 개별 국가의 지리적·정치적·경제적 여건에 따라 다양하지만, 다문화 사회는 다음과 같은 특징이 있다(구정화 외, 2010; 신은희 외, 2012).

### 가) 다양성과 특수성 존재

- 이민자의 유입이나 기존 토착민의 분화 등으로 인해 다양한 민족, 인종, 문화가 존재하고, 가족형태, 학교교육, 지역사회, 직장, 문화, 성적취향 등에 있어서도 다양성과 특수성이 나타난다.
- 다문화사회에서는 소수집단의 문화가 존중되기 때문에 풍성한 문화를 구성원이 향유할 수 있어서 사회 전체가 문화의 다양성이 존중되고 문화의 질적 수준이 향상된다.

#### 참고하기 주의력 결핍 및 과잉행동 장애(ADHD)

2001년 10월에서 11월에 걸쳐 개최된 제 31차 UNESCO총회에서는 세계문화 다양성을 위한 선언문을 채택, 문화다양성의 보호는 윤리적 의무이자, 인간 존엄성으로부터 분리할 수 없는 것임을 선언하였다.

유네스코는 2005년 10월 제33차 유네스코 총회에서 “문화적 표현의 다양성 보호와 증진에 관한 협약(Convention on the Protection and Promotion of Diversity of Cultural Expressions)”을 공식 채택하였고, 대한민국은 2010년 110번째 비준국이 되었다.

출처: 문화체육관광부(2017)

## 나) 경제발전 도모

- 외국인 이주 노동자의 유입으로 국내 노동 시장의 공백을 보충해 줄 수 있다.
- 저출산 고령화 사회라 인구가 감소하고 있는 현실에서 외국인의 유입은 국내경제를 활성화하는데 도움을 주기도 한다.

## 다) 집단 간 갈등 존재

- 다양한 인종, 민족, 언어, 종교, 계층, 특성을 지닌 집단이 공존하는 다문화 사회에 서는 집단 간 욕구충돌과 서로 다른 가치관으로 인한 갈등이 생길 수 있다.
- 집단 간 경계를 만들고, 불평등한 관계를 해소하고자 하는 노력을 하지 않는 경우 갈등이 심화되어 분쟁이 생기기도 한다.

### 참고하기

2019년 3월 뉴질랜드 남섬 최대 도시인 크라이스트처치의 이슬람사원(모스크) 두 곳에서 끔찍한 총격 사건이 일어나 50명이 숨지고, 50명이 다쳤다. 호주 국적의 브렌턴 테런트는 범행 전 ‘대전환’이라는 제목의 선언문에서 그는 자신을 평범한 백인 남성이고 지구의 외딴 곳인 뉴질랜드에서조차 이민자가 넘쳐나는 현실을 알리기 위해 뉴질랜드를 공격 대상으로 선택했다고 밝혔다. 이민자를 ‘침략자’라고 칭하며 “우리의 땅은 결코 그들의 땅이 될 수 없고, 우리의 고국은 우리 자신의 고국”임을 보여주기 위해 테러를 벌였다고 설명했다. 이민자에 대한 혐오는 결국 다양성, 다문화주의에 대한 반감으로, 다문화 사회에서는 갈등이 일어나고 이는 공동체를 약화시키기 때문에 다문화를 구성하는 이민자를 없애야 한다는 것은 잘못된 논리다. 구성원 모두가 권리를 나누자는 다문화주의를 실천하고 극우의 인종차별 사상을 없애야 건강한 다문화사회로 한발 더 나아갈 수 있다.

뉴시스, “뉴질랜드 테러범 선언문 공개 - 이민자에 대한 복수-”,  
[http://www.newsis.com/view/?id=NISX20190315\\_0000588771](http://www.newsis.com/view/?id=NISX20190315_0000588771).(2019년 3월 15일)

## 라) 이주민에 대한 고정관념 존재

- 이주민에 대한 고정관념이 존재하는 현상은 어느 국가에서든 발견되는 현상으로 주류집단을 형성하고 살아가는 사람들이 이주한 사람들에 대해 편견을 가지거나, 차별하는 경우가 있다.
- 다문화사회에서 고정관념은 이주민집단 전체 또는 개인에 대한 의식적, 제도적 차별로 이어질 가능성이 크다.
- 이주민에게 언어습득이나 교육의 기회를 제공하지 않는다면, 이주민은 소외되고, 사회구성원들과 소통하는 것이 어렵게 되므로 이주민의 소통을 위한 언어교육과 한국문화교육이 필요하다.
- 이주민을 대상으로 한 교육 뿐 아니라 국민 전체를 대상으로 다문화인식에 대한 교육을 제공하여 구성원 모두가 다문화사회를 살아가는 필요한 다문화인식을 가질 수 있게 해야 한다.

## 나. 다문화사회에 대한 인식과 정책

### 1) 다문화사회의 현황과 정책

#### 가) 한국의 다문화현황

- 2017년 국내거주 외국인 주민현황을 보면 외국인근로자, 결혼이주여성, 유학생 등 장기체류 외국인은 1,479,247명으로 전년대비 4.6%증가하였다.
- 2018년 12월 말 국내 주민등록 인구는 51,826,059명이고 체류 외국인은 2,367,607명으로 전체 인구(주민등록인구통계) 대비 국내 체류 외국인의 비율은 4.6%<sup>1)</sup>이다. 이는 2017년 체류외국인 2,180,498<sup>2)</sup>명 대비 8.6% (187,109명) 증가한 것이다. 저출산 고령화 사회로 인한 외국노동력 증가, 국제결혼 증가로 인한 결혼이민자 증가, 외국국적동포 유입, 유학생 증가 등으로 국내 체류외국인 수는 지속적인 증가가 예상된다.

1) OECD(경제협력개발기구)에 의하면 한나라 전체 인구에서 외국인이 차지하는 비중이 5%이상인 사회를 다문화사회라고 한다.

2) 국내 체류 외국인은 장기체류외국인, 귀화자, 외국인 주민 자녀, 불법체류자를 모두 포함한 것이다.

표 1 국내거주 외국인주민 현황

(단위 :명)

| 구분    | 외국인<br>주민 합계 |         |         | 장기체류 외국인  |            |           |         |            |           | 귀화자     | 외국인<br>주민자녀<br>(출생) |
|-------|--------------|---------|---------|-----------|------------|-----------|---------|------------|-----------|---------|---------------------|
|       | 계            | 남       | 여       | 계         | 외국인<br>근로자 | 결혼<br>이민자 | 유학생     | 외국국적<br>동포 | 기타<br>외국인 |         |                     |
| 2017년 | 1,861,084    | 989,286 | 871,798 | 1,479,247 | 495,792    | 160,653   | 117,127 | 276,750    | 428,925   | 169,535 | 212,302             |
|       | 구성비          | (53.2%) | (46.8%) | (79.5%)   |            |           |         |            |           | (9.1%)  | (11.4%)             |
| 2016년 | 1,764,664    | 946,561 | 818,103 | 1,413,758 | 541,673    | 159,501   | 95,963  | 235,926    | 380,695   | 159,447 | 191,459             |
|       | 구성비          | (53.6%) | (46.4%) | (80.1%)   |            |           |         |            |           | (9.0%)  | (10.8%)             |
| 증감    | 96,420       | 42,725  | 53,695  | 65,489    | △45,881    | 1,152     | 21,164  | 40,824     | 48,230    | 10,088  | 20,843              |
|       | (5.5%)       | (4.5%)  | (6.6%)  | (4.6%)    | (△8.5%)    | (0.7%)    | (22.1%) | (17.3%)    | (12.7%)   | (6.3%)  | (10.9%)             |

출처: 행정안전부 주민등록인구통계

## 나) 한국의 다문화정책

- 한국 정부의 다문화정책은 2003년 「외국인근로자의 고용 등에 대한 관한 법률」을 제정하면서부터 시작되어, 2008년 「다문화가족지원법」을 제정하면서 본격화되었다.
- 중앙정부의 다문화가족정책위원회를 기반으로 법무부, 여성가족부, 보건복지부, 문화체육관광부, 교육부, 행정안전부 등의 행정부처들에서 일반국민과 다문화 가족을 대상으로 다문화인식교육, 다문화 가족 적응지원, 다문화가정 사회보장 지원 등 다양한 정책을 추진하고 있다.

표 2 중앙부처 다문화정책

| 부처    | 정책영역                                                                                                | 업무내용                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 법무부   | • 외국인<br>정책총괄                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 외국인정책 기본계획/ 시행계획 수립 총괄</li> <li>• 중앙행정기관 및 지방자치단체의 외국인 정책에 관한 협의·조정</li> <li>• 사회통합프로그램 관련 중앙 및 지자체 등 관련기관 업무협조</li> <li>• 다문화의 이해증진에 관한 시책</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| 여성가족부 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화가족<br/>지원 총괄</li> <li>• 폭력피해<br/>이주여성<br/>지원</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 중앙부처 및 지방자치단체의 다문화가족지원정책 총괄</li> <li>• 다문화가족 관련 조사·연구/ 중장기전망·분석 및 대책수립</li> <li>• 다문화가족 지원센터의 운영 지원</li> <li>• 다문화가족에 대한 지원(다누리 <a href="http://www.liveinkorea.kr">www.liveinkorea.kr</a>)</li> <li>• 다국어판 정보매거진(Rainbow+)발간 및 배포</li> <li>• 결혼중개업 관리에 관한 법령관리·운영</li> <li>• 결혼중개업 등록·신고의 관리</li> </ul> |

| 부처      | 정책영역                                                                              | 업무내용                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 고용노동부   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 취업지원</li> <li>• 직업상담및 훈련</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 외국인 근로자의 도입·고용관리</li> <li>• 외국인력 제도의 전반적 관리</li> <li>• 외국인 고용 사업장의 지도·점검</li> </ul>                                                                                                                            |
| 행정안전부   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 외국인주민 지역사회생활 정착지원</li> </ul>             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 지자체 외국인 주민의 정착지원 시책 추진</li> <li>• 다문화지역사회의 발전을 위한 자치단체 시책지원</li> <li>• 외국인 주민의 지역사회 참여촉진 방안연구</li> <li>• 외국인 주민 현황조사를 기반으로 외국인 주민지원체계 정립</li> </ul>                                                            |
| 문화체육관광부 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화인식</li> <li>• 다문화가족 한국문화이해</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 국민의 문화적 창의성과 다양성제고에 관한 사항</li> <li>• 문화, 체육, 예술분야에서 국민대상 다문화 인식 교육</li> <li>• 다문화축제, 다문화콘텐츠개발</li> <li>• 우리문화에 대한 이해와 소통 교육</li> <li>• 해외문화홍보원 <a href="http://www.kocis.go.kr">www.kocis.go.kr</a></li> </ul> |
| 교육부     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화가정 자녀 교육지원</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화가정, 탈북청소년 교육지원</li> <li>• 외국인 유학생 유치정책 수립추진</li> <li>• 다문화교육관련 교재 및 프로그램 개발, 사례발표</li> <li>• 부모교육온라인운영(<a href="http://www.mest.go.kr">http://www.mest.go.kr</a>)</li> </ul>                                |
| 보건복지부   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화가족 사회보장지원</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 외국인 및 재외국민 건강보험지원</li> <li>• 외국인 및 노숙자 등 무료진료 사업(보건복지콜센터 129)</li> <li>• 기타 외국인 및 다문화가족 복지지원</li> </ul>                                                                                                        |

## 2) 다문화사회에 대한 인식

다문화사회는 구성원과 사회적 상황에 따라 정착하는 모습이 다르기 때문에, 그 사회에 속한 구성원들이 오랜기간 동안 고민하고 함께 공유하는 과정을 통해서 형성되어야 된다.

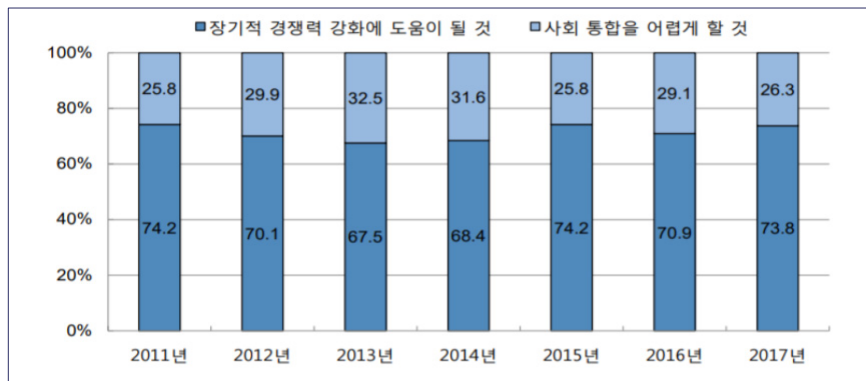
### 가) 다문화인식

- 우리나라는 역사적으로 순혈주의에 기초한 단일민족주의를 오랫동안 고수해 왔기 때문에 아직까지 다문화의 의미를 다양한 문화로 생각하기보다는 ‘다른 문화 (different culture)’로 지각하고 있는 것이 보편적이다.

다문화사회에 대한 한국인의 인식에 대한 연구결과를 살펴보면 다음과 같다.

## (1) 다문화사회가 한국사회에 미치는 영향에 대한 인식

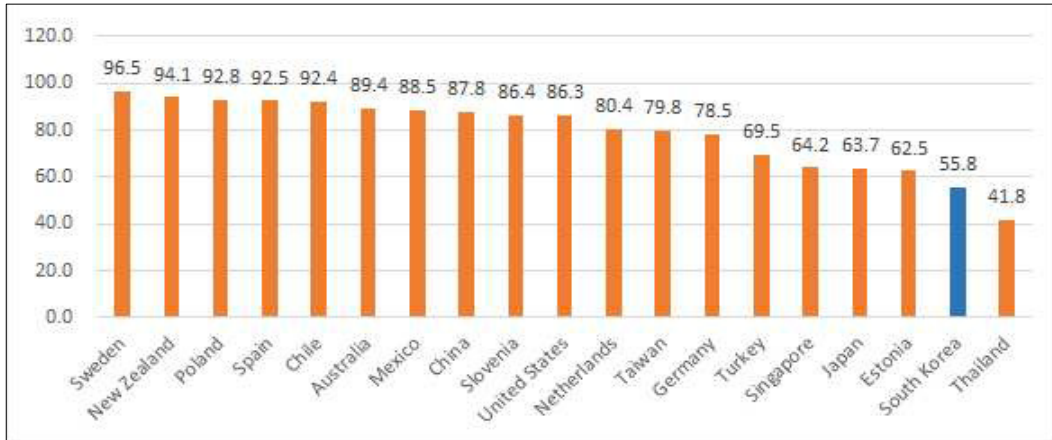
- 우리나라 국민을 대상으로 한 조사에서 70%내외의 응답자는 다문화사회로의 변화가 장기적으로는 한국사회의 경쟁력 강화에 도움이 될 것이라고 응답했다.
- 2011~2017년 이 기간 동안 소폭의 등락을 보였지만, 다문화사회가 한국 사회의 경쟁력 강화에 도움이 될 것이라는 의견이 67.5%에서 74.2% 수준으로 나타나 우리 국민은 한국 사회의 다문화사회화에 대해 긍정적인 생각을 하고 있음을 알 수 있다.
- 한국의 다문화사회화가 사회통합을 어렵게 할 것이라고 응답한 응답자는 조사기간 동안 거의 비슷한 수준으로 나타나, 2017년 조사에서는 응답자의 26.3%만이 다문화사회가 사회통합을 어렵게 할 것이라고 응답했다.



(그림 1) 다문화사회가 한국 사회에 미치는 영향 2011~2017년(아산정책연구원 이슈브리프(2018))

## (2) 외국인 이주민에 대한 수용정도

- 외국인 이주민에 대한 수용정도에 대한 조사에서 '이민자 또는 외국인 근로자를 이웃으로 삼는 것을 꺼려하지 않는다'고 응답한 비율은 스웨덴이 96.5%인데 비해 우리나라는 55.8%로 조사 대상 국가 19개국 중 18위로 나타났다(World Value Survey(2010~2014; 국민대통합위원회, 2015 재인용). 이 결과는 우리나라 국민이 다른 나라에 비해 이주민에 대해 폐쇄적인 경향이 있다는 것으로 해석할 수 있다.



주: '이민자/외국인근로자를 이웃으로 삼는 것을 꺼려하지 않는다'는 응답 비율  
(그림 2) 외국인 이주민에 대한 수용 정도 국제비교, 2010~2014년(국민대통합위원회(2015))

- 다문화사회로 나아가기 위해서는 문화적 다양성에 대한 사회적 가치가 수용되어야 하고, 우리와 다른 문화를 인정하고 존중하려는 다문화지향 태도와 다양한 문화를 수용할 수 있는 열린 사고가 필요하다(Berry & Kalin, 1997).
- 다문화수용성은 다문화사회로의 변화와 서로 다른 인종적, 문화적 배경을 가진 집단을 한 사회의 구성원으로 받아들이는 수용의 정도인데(윤인진, 2010), 타 집단, 타 문화에 대한 편견을 지니지 않고, 자신의 문화와 동등하게 인정하면서 조화롭게 공존하기 위해 협력하고자 하는 태도다(민무숙, 2010).
- 한국여성정책연구원은 국민다문화수용성 진단도구(2012)를 개발하여 정기적으로 우리국민의 다문화수용성을 조사하고 있는데, '2018년 국민 다문화수용성 조사' 결과에 따르면 우리나라 청소년의 다문화수용성 점수는 100점 만점에 71.22점인데 반해 성인은 52.81점으로 성인과 청소년의 다문화 수용성이 큰 격차가 나타나고 있음을 알 수 있다(한국여성정책연구원, 2019).
- 2018년 12월 유엔인종차별철폐위원회(UN Committee on Elimination of Racial Discrimination, CERD)는 인종차별에 대한 법적 정의를 만들고, 인종차별을 금지하는 포괄적인 법률을 제정할 것과 인종차별에 기인한 범죄를 가중처벌할 수 있도록 형법을 개정할 것을 한국 정부에 권고하였다.

표 3 | 국민다문화수용성진단도구 (KMCI)

| 문항                                                                       | 전혀<br>아니다 | 아니다 | 보통<br>이다 | 그렇다 | 매우<br>그렇다 |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------|-----|-----------|
| 1. 우리나라는 다양한 인종, 종교, 문화가 많이 들어올수록 좋다                                     | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 2. 피부색이 다르고 문화가 다르더라도 더 많은 외국인이 들어와 사는 것이 좋다.                            | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 3. 우리 동네에 피부색이나 문화가 다른 외국인이 많이 들어와 살아도 전혀 이상하지 않다.                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 4*. 다른 동네는 몰라도 바로 이웃에 생소한 문화를 가진 외국이주민이 사는 것은 싫다.                        | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 5*. 피부색이 다르면 국적취득, 한국어 능력과 상관없이 진정한 한국인으로 인정하기 어렵다.                      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 6*. 한국에서 태어나지 않은 외국인은 한국 국적을 취득했더라도 진정한 한국인으로 인정하기 어렵다.                  | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 7*. 한국 국적을 가진 외국 이주민에게 투표권은 인정하더라도 국회의원이나 대통령 후보로 나서는 것은 받아들이기 힘들다.      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 8*. 한국의 전통적인 음식을 이해하지 못하는 외국 이주민을 한국인으로 받아들이기에는 마음이 내키지 않는다.             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 9*. 나는 한국에 사는 외국 이주민들이 자신들의 언어로 온라인 커뮤니티를 만들어 활동한다면 좋지 않다고 비판하겠다.        | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 10*. 이웃에 사는 외국 이주민들이 자주 모여 자신들의 고유 요리를 즐기면 호의적으로 대하기는 힘들다.               | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 11*. 나는 한국에 사는 외국 이주민들끼리 따로 모여서 자기들의 음악이나 무용, 공연을 즐기는 것을 보면 불편해서 피하게 된다. | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 12*. 나는 외국 이주민들이 한국에 사는 한 그들끼리 따로 모여서 자신들의 종교행사를 하는 것을 보면 눈총을 주겠다.       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 13*. 한국에 들어와 있는 조선족(중국동포)이나 북한이탈자들은 일을 할 때 게으름을 더 많이 피울 것이다.             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 14*. 국제결혼을 했다가 이혼하는 경우는 한국인보다 외국인 배우자에게 문제가 있어서 일 것이다.                   | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 15*. 개발도상국 출신 외국 이주민에게는 일을 믿고 맡기기 어렵다.                                   | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 16*. 한국인이 외국 이주민들을 이해해주길 바라기보다는 이주민들이 한국인을 이해하려고 더 많이 노력해야 한다.           | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 17*. 외국 이주민의 자녀라 하더라도 부모나라의 언어보다는 한국어를 완벽하게 하는 것이 우선이다.                  | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 18*. 한국에 들어와 살고자 하는 외국 이주민은 자기의 문화를 버리고 한국문화나 관습을 따르도록 해야 한다.            | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 19*. 한국인과 결혼한 외국 이주민 여성은 시댁의 풍습과 예절을 우선적으로 따라야 한다.                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 20*. 지하철, 버스에서 개발도상국 출신 이주민의 옆자리에 앉는 것은 가능한 피하고 싶다.                      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 21*. 이웃이나 동네에서 피부색이 다른 외국 이주민과 마주치면 왠지 불편한 느낌이 들어 가까이 하기 싫다.             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |

| 문항                                                                 | 전혀<br>아니다 | 아니다 | 보통<br>이다 | 그렇다 | 매우<br>그렇다 |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------|-----|-----------|
| 22*. 개발도상국 출신 이주민과 함께 수영장이나 공공목욕탕에 들어가는 것은 꺼려진다.                   | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 23. 나는 기회가 있다면 외국 이주민과 같은 친목모임이나 클럽에 가입하겠다.                        | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 24. 학교나 직장에서 외국 이주민, 조선족(중국동포)이나 탈북자를 동료로 만나면 내가 먼저 친구가 되고자 노력하겠다. | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 25. 나는 외국인 근로자가 모여 사는 지역에 있는 식당에 기꺼이 들어가 밥을 먹겠다.                   | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 26. 내가 만약에 미혼이라면, 상대방의 인종, 국적, 문화에 상관없이 기꺼이 데이트하겠다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 27*. 다른 나라 언어와 문화를 배우려면 선진국의 것을 배우는 것이 좋다.                         | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 28.* 선진국출신 사람들은 개발도상국출신 사람들에 비해 업무 능력이 더 좋을 것이다                    | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 29*. 외국 친구를 사귀려면 개발도상국보다는 선진국에서 온 친구를 사귀는 것이 바람직하다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 30*. 개발도상국의 문화는 선진국의 문화에 비해 더 열등하다.                                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 31. 나는 새로운 문화를 접하는 것이 흥미롭다.                                        | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 32. 나는 한 나라의 국민이기보다 세계시민이 되고 싶다.                                   | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 33. 기아로 굶주린 나라의 사람들에게 먹을 것을 보내기 위해 하루 한 끼를 굶을 수 있다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 34. 부당한 대우를 받는 외국인 근로자를 보면 돕고 싶다.                                  | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 35. 빈곤과 질병으로 고통 받는 개발도상국 사람들을 위해 성금을 낸 적이 있다.                      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |

\*표시 문항 역채점/ ①→⑤, ②→④, ③→③, ④→②, ⑤→①

0~35점: 매우 낮다/ 36~70점: 낮다/ 71~105점: 평균 수준/ 106~140점: 높다 / 141~175점: 매우 높다

## 나) 보육교사의 다문화 인식

- 영유아를 지도하는 교사들의 다문화사회에 대한 인식은 교육과정의 계획 및 실행 뿐 아니라 영유아와의 상호작용에도 중요한 영향을 미친다.
- 유아기는 다양한 문화에 대한 이해, 자세, 관점 등을 형성하는데 있어 민감한 영향력을 받는 시기이며, 타인을 탐색하는 과정에서 인종, 사회적 계층, 민족성 등에 대한 고정관념이나 편견이 형성될 수 있다(노성향·박장희, 2013).

- 유아의 다문화인식에 영향을 미치는 중요한 변인 중 하나는 교사이기 때문에(이강훈, 2016) 보육교사는 정기적으로 다문화인식을 점검해보아야 한다.

표 4 보육교사의 다문화 인식

| 문항                                                   | 전혀<br>아니다 | 아니다 | 보통<br>이다 | 그렇다 | 매우<br>그렇다 |
|------------------------------------------------------|-----------|-----|----------|-----|-----------|
| 1. 나는 다양한 외국문화를 접할 수 있는 기회를 가지려고 노력한다                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 2. 나는 다른 나라 사람을 만나면 항상 그 나라에 대하여 내가 알지 못하는 것을 알려고 한다 | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 3. 나는 다른 나라 사람이 이웃에 사는 것을 환영한다                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 4. 나는 외국의 풍습을 이해하려고 노력한다                             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 5. 나는 다른 나라 사람을 알고 지내고 싶다                            | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 6. 나는 다른 나라 사람을 만나면 잘 어울릴 수 있다                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 7. 나는 다른 나라 사람과 만날 때 사교적이다                           | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 8. 나는 다른 나라 사람과 함께 있는 것을 좋아하지 않는다                    | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 9. 나는 다른 나라 사람과 만나는 것을 좋아한다                          | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 10. 나는 민족마다 표현에 차이가 있다고 생각한다                         | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 11. 학교교육에서 문화적 다양성을 격려하는 것은 중요하다                     | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 12. 나는 다른 나라 사람의 행동방식을 존중한다                          | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 13. 한 개인의 직업윤리는 그가 자라온 문화와 관련된다고 생각한다                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 14. 나는 다른 나라 사람들이 그들의 방식으로 자녀를 기르는 것이 좋다고 생각한다.      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |

0~14점: 매우 낮다/ 15~28점: 낮다/ 29~42점: 평균 수준/ 43~56점: 높다 / 57~70점: 매우높다

출처: 유효순, 이채호(2011) 역채점: 8번 문항

- 다문화교육이 효율적으로 수행되기 위해서는 다문화교육 실천, 다양한 다문화적 경험을 할 수 있는 교육환경 제공, 영유아를 지도하는 교사의 다문화에 대한 인식과 태도 뿐 아니라 다문화교수효능감이 필요하다(Banks & Banks, 2004).
- 다문화교수효능감은 교사들이 다문화적인 환경에서 효과적으로 가르칠 수 있다는 자신감을 의미하고(이규림·김영옥, 2012), 다문화적 교육상황에서 영유아를 효율적으로 지도할 수 있다고 확신하는 교사의 태도라고 볼 수 있다(Guyton & Wesche, 2005; Silverman, 2008).

- 다문화교수효능감은 다문화 교육과정에 영향을 미치며 교육운영 및 효율성과 직결되어, 다문화교수효능감이 높은 교사일수록 다양한 문화적 배경을 교육과정의 중요한 요소로 여기며 유아들의 능력 흥미 문화 등을 고려하여 환경을 설계하고 실행하게 된다(김태동, 2011).
- 교사의 다문화교수효능감은 다문화가정 유아의 유아교육기관 적응에도 영향을 미치기 때문에 교사는 다양한 경험과 교육을 통해 다문화교수효능감을 향상시켜야 하고, 스스로 자신의 다문화교수효능감을 점검해보아야 한다.

표 5 유아교사 다문화교수효능감 척도

| 영역              | 문항                                                   | 전혀<br>아니다 | 아니다 | 보통<br>이다 | 그렇다 | 매우<br>그렇다 |
|-----------------|------------------------------------------------------|-----------|-----|----------|-----|-----------|
| 다문화<br>수업<br>기술 | 1. 다문화의 개념과 다문화교육 관련 주제를 다룰 수 있다.                    | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 2. 다문화적 교육자료를 수업에 효율적으로 활용할 수 있다.                    | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 3. 다문화교육에 적합한 교재교구를 개발할 수 있다.                        | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 4. 교재교구에 담긴 문화적 편견을 찾아 낼 수 있다.                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 5. 유아들이 문화 다양성에 대해 많은 지식을 얻을 수 있는 수업을 계획하고 운영할 수 있다. | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 6. 다문화가정 유아의 언어능력과 요구에 맞게 수업활동과 교재교구를 수정할 수 있다.      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 7. 유아의 다양한 문화적 특성을 반영하여 교실을 꾸밀 수 있다.                 | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 8. 다문화가정 유아를 돕는 수업방법(예: 협력학습)을 활용할 수 있다.             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 다문화<br>환경<br>조성 | 9. 피부색과 문화가 달라도 누구나 동등하게 존중받는 교육환경을 만들 수 있다.         | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 10. 유아들이 자신을 포함하여 모든 사람을 가치롭게 여기고 존중하도록 지도할 수 있다.    | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 11. 유아들이 문화적 배경에 상관없이 서로 협력하도록 격려할 수 있다.             | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 12. 문화적 배경에 상관없이 모든 유아가 동등하게 참여할 수 있도록 지도할 수 있다.     | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 13. 다문화가정 유아를 지지하고 보호하는 교육환경을 만들 수 있다.               | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 14. 유아 간에 따돌림과 편견, 차별이 있다는 것을 알면 적절하게 개입할 수 있다.      | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                 | 15. 다문화가정 유아가 자신감을 가질 수 있도록 지도할 수 있다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |

| 영역                   | 문항                                                              | 전혀<br>아니다 | 아니다 | 보통<br>이다 | 그렇다 | 매우<br>그렇다 |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------|-----|----------|-----|-----------|
| 문화적<br>편견<br>다루기     | 16. 유아들이 다른 문화의 사람을 우리와 같은 사람으로 볼 수 있도록 지도할 수 있다.               | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 17. 유아들이 차별과 고정관념, 편견에 비판적으로 사고할 수 있도록 지도할 수 있다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 18. 피부색에 상관없이 모든 유아가 서로 배려하는 의사소통을 하게 지도할 수 있다.                 | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 19. 유아에게 인종차별과 문화적 편견에 대처하는 방법을 가르칠 수 있다.                       | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 20. 유아의 말과 행동에서 드러난 문화적 편견을 찾아 낼 수 있다.                          | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 지역<br>사회<br>자원<br>활용 | 21. 다문화교육과 다문화가정 유아의 지도를 위해 전문기관 및 전문가와 협력할 수 있다.               | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 22. 유아에게 문화적 다양성과 편견에 대해 가르쳐줄 수 있는 인적 또는 물적 자원을 효율적으로 활용할 수 있다. | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 23. 다문화교육과 다문화가정 유아 지도에 도움이 되는 지역사회 자원을 찾을 수 있다.                | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
| 다문화<br>가정과<br>협력     | 24. 다문화가정 부모의 문화적 관점(시각)을 존중하면서 의사소통할 수 있다.                     | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 25. 다문화가정 부모와 친밀하고 지지적인 관계를 맺을 수 있다.                            | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 26. 다문화가정 문화(관습, 규범, 가치 등)와 어린이집/유치원 문화의 차이를 알고 적절하게 조정할 수 있다.  | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |
|                      | 27. 다문화가정 부모의 참여를 유도할 수 있는 부모참여 프로그램을 계획하고 운영할 수 있다.            | ①         | ②   | ③        | ④   | ⑤         |

0~27점: 매우 낮다/ 28~54점: 낮다/ 55~81점: 평균 수준/ 82~108점: 높다 / 109~135점: 매우 높다

출처: 노성향·박장희(2013)

## 02 다문화가정에 대한 이해

### 가. 다문화가정의 정의와 현황

#### 1) 다문화가정의 정의

다문화가정의 정의는 넓은 의미의 정의와 다문화가족지원법에 의한 정의로 나누어 살펴볼 수 있다.

## 가) 넓은 의미의 다문화가정

- 자국 내에 거주하는 모든 외국인 가족
- 한국남성과 결혼한 이주여성가족, 한국여성과 결혼한 이주남성가족, 이주민가족 (이주노동자, 유학생, 북한이탈주민 등)을 모두 포함한다.

## 나) 다문화가족지원법에서의 다문화가정

- 다문화가족지원법에 의한 다문화가족은 「다문화가족지원법」제 2조에 "다문화가족"의 정의가 제시되어 있다<sup>3)</sup>

1. "다문화가족"이란 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 가족을 말한다.
  - 가. 「재한외국인 처우 기본법」 제2조 제3호의 결혼이민자와 「국적법」 제2조부터 제4조까지의 규정에 따라 대한민국 국적을 취득한자로 이루어진 가족
  - 나. 「국적법」 제3조 및 제4조에 따라 대한민국 국적을 취득한 자와 같은 법 제2조부터 제4조까지의 규정에 따라 대한민국 국적을 취득한 자로 이루어진 가족
2. "결혼이민자<sup>4)</sup> 등"이란 다문화가족의 구성원으로서 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 자를 말한다.
  - 가. 「재한외국인 처우 기본법」 제2조 제3호의 결혼이민자
  - 나. 「국적법」 제4조에 따라 귀화허가를 받은 자

## 2) 다문화가정 현황 및 특징<sup>5)</sup>

- 한국사회는 1980년대 초까지만 해도 다른 아시아 국가들처럼 노동력 수출 국가였으나 한국의 경제성장으로 노동자, 결혼이주여성 등 많은 사람들이 한국사회를 향해 이주를 시작하였다.

3) 대한민국 국민과 사실혼 관계에서 출생한 자녀를 양육하고 있는 다문화가족 구성원에 대해서도 「다문화가족지원법」에 따른 다문화가족 지원 규정이 됨(「다문화가족지원법」 제14조).

4) 결혼이민자는 대한민국 국민과 혼인한 적이 있거나 혼인관계에 있는 재한 외국인이다(「재한외국인처우기본법」제2조 제3호)

5) 본고에서의 다문화가정은 협의의 개념의 다문화가정 중 한국국적의 남성이 외국 국적의 여성 배우자와 결혼한 가정을 중심으로 다룬다.

## 가) 다문화가정 현황

- 지자체의 농촌총각 장가보내기 운동에서 시작된 국제결혼은 국제결혼중개업체의 등장으로 본격화되어 2000년대 이후 우리나라는 다문화가정이 급격하게 증가하게 되었다.

표 6 연도별 결혼이민자 및 국적취득자 현황

(단위: 명)

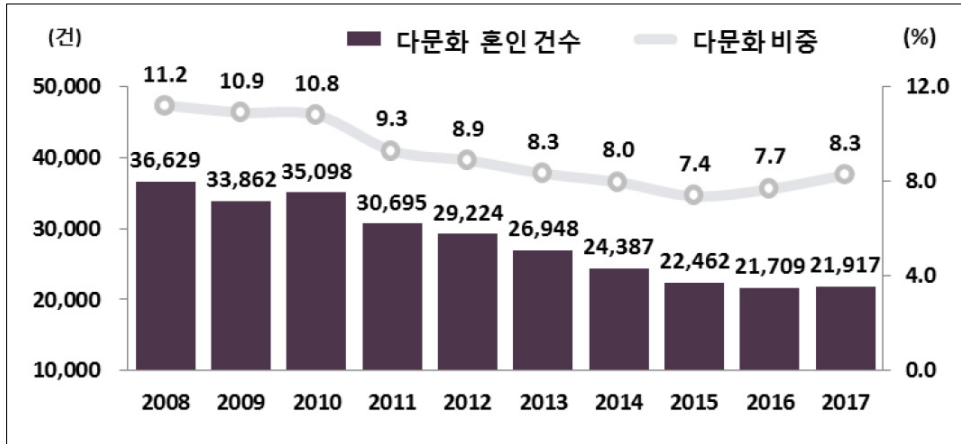
| 연도    | 계       |        |         | 결혼이민자   |        |         | 국적취득자   |        |        |            |        |         |  |
|-------|---------|--------|---------|---------|--------|---------|---------|--------|--------|------------|--------|---------|--|
|       | 계       | 남      | 여       | 계       | 남      | 여       | 계       |        |        | 남          |        | 여       |  |
| 2017  | 330,188 | 65,507 | 264,681 | 160,653 | 30,745 | 129,908 | 169,535 |        |        | 34,762     |        | 134,773 |  |
| 2016  | 318,948 | 61,544 | 257,404 | 159,501 | 28,728 | 130,773 | 159,447 |        |        | 32,816     |        | 126,631 |  |
| 연도    | 계       |        |         | 결혼이민자   |        |         | 혼인귀화자   |        |        | 기타사유 국적취득자 |        |         |  |
|       | 계       | 남      | 여       | 계       | 남      | 여       | 계       | 남      | 여      | 계          | 남      | 여       |  |
| 07~15 | 294,663 | 56,652 | 238,011 | 144,912 | 25,263 | 119,649 | 93,249  | 10,308 | 82,941 | 56,502     | 21,081 | 35,421  |  |
| 2014  | 295,842 | 48,787 | 247,055 | 149,764 | 21,953 | 127,811 | 90,439  | 4,261  | 86,178 | 55,639     | 22,573 | 33,066  |  |
| 2013  | 281,295 | 45,348 | 235,947 | 147,591 | 20,887 | 126,704 | 83,929  | 4,264  | 79,665 | 49,775     | 20,197 | 29,578  |  |
| 2012  | 267,727 | 42,459 | 225,268 | 144,214 | 19,630 | 124,584 | 76,473  | 4,268  | 72,205 | 47,040     | 18,561 | 28,479  |  |
| 2011  | 252,764 | 39,825 | 212,939 | 141,654 | 18,561 | 123,093 | 69,804  | 4,317  | 65,487 | 41,306     | 16,947 | 24,359  |  |
| 2010  | 221,548 | 34,144 | 187,404 | 125,087 | 15,876 | 109,211 | 56,584  | 3,796  | 52,788 | 39,877     | 14,472 | 25,405  |  |
| 2009  | 199,398 | 30,988 | 168,410 | 125,673 | 15,190 | 110,483 | 41,417  | 2,047  | 39,370 | 32,308     | 13,751 | 18,557  |  |
| 2008  | 168,224 | 26,339 | 141,885 | 102,713 | 13,711 | 89,002  | 41,672  | 2,991  | 38,681 | 23,839     | 9,637  | 14,202  |  |
| 2007  | 142,015 | 21,905 | 120,110 | 87,964  | 12,497 | 75,467  | 38,991  | 2,624  | 36,367 | 15,060     | 6,784  | 8,276   |  |

출처: 여성가족부(2018) 다문화가족 관련 연도별 통계

- 2018년 여성가족부가 발표한 다문화가정과 관련된 통계에 따르면 2017년 12월 말 결혼이민자는 총 16만 653명으로 2007년(87,964명)과 비교했을 때 2배 정도 급증했고, 혼인귀화자도 2007년(38,991명)보다 2015년(93,249명) 약 3배정도 증가했음을 알 수 있다(표 6 참고).

### (1) 다문화 혼인 건수

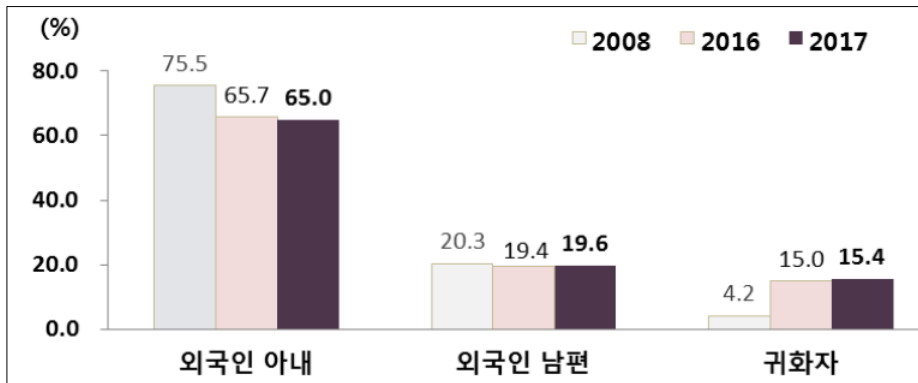
- 통계청이 발표한 ‘2018년 혼인·이혼통계’에 의하면 2017년 우리 국민이 외국인과 혼인한 건수는 2만1900건으로 1년 전(2만1700건)보다 소폭 증가하였고, 2017년 전체 혼인 중 외국인과 혼인이 차지하는 비중도 8.3%로 전년보다 늘어났다.



(그림 5) 다문화 혼인 건수 및 전체 혼인 중 다문화 비중 추이, 2008-2017년(통계청(2018))

## (2) 연도별 다문화 혼인 유형

- 연도별 다문화혼인 유형별 비중을 살펴보면, 전반적으로 우리나라 남성과 외국여성의 국제결혼은 줄어들고 있지만, 우리나라 여성과 외국남성의 결혼은 다소 늘어나고 있다.



(그림 6) 다문화 혼인 유형별 비중(통계청(2008), 통계청(2016), 통계청(2018))

**참고하기** 다문화 교실 가보셨습니까? 슈돌 윌리엄과 나은이의 공통점은?

일요일 밤만 되면 TV가 따뜻해집니다. 윌리엄과 나은이를 보시는 수많은 시청자는 혹시 이 친구들이 학교에 가는 모습을 상상해 보셨나요? 통계 분류상 윌리엄과 나은이는 ‘다문화 학생’입니다.

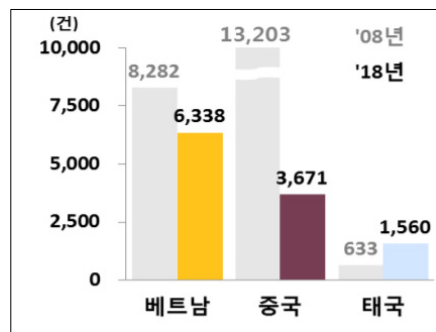
~~~~중략~~~~

시장조사전문기업인 엠브레인 트렌드모니터가 지난해에 다문화 인식 조사를 해봤습니다. 다문화 가정의 사회경제적 계층이 어떨 것 같느냐는 질문에 응답자의 54%는 중하층, 29%는 하류층일 것이라고 대답했습니다. ‘다문화=못사는 중국/동남아 사람’이라는거죠. 그런데 2015년 여성가족부 조사를 보면, 다문화 가정 10곳 중 4곳은 월평균 가구 소득이 300만 원 이상입니다. 2015년 대한민국 임금근로자의 월평균 소득이 329만 원, 중위소득(전체 근로자를 한 줄로 세웠을 때 정중앙에 있는 사람의 소득)이 241만 원인 것을 고려하면 다문화 가정의 83%가 중하류층일 거라는 편견은 다소 과도한 측면이 있습니다.

**출처:** KBS, “다문화교실 가보셨습니까?”, <http://news.kbs.co.kr/news/view.do?ncd=4091416>.(2018년 12월 10일)

**(3) 다문화가정 아내 출신 국적**

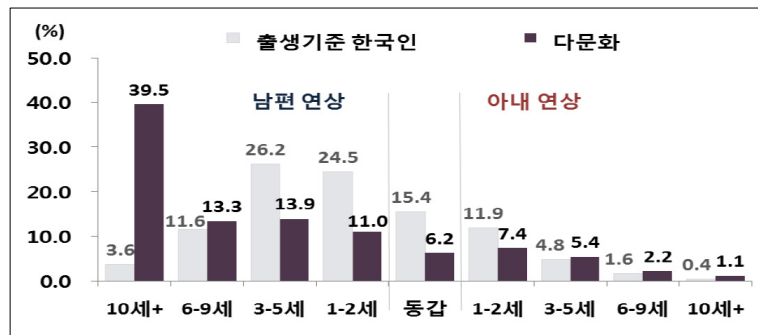
- 2018년 한국 남자와 혼인한 외국 여자의 국적은 베트남(6,338건, 38.2%), 중국(3,671건, 22.1%), 태국(1,560건, 9.4%) 순으로 2008년과 비교해보면 베트남 국적 여성은 여전히 많고 중국은 줄어들고 있으며 태국 출신은 조금씩 늘어나고 있다.



(그림 7) 아내의 출신 국적별 혼이 추이(통계청(2018))

#### (4) 다문화가정 부부의 나이차

- 다문화가정 부부의 나이차는 남편이 연상인 부부가 77.7%로 가장 많았고, 아내 연상은 16.1%, 동갑이 6.2%로 나타났으며 연령차는 남편이 10세 이상 연상인 부부(39.5%)가 가장 많았고 그 다음은 남편이 3~5세 연상(26.2%), 1~2세연상(24.5%)순으로 나타났다.
- 다문화가정은 서로 다른 문화에서 성장하여 가치관의 차이가 나타나기도 하지만 부부의 연령차 때문에 세대차이가 생길수도 있기 때문에 취미를 공유하거나 의사소통을 하기 위한 다양한 노력이 필요하다.



(그림 8) 다문화 부부의 연령차(통계청(2018))

#### 나) 다문화가정의 특징

- 현재 다문화가정의 대다수를 차지하는 결혼이주여성의 경우, 국제결혼 진행과정에서 정보가 부정확하며, 여성의 인권이 존중되기 어려운 구조여서 결혼 후에도 가족관계, 부부관계 등에 여러 가지 어려움이 있다.

##### (1) 문화적 차이

- 서로 다른 문화권에서 성장한 남녀가 서로에 대한 탐색 기간이 짧은 상태에서 결혼을 할 뿐 아니라, 배우자와 배우자의 문화에 대한 자세한 정보를 가지기 어렵고 특히 상대방의 문화를 이해할 기회가 많지 않기 때문에 결혼생활을 하면서 이들이 해결해야 할 과제가 많다.

- 국제결혼은 결혼 중개업체 위주로 이뤄지는데, 중개업체가 상대배우자의 조건을 허위로 전달하는 경우도 많고, 결혼 과정에 드는 비용은 업체별로 상이하지만 1,500~2,000만원 안팎이 들고 지참금을 지불하기도 한다(2019.01.28. 일요신문).
- 결혼할 때 지참금을 지불하는 동남아의 문화는 신부의 노동력을 더 이상 활용하지 못하는 처가에 대한 보상이거나 그것을 통해 양가의 관계를 돈독히 하고자 하는 의미이기도 한데(구정화, 2009), 전통적으로 결혼 후 처가에 경제적 지원을 하지 않는 한국문화에서는 베트남, 필리핀 등의 지참금제도나 양변제<sup>6)</sup> 문화를 이해하지 못하는 경우가 많다(윤정숙·임유경, 2004).
- 남성위주인 가부장적인 문화에서 이주여성은 부부관계, 가족관계, 시가와의 관계에서 어려움을 느끼는데 ‘2015 다문화가족 실태조사’에 의하면 배우자와 이혼 또는 별거중인 응답자는 6.9%로 나타났다.
- 2015년 보건복지부의 ‘국제결혼이주여성 실태조사’에 따르면 결혼이주여성 4명 중 1명이 신체적 폭력과 성학대를 경험했고, 다문화가정이 이혼상담을 받는 주된 이유는 남편의 폭력이었다(한국가정법률상담소, 2019).
- 다문화가정을 대상으로 한 다양한 연구결과, 부부간 문화적 차이, 경제적 갈등, 남성중심의 가족관계, 가부장적 가족구조 등의 문제가 해결되어야 함을 알 수 있다.

#### 참고하기

- 몽골에서 온 결혼이주여성들의 경우는 해물을 먹어본 경험이 없어서 산낙지나 조개 등을 보면 징그러워 먹지 못하고, 한국인 배우자나 시부모는 몽골의 유제품에 대한 거부감이 많다.
- 필리핀 여성들은 생선 요리에 식용유를 많이 사용한다고 지적당하며, 중국의 한족이나 조선족 이민자들은 돼지기름 사용이나 향채와 같은 특정한 향신료 사용을 많이 한다.

결혼이주여성들이 자기 나라 요리를 하는 것에 대해 한국인 배우자와 시부모가 환영하지 않는 경우가 많다. 많은 경우 ‘먹지 못할 음식’이라며 결혼이주여성들의 문화적 자긍심을 훼손하거나 모욕감을 주는 경우도 있다.

6) 양변제: 부계와 모계를 모두 같이 존중하는 것으로 가족안에서 부부가 상대적으로 평등하며 부모 부양도 딸과 아들이 공동으로 책임의식을 갖고 한다.

## (2) 의사소통의 어려움

- 2014년부터 결혼이민 비자 신청자는 원칙적으로 기초 수준 이상의 한국어능력<sup>7)</sup>을 갖추어야 하지만 아직까지 많은 결혼이주여성이 한국에서 생활하는데 의사소통의 어려움을 호소하고 있고, 의사소통의 어려움으로 인해 한국생활에 대한 실질적인 정보나 혜택을 받는 데도 어려움이 있다.
- 우리나라는 대부분의 가정에서 자녀에 대한 양육과 교육은 어머니가 담당하지만, 의사소통에 어려움이 있는 다문화가정 어머니는 적극적으로 자녀 양육에 개입하지 못할 수도 있고, 자녀의 어린이집 입학 이후 어린이집과의 소통에 어려움을 호소하기도 한다.
- 다문화가정 부부는 의사소통할 수 있는 언어가 다르기 때문에 서로간의 감정이나 의견을 전달하는 데 한계가 있어서 쉽게 갈등상황에 직면하거나 감정의 대립을 자주 경험하며, 갈등이 생겼을 경우 해결하기가 쉽지 않다.
- 이와 같이 의사소통의 어려움은 자녀양육, 자녀와의 상호작용, 부부관계, 가족관계에도 문제가 되어 결혼이주여성을 가족 내에서 고립되기까지 하므로 반드시 해결되어야 한다.
- 가족 내 원활한 의사소통을 위해서 결혼이주여성을 위해서 실질적인 한국어 교육을 제공함과 동시에 배우자가 결혼이주여성 출신국가의 언어를 배우거나 자녀가 이중언어 교육을 받는 등 가족구성원 모두의 노력이 요구된다.

## (3) 자녀양육과 교육의 어려움

- 다문화가정 어머니는 자신이 성장한 문화와 한국의 문화가 다르기 때문에 한국식 자녀 육아법에 대한 정보가 없어서 안정적인 자녀양육과 교육을 하는데 어려움이 있을 수 있다.

7) 2014년 4월부터 정부는 '결혼이민자 대상 한국어능력 테스트'를 도입하였으나 시험 이외의 다양한 방법이 있다. ▲한국어능력시험(TOPIK) 1급 이상 취득 증명서 ▲지정된 교육기관의 한국어 초급과정 이수 ▲대학 또는 대학원에서 한국어 관련 학위 취득 관련 서류 ▲결혼이민자가 외국국적동포임을 입증하는 서류 ▲결혼이민자가 한국에서 과거 1년 이상 연속하여 체류한 출입국기록 가운데 한 가지 요건만 충족하면 된다.

- 어린 자녀를 양육하는 결혼이주여성에게 한국 문화에 대해 교육하거나 좋은 부모 되기, 부모자녀 관계, 생활 및 학습 지도, 건강 영양 등 아동양육 전반에 걸친 교육 및 상담서비스를 제공하며, 비슷한 상황에 있는 다문화가정끼리 모임을 만들어 서로의 어려움을 나누고 공유할 수 있도록 하면 자녀양육에 도움을 줄 수 있다.

#### (4) 사회적 편견

- 우리나라는 결혼이주여성을 경제적 어려움 때문에 결혼을 선택한 집단으로 보는 사회적 시선이 강하고 경제적 수준이 낮은 나라에 온 경우 독립적인 인격체라기보다는 “지원의 대상”으로 인식하는 경향이 있다.
- 결혼이주여성이 한국의 문화와 언어를 배우는 것이 당연하다고 생각해서 부부대화 시 한국어로 대화하는 것이 보편적이고, 남편이 이주여성의 언어와 문화를 배우는 경우는 많지 않아 결혼이주여성이 한국의 문화에 동화되어야 된다고 생각하는 경향이 강하다는 것을 알 수 있다.
- 한국인의 외국인에 대한 태도 조사에 의하면 백인에 대해서는 사회적 거리감은 덜 느끼지만, 흑인이나 동남아시아인에 대해서는 여전히 거리감을 보이고 있고(윤인진, 2010), 외국인 출신국의 경제적 수준에 따라 외국인들을 서열화하는 경향이 나타나기도 한다.
  - 한국인은 경제적인 기준에 따라 이주민을 차별하는 경향이 있어서 이주민의 출신국이 경제적으로 한국보다 낙후된 경우 이주민을 무시하는 말을 하기도 한다. 한국 사회의 이주민에 대한 편견이 이주여성 뿐 아니라 다문화가정 자녀들에게까지 확대되지 않도록 사회적 편견을 없애는 다문화교육이 필요하다.

#### 다) 다문화가정을 위한 지원

- 다문화가정 결혼이주여성을 대상으로 한 정부의 지원은 적응지원, 한국어 교육, 직업교육, 인권교육 등 다양하고 여러 행정부서에서 제공되고 있다.

표 7 다문화가정 결혼이주여성대상 정책 및 담당부처

| 사업명             | 내용                                                 | 담당부처    | 산하기관               |
|-----------------|----------------------------------------------------|---------|--------------------|
| 여성결혼이민자 지도자양성교육 | • 성공적인 여성 결혼이민자를 지도자로 양성하여 정착도우미로 활용               | 행정안전부   |                    |
| 결혼이민자 네트워크      | • 정착에 성공한 결혼이민자를 명예 출입국관리공무원으로 위촉하여 결혼이민자 정착지원에 활용 | 법무부     |                    |
| 맞춤형 영농교육지원      | • 이주여성 농업인 대상 영농교육지원                               | 농림수산식품부 |                    |
| 결혼이주여성 인권증진     | • 가정폭력 등 피해 이주여성지원                                 | 여성가족부   | 이주여성긴급지원센터, 이주여성쉼터 |
| 상담 사업           | • 가족상담, 개인상담<br>• 지역 유관기관 및 전문기관 연계 지원             |         | 다문화가족지원센터          |
| 한국어 방문교육        | • 결혼이주여성 대상 한국어 교육<br>• 한국문화 이해 교육프로그램 개발          |         |                    |
| 결혼이주자 통번역서비스    | • 의사소통이 어려운 결혼이민자에게 통번역서비스 제공                      |         |                    |
| 이중언어 가족환경 조성사업  | • 이중언어 부모코칭<br>• 이중언어 활용프로그램                       |         |                    |
| 자조모임지원          | • 다문화가족 정책모니터단 운영<br>• 결혼이민자 자조모임구성                |         |                    |
| 결혼이주여성 직업교육훈련   | • 여성새로일하기센터에 등록된 구직희망 여성 결혼이민자를 대상으로 교육            |         |                    |

## 나. 다문화가정 영유아 현황 및 특성

### 1) 다문화가정 영유아 현황

- 다문화가정 영유아는 국제결혼을 통해 형성된 다문화가정에서 태어나서 자라는 영유아와 외국인가정에서 태어난 영유아 모두를 지칭한다.

표 8 | 다문화가정 영유아의 유형과 의미

| 유형             | 의미                                                         | 세부유형 | 의미                                               | 국적                 |
|----------------|------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------------|--------------------|
| 국제결혼<br>가정 자녀  | 한국인과 외국인이 결혼한<br>가정에서 태어난<br>영유아(초혼가정, 이혼가정,<br>재혼가정 포함)   | 국내출생 | 국내에서 태어난 국제결혼가정의<br>영유아                          | 한국                 |
|                |                                                            | 중도입국 | 외국에서 태어나 성장하다<br>부모의 재혼 및취업등으로<br>부모를 따라 입국한 영유아 | 외국 또는 한국<br>(귀화 시) |
| 외국인부모<br>가정 자녀 | 외국인과 외국인이 결혼한<br>가정에서 태어난 영유아<br>(외국인근로자, 유학생,<br>재외동포 포함) | 국내출생 | 외국인 부부가 국내에서 출생한<br>영유아                          | 외국                 |
|                |                                                            | 중도입국 | 외국인 부모를 따라 국내로<br>이주한 영유아                        |                    |

출처: 한국직업능력개발원(2016)

- 다문화가족지원법에서는 현실적인 지원을 위해서 다문화가정을 결혼이민자나 귀화자가 한국인과 이룬 가족으로 정의하고 있고(다문화가족지원법, 2011), 다문화자녀는 다문화 가정 부부 사이에 태어난 자녀로 정의하고 있다.
- 다문화가정 자녀(만18세 이하)는 2007년 4만4천여명에서 2017년 22만2천명으로 약 5배 증가하였고, 2017년 현재 다문화가정 자녀 중 만 6세이하는 51.7%인 115천명이다.

표 9 | 다문화가정 자녀 연령별 현황

(단위: 명)

| 연도   | 연령별 현황  |         |        |         |         |
|------|---------|---------|--------|---------|---------|
|      | 계       | 만6세이하   | 만7~12세 | 만13~15세 | 만16~18세 |
| 2017 | 222,455 | 115,085 | 81,826 | 15,753  | 9,791   |
| 2016 | 201,333 | 113,506 | 56,768 | 17,453  | 13,606  |
| 2015 | 197,550 | 116,068 | 61,625 | 12,567  | 7,290   |
| 2014 | 204,204 | 121,310 | 49,929 | 19,499  | 13,466  |
| 2013 | 191,328 | 116,696 | 45,156 | 18,395  | 11,081  |
| 2012 | 168,583 | 104,694 | 40,235 | 15,038  | 8,616   |
| 2011 | 151,154 | 93,537  | 37,590 | 12,392  | 7,635   |
| 2010 | 121,935 | 75,776  | 30,587 | 8,688   | 6,884   |
| 2009 | 107,689 | 64,040  | 28,922 | 8,082   | 6,645   |
| 2008 | 58,007  | 33,140  | 18,691 | 3,672   | 2,504   |
| 2007 | 44,258  | 26,445  | 14,392 | 2,080   | 1,341   |

출처: 외국인주민현황조사, 행정안전부

- 2018년 12월말 기준 보건복지부 자료에 따르면 전국의 어린이집 39,171개소중 45.5%인 17,807개소에 51,576명(전체 보육영유아 1,415,742명의 약 3.64%)의 다문화가정 영유아가 재원중이고 매해 증가하고 있다.
- 다문화가정 영유아가 재원하고 있는 어린이집을 지역별로 살펴보면 42.1%가 경기도와 서울에 소재하고 있고, 지역유형별로는 대도시, 중소도시, 농어촌 모두에 비슷하게 분포되어 있음을 알 수 있다.

표 10 지역유형별 다문화 영유아 재원 어린이집

(단위 : 개소/명)

| 구 분  |      | 총 계    | 국·공립<br>어린이집 | 사회복지<br>법인<br>어린이집 | 법인·단체<br>어린이집 | 민간<br>어린이집 | 가정<br>어린이집 | 협동<br>어린이집 | 직장<br>어린이집 |
|------|------|--------|--------------|--------------------|---------------|------------|------------|------------|------------|
| 계    | 소 계  | 17,807 | 2,466        | 1,125              | 584           | 8,610      | 4,787      | 28         | 207        |
|      |      | 51,576 | 8,437        | 5,369              | 2,487         | 27,703     | 7,186      | 56         | 338        |
|      | 대도시  | 6,462  | 1,250        | 264                | 144           | 3,099      | 1,592      | 15         | 98         |
|      |      | 16,792 | 3,703        | 844                | 404           | 9,369      | 2,285      | 27         | 160        |
|      | 중소도시 | 6,844  | 640          | 222                | 138           | 3,396      | 2,374      | 5          | 69         |
|      |      | 17,706 | 2,113        | 817                | 470           | 10,687     | 3,497      | 8          | 114        |
|      | 농어촌  | 4,501  | 576          | 639                | 302           | 2,115      | 821        | 8          | 40         |
|      |      | 17,078 | 2,621        | 3,708              | 1,613         | 7,647      | 1,404      | 21         | 64         |
| 경기도  | 소 계  | 4,779  | 548          | 53                 | 89            | 2,417      | 1,625      | 5          | 42         |
| 서울   | 소 계  | 2,713  | 898          | 20                 | 61            | 1,110      | 564        | 8          | 52         |
| 경상남도 | 소 계  | 1,348  | 125          | 76                 | 42            | 686        | 409        | 2          | 8          |
| 인천   | 소 계  | 1,038  | 123          | 11                 | 8             | 571        | 314        | 2          | 9          |

\* 2018년 12월 말 현재 어린이집 39,171개소, 약1,000개소 이상인 지역만 제시

출처: 보건복지부(2018) 보육통계

## 2) 다문화가정 영유아 특성

- 교육부 실태조사에 따르면, 다문화가정 영유아는 언어학습, 정체성 형성, 대인관계 형성과정에서 다른 유아에 비해 문제점이 나타나고, 초등학교에 진학하면서 학업결손, 편견 및 차별로 인해 학교부적응 문제를 겪기도 한다(신은희 외, 2012 재인용). 그러나 이중언어를 사용하는 아동은 언어발달이 빠르고 이중문화에 대한 이해가 높아서 높은 자아존중감을 나타내기도 한다(윤인진·김은비, 2012)는 연구도 있다.

- 영유아의 가정환경, 부모의 양육태도, 어린이집 재원기간, 보육교사의 교수효능감, 다문화 프로그램 등에 따른 변수가 많지만, 보편적인 다문화가정 영유아의 특성을 살펴보면 다음과 같다.

#### 가) 다문화가정 영유아는 이중 문화 환경 속에 있다.

- 다문화가정의 영유아들은 서로 다른 인종과 국적, 문화를 가진 부모들 사이에서 성장하는데, 두 가지 문화의 적응을 이중문화적응이라 하며, 이중문화적응은 다문화가정이 필수적으로 겪는 요인 중 하나이다.
- 대부분의 다문화가정 영유아는 출생 직후 자연스럽게 다문화적 환경에 노출됨으로써 유연하게 두 문화에 맞는 행동을 하고, 각각 다른 이중문화속에서 자부심을 느끼며, 문화적으로 풍요롭게 성장할 수 있는 긍정적 가능성도 있다.
- 다른 문화를 가진 부모 곁에서 생활한다는 것은 둘 중 하나의 문화를 선택하는 것이 아니라 두 가지 가치관을 수용해야 하는 것이므로 이러한 과정에서 영유아는 혼란을 겪을 수도 있다(신예진, 2017).
- Berry(1997)는 이중문화의 적응으로 발생하는 문화적응 스트레스는 우울과 불안을 유발하며 소외감, 열등감, 불신, 정체성 혼란 등 심각한 심리적 문제를 일으킬 수 있다고 하였으며, 자아정체성 혼란은 또래관계나 교사와의 관계에도 어려움을 경험하게 하므로 다문화가정 자녀의 성장에 따른 생애주기별 지원이 필요하다.

#### 나) 다문화가정 영유아는 이중 언어에 노출되어 있다.

- 다문화가정 영유아는 서로 다른 언어를 사용하는 부모 사이에서 자연스럽게 두 개 이상의 언어에 노출되면서, 이중 언어교육을 받을 수 있다. 두 언어를 배우게 되면 가족 내에서 부모와 의사소통을 효과적으로 하게 되고 한국 뿐 아니라 또 다른 나라에 대한 이해가 쉬워지고 학습도 용이해진다.
- 이제까지 우리나라는 ‘이중 언어’ 환경을 적절하게 활용하지 못했지만 최근에는 ‘이중 언어교육’을 적극적으로 실시하고 있어 이중 언어 획득이 용이하다.

- 아직까지 이중 언어교육은 영어권이나 중국어권에 제한되어 있어서 여전히 한국 말이 서툰 외국인 어머니를 둔 영유아는 의사소통에 어려움을 경험한다.
- 여성가족부의 실태조사(2015년)에 따르면 다문화가정을 대상으로 한 조사에서 5세 이하 자녀가 있는 경우 한국어 가르치기(31.4%)를 가장 큰 어려움이라고 응답하고 있어서, 이들에 대한 한국어 교육이 필요함을 알 수 있다.

#### 다) 다문화가정 영유아들은 편견과 부정적 인식의 대상이 될 가능성이 있다.

- 다인종, 다문화사회로 변화되면서 새로운 문화에 대한 사람들의 태도와 인식이 개방적으로 변화되고 있으나 오랜 시간 단일민족을 강조한 한국 사회에서는 여전히 새로운 문화에 대한 태도와 편견이 남아있다.
- 다문화가정 영유아는 외모의 특성이나 언어의 미숙함 등의 이유로 대인관계에 어려움이 있을 수 있고, 또래로부터 놀림이나 따돌림을 받는 경우가 있다.
- 다문화가정 학생의 6.9%가 단지 다문화가정 자녀라는 이유만으로 사회적으로 차별을 당한 경험이 있다고 보고하였는데(여성가족부, 2015), 이는 2012년 실태조사에 비해 4.4%p 감소된 것이기는 하나 여전히 차별이 남아있다.
- 다문화라는 용어는 또 다른 낙인이자 차별로 인식되고 있어서 서양인과의 결혼한 가정은 ‘글로벌 가정’으로, 아시아인과의 결혼한 가정은 ‘다문화 가정’으로 부르기도 해서, 제도의 개선도 필요하지만 편견이나 인식의 개선이 선행되어야 됨을 알 수 있다.
- 다문화가정에 영유아에 대한 편견과 차별은 다문화 가정 영유아의 정체성 확립에 부정적 영향을 미치므로, 다양한 매체를 통해 인권존중에 대한 교육을 제공해야 한다.

### 3) 다문화가정 영유아를 위한 지원

- 다문화가정 영유아를 대상으로 한 정책은 한국어 교육, 적응지원, 인지능력향상지원, 보육료지원 등이 있는데, 영유아를 대상으로 하는 언어교육은 다문화 정책 초기에는 다문화가정 영유아에게 한국어를 지도하는 교육이 주를 이루었지만 최근에는 다양한 언어를 지도하는 것으로 확대되어 언어영재교실을 운영하고 있는 것이 특징이다.

표 11 다문화가정 영유아대상 정책 및 담당부처

| 지원영역                 | 사업명                  | 내용                                                                                        | 담당부처      | 산하기관          |
|----------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------|
| 한국어교육,<br>언어발달<br>지원 | 다문화가족자녀<br>언어발달 지원사업 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 언어지도사 배치</li> <li>• 언어발달지원</li> </ul>            | 여성<br>가족부 | 다문화가족지<br>원센터 |
|                      | 언어발달진단 및 교육          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 취학 전 초등학교 저학년아동 언어발달 진단 및 교육</li> </ul>          |           |               |
|                      | 방문교육사업               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 한국어교육: 최초 입국 5년 이하 결혼이민자 혹은 중도입국 자녀대상</li> </ul> |           |               |
|                      | 언어영재교실               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 만3세~초등학생 다문화가정자녀에게 중국어, 베트남어, 일본어 수업</li> </ul>  |           |               |
| 유치원<br>적응지원          | 기본학습 및<br>유치원 생활지원   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 유치원발달 지연 유아 및 기관 이용 유아 맞춤 교육</li> </ul>          | 교육부       |               |
| 인지능력<br>향상서비스        | 아동인지능력<br>향상서비스      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 만2~6세 다문화가정 자녀 주1회 독서도우미 방문 책읽기 서비스제공</li> </ul> | 보건<br>복지부 |               |
| 다문화<br>영유아<br>보육료지원  | 보육료지원                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 어린이집을 이용하는 다문화가정 영유아 무상보육</li> </ul>             | 보건<br>복지부 |               |



PART

# 2

## 다문화보육 프로그램 운영하기

1. 다문화보육 프로그램의 이해
  - 가. 다문화보육 프로그램의 개념과 목적
  - 나. 다문화보육 프로그램의 운영
2. 다문화보육 프로그램의 운영
  - 가. 다문화보육 프로그램의 계획
  - 나. 다문화보육 프로그램의 실행
  - 다. 다문화보육 프로그램의 평가
3. 다문화보육 프로그램의 가정 및 지역사회 연계
  - 가. 다문화보육 프로그램의 가정 연계
  - 나. 다문화보육 프로그램의 지역사회 연계
4. 다문화보육 프로그램의 효과 측정
  - 가. 유아 측면에서의 효과 측정
  - 나. 교사 측면에서의 효과 측정
  - 다. 가정 및 지역사회 연계 측면에서의 효과 측정



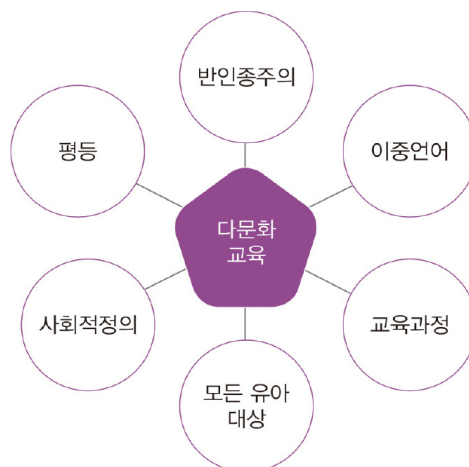
## 01 다문화보육 프로그램의 이해

## 가. 다문화보육 프로그램의 개념과 목적

## 1) 다문화보육 프로그램의 개념

다문화보육 프로그램은 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아를 같은 공간에서 같은 보육과정에 의해 보육서비스를 제공한다. 나아가 모든 영유아가 동일한 가치를 인정받으며 동등한 선택의 자유를 누릴 수 있다는 것을 의미한다(한국보육진흥원, 2013).

- 자신이 속한 가족의 문화나 민족, 인종의 차이와 상관없이 동일하게 존중받아야 함을 강조한다.
- 인종이나 민족의 차이에 상관없이 차별받지 않음을 강조한다.
- 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아 모두를 대상으로 하며 협력을 통한 조화로운 생활을 강조한다.
- 다문화가정 유아의 언어를 존중하며 이중 언어교육을 장려한다.



(그림 1) 다문화교육의 개념(Nieto & Bode(2012). p.396~397)

- 특별활동으로 별도로 실시하는 것이 아니라 교육과정에 포함되어 제공된다.
- 반편견 교육을 통해 사회적 정의를 실현하는 것을 강조한다.

## 2) 다문화보육 프로그램의 목적

다문화보육 프로그램은 다문화가정 영유아 및 비다문화가정 영유아 모두가 글로벌 사회에서 잘 적응하는 것을 목적으로 한다. 다문화보육 프로그램의 구체적인 목표는 다음과 같다(한국보육진흥원, 2013).

- 자신과 집단의 정체감을 형성한다.
- 자신의 문화 뿐 아니라 다양한 문화를 이해하고 존중한다.
- 다른 문화, 인종, 민족에 대해 편견을 가지지 않는다.
- 모든 사람은 인종이나 민족과 상관없이 평등하다는 신념을 지닌다.
- 다양한 사람들과 협력을 통해 조화롭게 지낸다.

다문화보육의 목적을 달성하기 위하여 강조되는 다문화보육 프로그램의 핵심요인은 다양성, 평등성, 반편견, 정체성, 협력, 문화이해 등 6가지 요인을 들 수 있다(김미정, 신용연, 2015; Banks, 2008).

표 1 다문화보육 프로그램의 핵심요인과 의미

| 핵심요인 | 의미                                                                                                                |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 다양성  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다양한 개인과 집단의 존재 인정하기</li> <li>• 다양성을 존중하는 마음 갖기</li> </ul>                |
| 평등성  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 국가, 민족, 성, 능력, 계층에 대한 긍정적 태도 가지기</li> <li>• 인간이 평등하다는 가치 형성하기</li> </ul> |
| 반편견  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 선입견, 편견, 고정관념에 비판적 사고 형성하기</li> <li>• 문제 상황에 대처능력 기르기</li> </ul>         |
| 정체성  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 긍정적 자아개념 기르기</li> <li>• 자아 정체감 및 집단 정체감 형성하기</li> </ul>                  |
| 협력   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다양한 사람들과 상호작용 능력 증진하기</li> <li>• 다양한 사람들과 협동 능력 증진하기</li> </ul>          |

| 핵심요인  | 의미                      |
|-------|-------------------------|
| 문화 이해 | • 문화 간의 유사점과 차이점 알기     |
|       | • 각 문화에 대한 이해 및 존중심 기르기 |
|       | • 문화 간 긍정적 태도 발달시키기     |

출처: 교육부 · 국가평생교육진흥원 · 중앙다문화교육센터(2018)

## 나. 다문화보육 프로그램의 패러다임과 운영 절차

### 1) 다문화보육 프로그램의 패러다임

다문화보육 프로그램의 패러다임은 ‘외국인 교육학’ 관점과 ‘상호문화교육학/다문화 교육학’ 관점 두 가지로 구분할 수 있다.

- ‘외국인 교육학’ 관점은 초기 결핍모델에 근거하여 이주민 또는 이주민의 자녀들의 성공적인 동화를 돕기 위해 이들의 언어적 결핍을 교육적 또는 치료적으로 해결하려는데 초점을 둔다.
- ‘상호문화교육학/다문화교육학’의 관점은 사회소수자의 인권과 구조적, 정치적, 사회적, 시스템적 차별의 해소에 초점을 둔다.

표 2 | 외국인교육학과 다문화교육학

| 구분        | 외국인교육학    | 상호문화/다문화교육학 |
|-----------|-----------|-------------|
| 타자에 대한 개념 | 특정한 타자    | 일반적 타자      |
| 구분 기준     | 여권/출생     | 문화          |
| 주제적 관점    | 언어(역량)    | 정체성         |
| 상대화이 형태   | 결핍        | 차이          |
| 다루는 관점    | 동화(또는 귀환) | 인정          |
| 다루는 개념    | 촉진/보상     | 만남/이해       |
| 교육의 대상    | 외국인       | 모든 시민       |

출처: 이병준(2007)

## Q&A

**Q** 외국인교육학과 상호문화/다문화교육학의 차이점은 무엇인가요?

**A** 결혼이주민이나 외국인이 한국어를 잘 구사하지 못하는 경우 외국인교육학의 관점에서는 주류문화의 언어를 습득하고 한국문화에 적응할 것을 강조합니다. 그러나 상호문화/다문화교육학 관점은 한국어가 서툰 결혼이주민의 모국어를 통번역하는 시스템을 지원하여 문화의 차이를 수용합니다. 또한 외국인교육학 관점에서는 다문화 교육의 대상을 다문화가정 유아만으로 한정하지만 상호문화/다문화교육학 관점은 다문화가정 유아 뿐 아니라 비다문화가정 유아 모두를 대상으로 합니다.

## 2) 다문화보육 프로그램의 운영 절차

다문화보육 프로그램을 운영하고자 할 경우에는 다음 절차에 따라 계획하고 실행하고 평가하는 것이 바람직하다.

### 가) 계획 단계

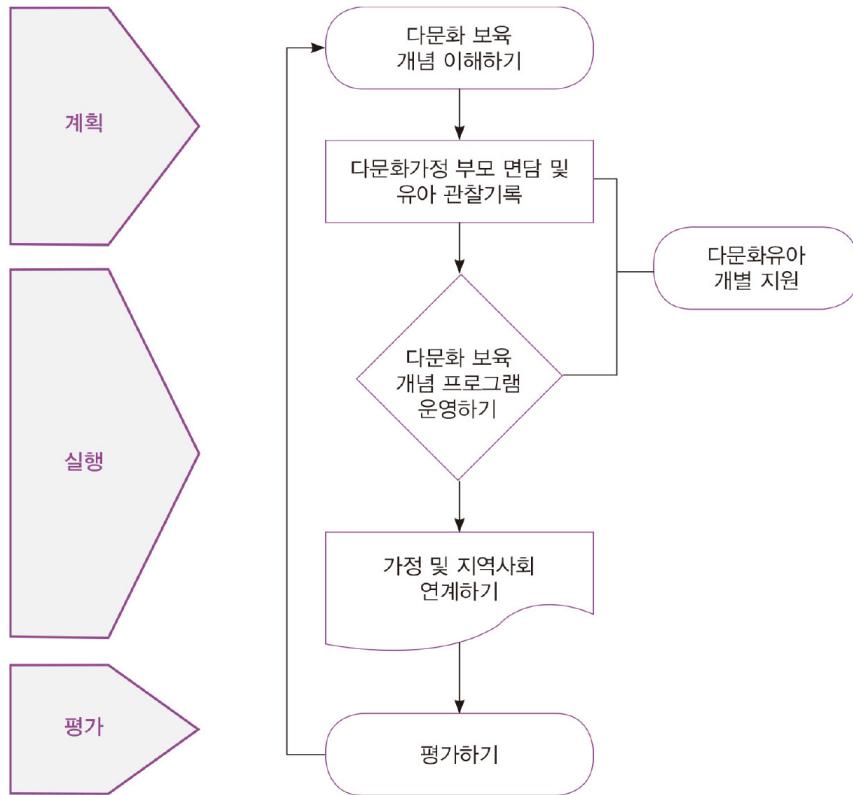
- 교직원 간 다문화보육의 개념을 공유하고 역할을 분장한다.
- 다문화보육 프로그램을 운영하기 위한 예산을 수립한다.
- 다문화가정 유아의 개별 지원 필요성을 확인하다.

### 나) 실행 단계

- 다문화보육 프로그램 관련 자료를 수집한다.
- 다문화보육 프로그램을 편성한다.
- 다문화보육 프로그램을 적용한다.
- 다문화보육 프로그램을 가정 및 지역사회와 연계한다.

### 다) 평가 단계

- 다문화보육 프로그램을 평가한다.



(그림 2) 다문화보육 프로그램 운영 절차 플로차트

## 02 다문화보육 프로그램의 운영

### 가. 다문화보육 프로그램의 계획

#### 1) 다문화보육 프로그램의 의미와 필요성 공유

보육교직원 모두가 다문화보육 프로그램이 무엇을 의미하는지 이해하고 어린이집에서 다문화보육 프로그램을 실시해야 하는 필요성을 공감한다.

- 다문화가정 유아들이 증가하는 추세를 고려할 때 어린이집에서의 다문화보육 프로그램의 요구는 지속적으로 증가할 것이다. 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아의 다문화역량을 높이기 위한 다문화보육 프로그램을 제공해야 한다.

## Q&A

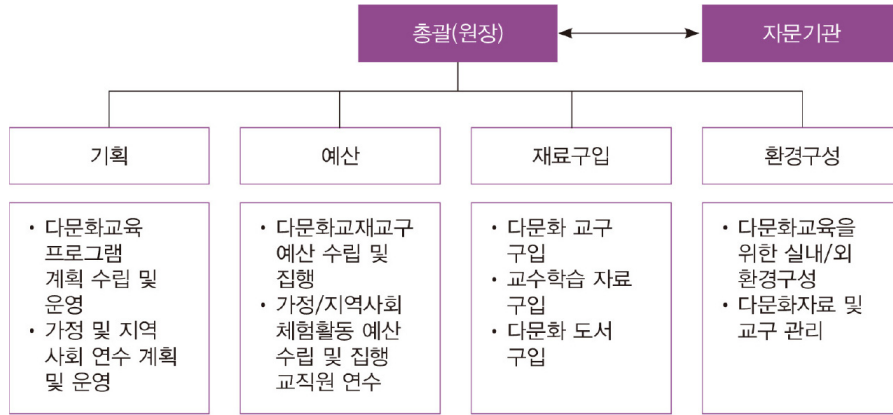
**Q** 우리 어린이집에는 다문화가정 유아가 없는데 다문화보육 프로그램이 필요한가요?

**A** 우리 어린이집의 교육목표가 다른 유아들과 사이좋게 지내기, 혹은 다른 문화에 관심갖고 이해하기 등과 같이 다문화보육과 관련된다면 다문화가정 유아가 현재 어린이집에 재원 중이 아니어도 다문화보육 프로그램을 구성하고 운영해야 합니다. 즉 우리 어린이집의 원훈이나 교육목적에 따라 다문화보육 프로그램을 운영해야 합니다.

## 2) 다문화보육 프로그램 운영을 위한 역할 분담

다문화보육 프로그램을 운영하기로 모든 보육교직원들이 동의한 경우 원장은 보육교직원들의 역할을 분담하여 다문화보육 프로그램이 효율적으로 실시될 수 있도록 한다.

- 원장이 총괄 역할을 수행하고 어린이집 근처에 소재한 다문화가족지원센터, 대학, 육아종합지원센터 등을 자문기관으로 선정한다.
- 자문기관을 통해 다문화보육 프로그램 수행 시 발생할 수 있는 어려움을 상의하고 지원받을 수 있다.
- 어린이집에서 다문화보육 프로그램의 기획, 예산, 재료구입, 환경구성 등의 역할을 수행하는 담당을 지정한다.
- 보육교직원 간 역할분장을 통해 어린이집에서 보다 효율적으로 다문화보육 프로그램이 실시될 수 있다.



(그림 3) 다문화보육 역할 분담표

### 3) 다문화보육 프로그램 운영을 위한 예산 수립

다문화보육 프로그램을 운영하기 위하여 기본적으로 필요한 항목을 생각하고 그에 대한 세부 예산을 세운다.

표 3 | 다문화보육 프로그램 운영을 위한 예산 예시

| 구분      |          | 프로그램 운영비                                                                                       | 인건비                  | 기타                                           |
|---------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------|
| 항목      | 대상       |                                                                                                |                      |                                              |
| 교재교구    | 다문화가정 유아 | • 언어 교재교구 구입비                                                                                  | • 다문화 유아 개별언어 교육 강사비 |                                              |
|         | 모든 유아    | • 유아용 다문화 도서 구입비<br>• 다문화보육 교재교구 구입비                                                           |                      |                                              |
| 연수비     | 보육교직원    | • 다문화 교원연수비<br>• 교사용 다문화 도서 구입비<br>• 교사 회의 및 워크숍                                               | • 교원 연수 강사비          | • 행사용품비<br>• 다과비<br>• 워크숍 재료비                |
| 가정 연계   | 부모       | • 다문화 부모교육 운영비<br>- 참관수업<br>- 참여수업<br>- 일일 보조교사<br>- 부모 멘토-멘티<br>- 부모교육<br>• 다문화 관련 부모 동아리 운영비 | • 부모교육 강사비           | • 부모교육 다과비<br>• 부모 동아리 운영비<br>- 재료비<br>- 다과비 |
| 지역사회 연계 | 모든 유아    | • 지역사회 다문화기관 견학비<br>- 다문화도서관<br>- 국립박물관<br>- 다문화가족지원센터                                         |                      | • 차량비<br>• 견학비                               |

출처: 교육부 · 국가평생교육진흥원 · 중앙다문화교육센터(2018)

#### 4) 다문화가정 유아의 개별 지원 필요성 파악

다문화가정 어머니와 면담을 실시하고 다문화가정 유아를 관찰하고 기록한 후 그 결과를 토대로 다문화가정 유아에게 개별적인 지원이 필요한지 파악한다.

- 다문화가정 어머니와의 면담 결과와 다문화가정 유아의 관찰 기록을 토대로 다문화가정 유아의 발달 측면에서 어린이집에서 개별적으로 지원해야 하는 측면이 있는지 파악한다.
- 다문화가정 유아들 중 의사소통 능력이 다소 처지는 경우에 어린이집에서 언어교육을 별도로 실시할 필요가 있다. 다문화가정 유아를 위한 언어지도를 위한 별도의 계획을 수립한다.
- 다문화가정 유아를 위한 언어지원의 경우 어린이집에서 실시하는 경우와 다문화가족지원센터에 연계하여 언어지원을 실시할 수 있다.
- 다문화가정 유아들 중 기본생활습관 형성이 다른 또래에 비해 느린 경우 어린이집에서 보다 관심을 가지고 도와주는 것이 필요하다.
- 다문화가정 유아가 발달 측면에 있어서 별다른 지원을 필요로 하지 않는다면 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아 모두를 위한 다문화보육 프로그램을 준비한다.

#### 가) 다문화가정 어머니와의 면담

다문화가정 어머니와 면담을 실시할 때 어머니가 한국어로 의사소통이 어려운 경우 다음 방법을 활용한다.

- 다문화가족지원센터와 연계하여 통역 서비스를 지원받아서 면담을 실시한다.
- 같은 국적을 지닌 다문화가정 어머니 중에서 한국어로 소통하는데 어려움이 없는 어머니에게 통역을 지원받는다.
- 한국어로 의사소통이 가능한 다문화가정 어머니와 한국어로 소통하는데 어려움을 지닌 다문화가정 어머니를 멘토-멘티로 연결한다.
- 한국어로 의사소통이 가능한 다문화가정 어머니가 멘토가 되어 한국어로 소통하는데 어려움을 지닌 다문화가정 어머니를 도와줌으로써 자녀가 다니는 어린이집

의 운영방침을 이해하고 참여할 수 있도록 한다.

- 번역기 어플을 사용하여 다문화가정 어머니와 상담을 실시할 수 있다.
- 한국어로 소통하는데 어려움을 지닌 다문화가정 어머니에게 무료 한국어교육 실시 사이트를 소개한다.

### TIP 무료 한국어교육 실시 사이트 및 기관



<https://www.liveinkorea.kr/portal/KOR/main/main.do>

### 전라남도 광양교육지원청



<http://gyed.jne.go.kr/korean/index.jsp>

- 다문화가정의 어머니와 면담을 통해 어린이집에서 다문화가정 유아에게 지원해야 할 부분을 알아본다.
  - 교사는 다문화가정 어머니와 처음으로 만나서 면담을 하게 할 때 유아에 대한 구체적인 정보를 알아보는 것이 좋다.
  - 면담 내용을 하루일과에 반영하여 다문화가정 유아의 어린이집 생활에 편안하고 안정되게 적응할 수 있도록 도와줄 수 있다.
  - 유아에 대한 상세한 정보는 다문화가정 유아의 특별한 문화 차이와 개인적 특이점을 알아낼 수 있으므로 다문화가정 유아에게 필요한 지원방법과 내용을 결정하는데 유용하다.
  - 다문화가정 어머니와 면담을 통해 교사는 가족관계에 대해 알아보고 주 양육자와 형제관계에 대해 물어본다.
  - 유아가 가정에서 주로 사용하는 언어를 알아본다. 한국어로 소통하는데 어려움

이 있다면 어린이집에서 다문화가정 유아를 위해 한국어 교육을 원하는지 물어본다.

- 유아가 평소에 먹는 음식이 한국 음식인지, 아니면 어머니 나라의 음식인지, 어떤 음식을 가장 좋아하고 싫어하는지, 알레르기를 유발하는 음식은 없는지 상세히 기록한다.
- 유아가 좋아하는 노래, 놀이 및 놀잇감, 잠을 잘 때 습관, 아침에 일어나는 시간과 잠을 자는 시간 등 유아에 대한 기초 정보를 자세히 물어보고 기록한다.

#### **TIP** 신입 다문화가정 유아를 위한 부모 면담 시 교사의 질문 예시

- 00는 어떤 음식을 좋아하나요? 특별히 싫어하는 음식이 있나요? 음식을 먹으면 알레르기를 보이는 음식이 있나요?
- 종교적인 이유로 꺼리는 음식이 있나요?
- 00가 평소에 먹는 음식은 한국음식인가요? 아니면 어머니 나라의 음식을 많이 먹나요?
- 00는 한국어로 소통하는데 어려움이 있나요? 어머니와 집에서 어떤 언어를 사용하나요?
- 00가 좋아하는 놀이는 무엇인가요? 어떤 노래를 좋아하나요?
- 00는 언제 말을 하기 시작했나요? 언제 걷기 시작했나요? 치아는 언제부터 났나요?
- 동생은 있나요? 어머니가 주로 00를 돌보셨나요?
- 어린이집에서 특별히 지도해주기를 바라는 부분은 무엇인가요?

## 나) 다문화가정 유아의 관찰 및 기록

교사는 다문화가정 유아에 대한 기본 정보를 습득한 후 전반적인 발달 상황을 관찰하고 기록한다.

- 다문화가정 유아는 국제결혼을 통해 형성된 다문화가정에서 태어나서 자라는 유아와 외국인가정에서 태어난 유아 모두를 지칭한다.
- 국제결혼 다문화가정 유아는 한국인과 외국인이 결혼한 가정에서 태어난 유아와 외국인 간 결혼가정에서 태어난 유아로 구분할 수 있다.
- 다문화가정 유아의 전반적인 발달 정도가 어떠한지 일화기록, 행동목록법, 체크리스트, 포트폴리오 등의 다양한 관찰방법을 활용하여 기록한다.

- 다문화가정 유아의 행동을 관찰할 때 육아정책연구소에서 개발한 3, 4, 5세 누리과정 관찰척도를 이용하여 정기적으로 유아의 발달상황을 파악할 수 있다.

#### 참고하기 언어발달 관찰척도 예시

육아정책연구소(2014). 3세 누리과정 유아관찰척도/ 4세 누리과정 유아관찰척도/ 5세 누리과정 유아관찰척도.



다문화가정 유아의 한국어 소통 능력이 미흡한 경우 다문화가족지원센터에 언어 평가를 의뢰하여 보다 정확한 언어발달 정도를 확인하도록 한다.

- 다문화가족지원센터의 언어 평가는 부모 및 어린이집에서 접수 의뢰를 하면 부모를 대상으로 초기 면담지를 작성하고 상담이 시작된다.
- 다문화가정 유아를 대상으로 초기 언어평가를 실시한 후 언어평가검사 결과 보고서를 작성하고 검사 결과에 기초하여 장단기 언어발달 수업계획서를 작성한다.
- 계획서에 따라 수업을 실시한 후 사후평가 및 종료평가를 통해 유아의 언어 증진 정도를 파악한다(교육부 · 국가평생교육진흥원 · 중앙다문화교육센터, 2018).
- 외부 기관에서 실시하는 언어평가는 학부모 동의서 유무 등 제반 사항을 사전에 확인해야 하며 외부 전문가 평가 시 담임교사가 참관하거나 평가 완료 후 세부 내용과 결과를 공유한다.
- 다문화가정 유아가 또래에 비해 언어발달이나 기본생활습관 형성에 도움이 필요한 경우가 발견되면 언어교육을 실시한다.

## 나. 다문화보육 프로그램의 실행

### 1) 다문화보육 프로그램 관련 자료 수집

다문화보육 프로그램과 관련한 자료를 수집한다.

다문화보육 프로그램은 누리과정과 연계한 다문화보육 프로그램, 생활주제와 연계한 체험활동을 통한 다문화보육 프로그램, 다문화 그림책을 활용한 다문화보육 프로그램 등으로 구분할 수 있다.

### 가) 누리과정(표준보육과정)과 연계한 다문화보육 프로그램

누리과정(표준보육과정)의 신체운동·건강영역(신체운동영역/ 기본생활영역), 의사소통영역, 사회관계영역, 예술경험영역, 자연탐구영역 등의 내용을 반영하여야 한다.

- 다문화보육 활동의 목표 설정 시 누리과정(표준보육과정)의 관련 영역을 제시하여 다문화보육 활동이 누리과정(표준보육과정)에 기초하여 구성한다.
- 다문화보육 활동의 내용은 다문화보육의 핵심요소를 반영할 수 있어야 한다. 즉 다문화보육 활동을 계획할 때 문화이해, 다양성, 협력, 반편견, 정체성, 평등성 등의 핵심요소를 반영하여 다문화보육 프로그램이 지향하는 전체적인 목적을 달성할 수 있도록 해야 한다.

### 나) 체험활동과 연계한 다문화보육 프로그램

다른 나라의 언어, 문화, 음식 등을 체험해보는 다문화보육 활동을 계획할 수 있다.

- 다문화 체험활동 또한 어린이집의 보육계획안의 대주제(생활주제), 소주제와 연계하여 계획해야 한다.
- 다문화보육 활동은 기본적으로 다문화 핵심 요소를 포함하여 구성되어야 하는데 다문화 핵심 요소는 문화이해, 다양성, 반편견, 협력, 정체성, 평등성 등을 들 수 있다.
- 대주제(생활주제)별 체험활동과 연계한 다문화보육 프로그램 예시 자료는 다음과 같다(교육부·국가평생교육진흥원·중앙다문화교육센터, 2018).

표 4 | 생활주제와 연계한 체험활동 내용 예시

| 생활주제             | 체험활동 내용                                                                                                                                                                           | 다문화보육 요소                |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 어린이집과 친구         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화 친구 나라 옷 입어보기</li> <li>• '다른 나라에서 온 내 친구' 역할놀이</li> </ul>                                                                             | 다양성, 반편견, 문화이해          |
| 나와 가족            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 가족 초대의 날</li> <li>• 가훈 만들기</li> </ul>                                                                                                    | 정체성, 반편견, 다양성           |
| 우리 동네            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 우리 동네 사람들의 직업 체험 활동</li> </ul>                                                                                                           | 다양성, 반편견, 문화이해          |
| 봄 · 여름 · 가을 · 겨울 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 꽃씨 심기</li> <li>• 세계 여러 나라 꽃 구경</li> <li>• 다문화가정 학부모를 활용한 산타 행사</li> </ul>                                                                | 평등성, 다양성, 문화이해, 반편견, 협력 |
| 교통기관             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 지하철, 기차 체험활동</li> </ul>                                                                                                                  | 문화이해, 다양성               |
| 우리나라             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 문화유적 체험활동(박물관, 공원 등)</li> <li>• 지역축제 참여</li> <li>• 한국문화 체험(천연염색, 도자기 만들기 등)</li> <li>• 탈춤 체험</li> </ul>                                  | 정체성, 문화이해               |
| 세계 여러나라          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 세계 여러 나라 생활용품 · 놀잇감 만들기 활동</li> <li>• 다문화 독서 골든벨</li> <li>• 세계 여러 나라 동요 대회</li> <li>• 세계 여러 나라 춤 페스티벌</li> <li>• 다양한 민속놀이 한마당</li> </ul> | 문화이해, 다양성, 정체성, 반편견, 협력 |

출처: 교육부 · 국가평생교육진흥원 · 중앙다문화교육센터(2018)

## 다) 다문화 그림책을 활용한 다문화보육 프로그램

다문화 그림책을 활용한 다문화보육 프로그램은 유아에게 언어 및 정서를 포함한 다양한 문화에 대한 관점 수용과 폭넓은 사회적 경험을 가능하게 한다.

- 교사는 어린이집의 보육계획안의 대주제(생활주제)와 소주제와 관련된 다문화 그림책을 선정하여 동화감상이나 언어영역에서의 다문화보육 활동을 실시할 수 있다.
- 다문화 그림책 뿐 아니라 다문화 동시 등 다양한 교수자료가 개발되어 있으므로 이를 활용하여 다문화보육 활동에 적용할 수 있다.

## 2) 다문화보육 프로그램의 편성

다문화보육 프로그램의 편성은 이전에 다문화보육 프로그램을 운영한 경우와 처음으로 다문화보육 프로그램을 운영하고자 하는 두 가지 경우로 구분할 수 있다.

- 다문화보육 프로그램을 이전에 운영했다면 이전 다문화보육 프로그램에 대한 평가를 통해 장단점을 분석하고 부족한 부분을 보완하여 편성한다.
- 처음으로 다문화보육 프로그램을 운영하고자 한다면 누리과정을 토대로 연간보육계획안의 생활주제(대주제)와 연계하여 다문화보육 활동을 편성한다.
- 다문화보육 활동에 다문화체험 활동을 포함할 수 있으나 체험 위주나 일회성 행사 위주의 다문화보육 프로그램은 지양한다.
- 나라별 의상, 국기, 국화, 요리를 알아보고 체험해보는 활동은 피상적으로 다른 문화를 접하게 하는 활동으로 다른 문화에 대한 고정관념을 전달하는 오류를 범할 수 있다는 점을 주의한다.
- 다문화보육 프로그램은 어린이집의 연간계획안의 생활주제(대주제), 소주제와 연계성을 가지고 진행되어야 하며 지속적으로 실시한다.
- 결과중심적인 교육이 아닌 과정 중심적인 프로그램으로 단편적인 소재나 활동보다는 생활주제(대주제)와 연계하여 통합적으로 운영될 수 있도록 편성한다.

### 가) 다문화 연간보육계획안 수립

다문화보육 프로그램을 운영할 때 연간보육계획안은 일반적으로 어린이집에서 작성하는 대로 계획한다.

- 연간보육계획안에 다문화보육 활동을 소주제로 몇 개 실시할 것인지 그리고 다문화보육 요소 중 어느 것을 강조하는 것인지 정한다.
- 예를 들어 만3세는 소주제별로 1개, 만4세는 소주제별로 1-2개, 만5세는 소주제별로 2~3개의 다문화보육 활동을 편성할 수 있다.
- 다문화의 요소는 다문화보육 활동의 내용에 따라 달라질 수 있으나 다양성, 평등성, 반편견, 정체성, 협력, 문화이해 등이 포함되어야 한다.

- 다문화보육 활동은 개별활동과 대·소집단 활동 모두에 골고루 배치하고 활동 유형을 다양하게 적용하는 것이 바람직하다.
- 다음 예시에서 보는 것처럼 소주제별로 1개의 다문화보육 활동을 계획하고 개별 활동(음률, 역할)과 대소집단 활동(동화감상, 이야기나누기)으로 활동 유형을 골고루 배치한다.
- 역할영역에서의 극놀이나 이야기나누기, 언어영역의 그림책 보기 등으로만 편중되는 것은 바람직하지 않다.

표 5 다문화보육을 위한 만2세 연간계획안 예시

| 주제           | 소주제                | 다문화보육 활동명            | 활동 유형 | 누리과정<br>주요 관련 요소 | 다문화 요소       |
|--------------|--------------------|----------------------|-------|------------------|--------------|
| 어린이집이<br>좋아요 | 우리반 선생님과<br>친구들이예요 | ○○이 어디 있니?           | 음률    | 예술경험<br>사회관계     | 다양성,<br>문화이해 |
|              | 재미있는 놀잇감이<br>있어요   | 인형을 크기 순서대로<br>놓아보아요 | 감각·탐색 | 자연탐구<br>의사소통     | 다양성, 반편견     |
|              | 편안하게 지내요           | 자장가를 들으며 자요          | 일상생활  | 기본생활<br>예술경험     | 다양성,<br>문화이해 |

표 6 다문화보육을 위한 만3세 연간계획안 예시

| 주제          | 소주제             | 다문화보육 활동명          | 활동 유형  | 누리과정<br>주요 관련 요소 | 다문화 요소       |
|-------------|-----------------|--------------------|--------|------------------|--------------|
| 어린이집과<br>친구 | 어린이집의 환경        | 모모가 처음 유치원에<br>간 날 | 동화     | 의사소통<br>사회관계     | 다양성,<br>문화이해 |
|             | 어린이집에서의<br>하루   | 음률영역 악기를<br>탐색해요   | 음률     | 예술경험<br>자연탐구     | 다양성, 정체성     |
|             | 어린이집에서 만난<br>친구 | 생일상을 만들어요          | 역할     | 사회관계<br>의사소통     | 다양성, 반편견     |
|             | 함께 만드는<br>어린이집  | 규칙을 지켜요            | 이야기나누기 | 의사소통<br>신체운동·건강  | 문화이해, 협력     |

## 참고하기



르네 구이슈 글  
백정선 옮김  
악셀 판호프 그림  
아름다운사람들 펴냄

## 나) 다문화 주간보육계획안 수립

연간보육계획안에 다문화보육 활동으로 제시했던 활동명을 주간보육계획안에 포함한다.

- 다음 예시는 3월 1주 주간보육계획안에 다문화보육 활동인 동화감상 활동을 포함하여 제시하였다.

표 7 | 만2세아 다문화보육을 위한 주간보육계획안 예시

| 주제             |                | 나는 가족이 있어요2                                                                                                                                                                                                                                                         |   | 소주제 | 우리 가족을 소개해요 |        | 대상 | 만2세 |
|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|-------------|--------|----|-----|
| 구분             |                | 월                                                                                                                                                                                                                                                                   | 화 | 수   | 목           | 금      | 토  |     |
| 등원 및 맞이하기      |                | 가족과 인사하며 헤어지기                                                                                                                                                                                                                                                       |   |     |             |        |    |     |
| 기본생활 및 안전      |                | 선생님과 가족이 주는 약만 먹어요                                                                                                                                                                                                                                                  |   |     |             |        |    |     |
| 일상<br>생활       | 점심 및 간식        | 식사 전 “잘 먹겠습니다”, 식사 후 “잘 인사하기먹었습니다”                                                                                                                                                                                                                                  |   |     |             |        |    |     |
|                | 낮잠             | 자장가를 들으며 자요(다문화)                                                                                                                                                                                                                                                    |   |     |             |        |    |     |
|                | 기저귀갈이/<br>배변활동 | ‘쉬, 응가하고 싶어요’ 배변의사를 표현하기                                                                                                                                                                                                                                            |   |     |             |        |    |     |
| 실내<br>자유<br>놀이 | 신체             | 줄 밑으로 지나가요                                                                                                                                                                                                                                                          |   |     |             |        |    |     |
|                | 언어             | 사진보며 우리 가족 소개하기                                                                                                                                                                                                                                                     |   |     |             |        |    |     |
|                | 감각/탐색          | 우리 가족 퍼즐 맞추기                                                                                                                                                                                                                                                        |   |     |             |        |    |     |
|                | 역할/쌓기          | 다양한 모습의 아기 인형 돌보기                                                                                                                                                                                                                                                   |   |     |             |        |    |     |
|                | 미술             | 미끌미끌 로션 그림                                                                                                                                                                                                                                                          |   |     |             |        |    |     |
|                | 음률             | 낮은 곳이 있대요                                                                                                                                                                                                                                                           |   |     |             |        |    |     |
| 실외놀이           |                | 우리집에 왜 왔니?                                                                                                                                                                                                                                                          |   |     |             | 공사놀이해요 |    |     |
| 점심 및 낮잠        |                | 즐거운 마음으로 식사에 참여해 보기                                                                                                                                                                                                                                                 |   |     |             |        |    |     |
| 귀가 및 가정과의 연계   |                | 가족을 반갑게 맞이하며 안아주기<br>가정과의 연계 - 가족과 ‘가족 사진’ 함께 꾸미기                                                                                                                                                                                                                   |   |     |             |        |    |     |
| 비고             |                | 다문화보육 활동인 ‘자장가를 들으며 자요’ 는 다른 나라의 자장가나 다문화가정 어머니가 불러주는 자장가로 대체할 수 있다. 영아이므로 다른 나라의 명칭이나 작곡가의 이름, 생김새를 알려 줄 필요는 없으며 다양한 자장가를 접하게 하는데 의미를 둔다. 다문화가정 어머니가 들려주는 엄마 나라의 전래 자장가를 영아들에게 들려주는 것은 다른 나라의 자장가를 접할 수 있는 기회가 되고 다문화가정 영아의 경우에는 친숙한 엄마 목소리이기에 낮잠을 자는데 도움이 될 수 있다. |   |     |             |        |    |     |

출처: 한국보육진흥원(2017). 2017 취약보육 보육과정에 기초한 다문화보육 컨설팅 매뉴얼.

표 8 만3세아 다문화보육을 위한 주간보육계획안 예시

| 주제                   |          | 어린이집과 친구                                                                                                                                                                                                        |                                      | 소주제               | 어린이집의 환경                   |                            | 대상 | 만3세 |
|----------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------|----------------------------|----|-----|
| 구분                   |          | 월                                                                                                                                                                                                               | 화                                    | 수                 | 목                          | 금                          | 토  |     |
| 기본생활                 |          | 신발 벗어 제자리에 놓기                                                                                                                                                                                                   |                                      |                   |                            |                            |    |     |
| 등원                   |          | 선생님과 인사하기                                                                                                                                                                                                       |                                      |                   |                            |                            |    |     |
| 오전<br>자유<br>선택<br>활동 | 쌓기놀이영역   | 블록으로 만든 차를 타고<br>어린이집에 가요                                                                                                                                                                                       |                                      | 쌓기놀이 영역의 약속을 지켜요! |                            |                            |    |     |
|                      | 역할놀이영역   | 딩동! 누구십니까?                                                                                                                                                                                                      |                                      |                   | 밀가루 반죽을 주물러요               |                            |    |     |
|                      | 미술영역     | 우리는 ○○반 친구                                                                                                                                                                                                      |                                      |                   | 다양한 놀잇감 찍기                 |                            |    |     |
|                      | 언어영역     | 손인형으로 말하며<br>인사해요                                                                                                                                                                                               |                                      | 교실 물건 수수께끼        |                            | 반가워요                       |    |     |
|                      | 수조작/과학영역 | 조작 : 교실 안에는, 교실 밖에는                                                                                                                                                                                             |                                      |                   | 수 : 영역과 놀잇감 짝짓기            |                            |    |     |
|                      | 음률영역     | 음률영역 악기 탐색하기                                                                                                                                                                                                    |                                      | 여러 가지 악기로 소리내요    |                            |                            |    |     |
| 대·소집단활동              |          | 음악 :<br>안녕' 노래로<br>인사해요                                                                                                                                                                                         | 동화 :<br>모모가 처음 :<br>유치원에 간 화장실에<br>날 | 이야기나누기<br>가고 싶어요  | 게임 :<br>놀잇감의<br>위치를 알아요    | 이야기나누기 :<br>도움이<br>필요할 때는? |    |     |
| 실외활동                 |          | 폴짝 폴짝 쑹! 쑹!                                                                                                                                                                                                     |                                      |                   |                            |                            |    |     |
| 점심 및 낮잠              |          | 즐거운 마음으로 식사에 참여해 보기                                                                                                                                                                                             |                                      |                   |                            |                            |    |     |
| 오후자유선택활동             |          | 선 따라 걷기                                                                                                                                                                                                         | 종이 연주회                               |                   | 놀이터에서 주어진 물건 확대경으로<br>관찰하기 |                            |    |     |
| 귀가 및 가정과의 연계         |          | 개인 소지품 확인하기                                                                                                                                                                                                     |                                      |                   |                            |                            |    |     |
| 비고                   |          | 다문화보육 활동인 ‘모모가 처음 유치원에 간 날’ 은 누구나 새로운 장소에 가면 불안하고 두려워한다는 것을 유아들이 자연스럽게 인식하는데 초점을 둔다. 나와 다른 피부색을 지닌 유아에게 관심을 가지고 또래의 외모나 유치원은 다르지만(다양성, 문화이해) 유치원을 처음 가는 다른 인종이나 민족에 해당하는 또래가 느끼는 감정이나 경험이 유사함을 느끼는데 도움을 줄 수 있다. |                                      |                   |                            |                            |    |     |

출처: 보건복지부(2013). 3세 누리과정에 기초한 어린이집 프로그램1.

## 다) 다문화보육 활동계획안 수립

다문화보육 활동계획안도 다른 활동계획안을 작성하는 방법과 같다.

- 다문화보육 활동은 다문화 요소를 포함하여 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아가 인종, 민족, 외모, 사회적 계층 등 외관상의 모습은 다를 수 있으나 인간으로서 느끼는 감정이나 생각은 유사하다는 것을 알게 한다.
- 대주제, 소주제와 활동명이 연계되는지 살펴보고 활동명이 내용을 떠오를 수 있을 정도로 명확한 것이 좋다.
- 활동유형과 다문화요소를 기술하고 목표를 설정한다. 목표는 구체적인 행동용어로 기술하고 누리과정 관련 요소를 제시한다.
- 활동자료를 자세히 기술하고 활동방법은 도입, 전개, 종결 형태로 기술하되 교사의 발문을 포함하도록 한다.

### Q&A

**Q** 다문화보육 활동은 세계 여러 나라의 음식, 전통의상, 놀이나 특별한 날 등을 위주로 구성하면 될지요?

**A** 서로 다른 문화 특히 유형의 문화인 전통의상, 놀이, 음식, 춤 등을 소재로 한 활동 위주로 다문화보육 활동을 제공하는 것은 바람직하지 않습니다. 연간보육계획안의 주제별로 다문화보육 활동이 계획되어야 하고 유형의 문화 뿐 아니라 무형의 문화에 대한 이해를 높일 수 있는 다문화보육 활동을 구성하는 것이 바람직합니다.

표 9 만 2세아 다문화보육 활동 계획안 예시

| 주제                                                                                                                          | 어린이집이 좋아요                                                                                                                                                                                                                    | 소주제 | 편안하게 지내요 | 대 상             | 만2세 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|-----------------|-----|
| 활동명                                                                                                                         | 자장가를 들으며 자요                                                                                                                                                                                                                  |     | 다문화 교육요소 | 다양성, 문화이해       |     |
| 목표<br>(누리과정<br>관련요소)                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• 자장가 노래에 관심을 가진다.<br/>예술경험&gt; 예술 감상하기&gt; 아름다움 경험하기&gt; 일상생활에서 반복되는 소리와 노래에 관심을 가진다.</li><li>• 자장가를 들으며 잔다.<br/>기본생활&gt; 건강하게 생활하기 &gt; 건강한 일상생활하기&gt; 일과에 따라 규칙적으로 잠을 잔다.</li></ul> |     |          |                 |     |
| 활동방법                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |     |          | 자료 및 유의점        |     |
| 1. 낮잠 시간에 맞춰 커튼을 치고 아늑한 분위기에서 잠을 잘 준비를 한다.<br>- 벌써 낮잠 시간이 되었네?<br>- 이제 잠잘 시간이에요.                                            |                                                                                                                                                                                                                              |     |          | 모차르트의<br>자장가 음원 |     |
| 2. 모차르트의 자장가 노래를 듣는다.<br>- 잘 자라 우리 아가 앞뜰과 뒷동산에-<br>- 새들도 아가양도 다들 자는데-<br>- 달님은 영창으로 은구슬 금구슬 보내는 이 한 밤<br>- 잘 자라 우리 아가 잘 자거라 |                                                                                                                                                                                                                              |     |          |                 |     |
| 3. 자장가를 들으면서 잠을 잔다.<br>- 코-자자-<br>- 아유 ○○의 눈이 감기는구나.                                                                        |                                                                                                                                                                                                                              |     |          |                 |     |

표 10 만 3세아 다문화보육 활동 계획안 예시

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |          |                         |     |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|-------------------------|-----|
| 주제                   | 어린이집과 친구                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 소주제 | 어린이집의 환경 | 대 상                     | 만3세 |
| 활동명                  | 모모가 처음 유치원에 간 날                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     | 다문화 교육요소 | 다양성                     |     |
| 목표<br>(누리과정<br>관련요소) | <ul style="list-style-type: none"> <li>동화를 집중해서 듣는다.<br/>의사소통&gt; 듣기&gt; 동요, 동시, 동화듣고 이해하기&gt; 동요, 동시, 동화를 다양한 방법으로 듣고 즐긴다.</li> <li>동화를 듣고 난 느낌을 말한다.<br/>의사소통&gt; 말하기 &gt; 느낌, 생각, 경험 말하기&gt; 자신의 느낌, 생각, 경험을 말한다.</li> </ul>                                                                            |     |          |                         |     |
| 절차                   | 교수학습활동                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |          | 자료 및 유의점                |     |
| 도입                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>동화 「모모가 처음 유치원에 간 날」을 감상한다. <ul style="list-style-type: none"> <li>겉표지를 보니 어떤 이야기일 것 같나요?</li> <li>지은이는 누구인가요?</li> <li>어디서 만들었나요?</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                           |     |          | 그림동화책 「모모가 처음 유치원에 간 날」 |     |
| 전개                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>동화 내용을 회상하며 이야기 나눈다. <ul style="list-style-type: none"> <li>모모는 유치원(어린이집)에 처음 가게 되어 마음이 어땠나요?</li> <li>모모가 유치원(어린이집)에서 제일 마음에 드는 놀이는 무엇이었나요?</li> <li>모모의 엄마, 아빠는 모모를 유치원에 보내면서 어떤 마음이었나요?</li> </ul> </li> </ul>                                                   |     |          |                         |     |
| 마무리                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>동화 감상 후 평가시간을 갖는다. <ul style="list-style-type: none"> <li>동화를 들으니 어떤 마음이 드나요?</li> <li>모모가 처음 유치원(어린이집)에 갔을 때 두렵고 떨렸구나. 00도 모모처럼 유치원(어린이집)에 처음 왔을 때 두려웠구나.</li> <li>누구나 처음 유치원(어린이집)에 오게 되면 떨리고 걱정이 되는구나.</li> <li>유치원(어린이집)에서 어떻게 지내면 좋을까요?</li> </ul> </li> </ul> |     |          |                         |     |
| 확장활동                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>놀잇감을 보고 어느 흥미영역의 놀잇감인지 분류해본다.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |     |          |                         |     |

### 3) 다문화보육 프로그램의 실시

#### 가) 교사의 다문화 교수 역량

다문화보육의 성공적인 안착을 위해서는 무엇보다 교사의 다문화교수 역량이 증진되어야 한다.

- 교사들은 다문화보육에 대한 이론적 지식과 경험의 부족, 실제 적용에 있어서의 한계로 인한 어려움을 보고한다(박영옥, 이진경, 2018).
- 교사들은 다문화보육에 대한 필요성을 인식하고 자기반성 및 더 나은 수업을 위해 고민하고 노력하는 과정을 통해 교사의 다문화 교수 역량도 증진될 수 있다(견주연, 하은실, 정계숙, 2012).

교사의 교수 역량이 클수록 다문화가정의 유아가 유아교육기관의 일과적응, 자아적응, 또래적응, 친사회적 적응을 잘하는 것으로 나타났다.

- 교사들은 다문화가정을 이해하기 위한 노력을 해야 하고 다문화 교수 역량을 높일 수 있도록 노력해야 한다(오재연, 김향자, 김경란, 2010).
- 교사의 다문화교수 역량이 커지면 다문화보육 태도가 증진되어 결과적으로 다문화가정의 유아-교사 관계까지 긍정적으로 변화시킬 수 있다(김혜금, 임양미, 2015).
- 다양한 문화의 영유아를 적절하게 지도할 수 있는 교사가 되기 위해서는 교사 스스로 어린이집을 평등하게 만들기 위해 노력해야 한다. 이를 위하여 교사는 영유아의 편견을 줄일 수 있는 다양한 교수 전략을 적용해야 한다(Villegas & Lucas, 2002).

**TIP** 영유아의 편견을 감소시키는 교수 전략

- 문화 보육활동에 다양한 민족, 인종 집단의 긍정적이고 현실적인 이미지를 일관되고 자연스럽게 통합한다.
- 다문화 보육활동에 다른 인종, 다른 민족 집단 구성원들의 다양한 얼굴을 자연스럽게 등장시킨다.
- 다양한 인종과 민족 집단에 대한 간접 경험을 제공한다. 영화, 비디오, DVD, 그림동화책, 사진, 기타 간접 경험물을 이용하여 영유아가 다양한 인종, 민족, 문화, 언어 집단을 경험하게 한다.
- 다문화가정 영유아에게 언어적, 비언어적으로 긍정적 격려를 한다.
- 다양한 인종, 민족 집단 출신의 다문화가정 유아와 비다문화가정 유아를 함께 하는 활동에 참여시킨다.

**출처:** J. A. Banks, 모경환 외 역(2008). 다문화교육 입문. 서울: 아카데미프레스. p.155-156

- 교사 스스로 본인의 다문화교수 역량을 점검할 수 있는 체크리스트 예시를 제시하면 다음과 같다.

**표 11 | 교사용 다문화교수 역량 체크리스트 예시**

| 다문화교수 역량          | 다문화적 관점에서의 활동                     | 예 | 아니오 |
|-------------------|-----------------------------------|---|-----|
| 다문화 교육 정보 제공 역량   | 다문화적 관점에서 교육적 정보를 접근하고 있는가?       |   |     |
|                   | 다문화적 관점에서 교육적 정보를 제공하고 있는가?       |   |     |
| 다문화보육 활동 역량       | 다문화적 관점에서 다문화보육 활동 내용을 구성 하였는가?   |   |     |
|                   | 다문화적 관점에서 다문화보육 활동을 실시하고 있는가?     |   |     |
| 다문화 상담 역량         | 다문화적 관점에서 상담을 하고 있는가?             |   |     |
|                   | 다문화에 대한 이해가 높은가?                  |   |     |
| 다문화 프로그램 기획/개발 역량 | 다문화적 역량을 촉진하기 위한 프로그램을 기획할 수 있는가? |   |     |
|                   | 다문화적 역량을 촉진하기 위한 프로그램을 적용할 수 있는가? |   |     |
| 다문화 환경조성 역량       | 문화적 차이와 다양성을 촉진하는 환경구성을 조성하고 있는가? |   |     |
|                   | 흥미영역의 다문화교재교구는 충분한가?              |   |     |

**출처:** 이병준, 박지연, 박웅희(2019)

## 나) 다문화 편견에 대한 교사의 개입

유아들은 2세경에 피부색의 차이를 인지하고 3세가 되면 주변 성인들의 언행을 보고 편견을 가지기 시작한다.

- 다문화가정 유아들도 5~6세 정도가 되면 왜 자신이 다른 피부색과 사회적인 면에서 편견을 받아야 하는지에 대해 궁금하게 생각한다(박미정, 조원일, 2011).
- 어린 연령부터 시작된 다문화교육은 다른 문화나 인종, 피부색에 대한 편견을 차단하고 다른 문화를 이해하고 존중하는 태도를 기르는데 긍정적인 효과를 가진다.
- 유아가 다른 인종이나 민족, 문화에 대해 편견을 보이는 경우 교사는 즉시 개입하여 다양성을 인정하고 존중하는 태도를 보여야 한다.

### 사례 1. 젓가락 사용이 서툰 다문화가정 유아

유환: 김주혜! 너는 왜 맨날 젓가락 안 들고 오는데?

주혜: 몰라. 우리 엄마는 이것(숟가락, 포크)만 넣어 주는데.

창민: 이거 엄마한테 젓가락 달라고 해라. (주혜 모둠 가까이 교사가 다가오자 교사를 보며) 선생님! 김주혜는 젓가락 맨날 없어요.

교사: 주혜야! 엄마한테 내일 젓가락 넣어달라고 해. 선생님도 엄마한테 전화해 줄테니까. 이제 젓가락을 사용해야 해.

**출처:** 견주연, 하은실, 정계숙(2012). 유아 교실 내 다문화교육 수행에 대한 교사 인식 및 실제. 한국아동학회, 33(3), 177-197.

### 교사의 개입

- 소수집단의 사람들이 반드시 주류집단의 가치와 규범을 따라야만 한다는 동화의 압박을 보여주는 사례이다.
- 교사는 식사할 때 젓가락을 사용하는 사람(나라)도 있지만 식사를 할 때 포크를 사용하는 사람(나라)도 있음을 알려준다.
- 교사가 젓가락만 사용하기를 강요하지 않는다는 태도를 보이는 것이 바람직하다.
- 교사는 다른 문화권에서 식사를 하면서 사용하는 도구에 대해 알아볼 수 있는 활동을 계획하고 실시할 필요가 있다.

## 사례 2. 얼굴이 까만 다문화가정 유아

유환: 선생님, 준민이는 얼굴이 너무 까매요. 이상해요.

교사: 정말 준민이는 얼굴이 많이 까맣구나. 엄마가 캄보디아에서 오셔서 준민이도 얼굴이 까만가봐.

**출처:** 견주연, 하은실, 정계숙(2012). 유아 교실 내 다문화교육 수행에 대한 교사 인식 및 실제. 한국아동학회, 33(3), 177-197.

### 교사의 개입

- 교사는 피부색이 다를 수 있음을 유아에게 이야기해주어 나와 다른 피부색에 대해 거부감이나 편견을 갖지 않도록 지도한다.
- 교사는 역할놀이영역에 인종 인형, 다양한 가발과 의상을 구비하고 벽면에 다양한 인종사진을 제시하여 유아들이 자연스럽게 머리색과 피부색이 다양하다는 것을 인식시킨다.
- 교사는 주제에 맞추어 다양한 인종에 대한 패턴 활동, 퍼즐 맞추기 활동, 동화 및 동시 감상, 미술 활동 등을 계획하여 유아들이 사람마다 피부색이 다양함을 자연스럽게 알 수 있는 기회를 제공한다.

## 사례 3. 베트남 음식을 편식하는 다문화가정 유아

교사: (음식을 먹지 않는 준민이를 보며) 신준민! 한국 음식도 먹을 줄 알아야지, 베트남 음식을 어린이집에서도 찾으려 없어요. 미소반 친구들은 모두 밥이랑 국이랑 반찬을 잘 먹어야 해요. 친구들 봐! 잘 먹고 있지? 남기면 안돼. 꼭꼭 씹어 삼키세요.

**출처:** 견주연, 하은실, 정계숙(2012). 유아 교실 내 다문화교육 수행에 대한 교사 인식 및 실제. 한국아동학회, 33(3), 177-197.

### 교사의 개입

- 교사는 별도로 베트남 음식을 준비하기 어려우므로 한식으로 제공된 음식도 먹어야 함을 강요하였다,
- 교사의 태도는 문화적 특수성을 고려하지 않는 태도라고 할 수 있다. 베트남 음식을 선호하는 유아의 식습관을 존중하는 태도를 보여주는 것이 바람직하다.
- 베트남 음식을 먹어보는 요리 활동을 계획하거나, 내가 좋아하는 음식을 주제로 소개하는 이야기 나누기 활동을 계획하는 것도 바람직하다.

## 다) 다문화보육을 위한 환경구성

전시성이 아닌 생활주제와 연계한 환경구성이 필요하다(김혜금, 김수희, 이경채, 허은지, 2018).

- 기존에 있는 자료를 충분히 활용하되 자료 속에 내재된 편견적, 차별적 요소를 제거하는 방향으로 구성한다.
- 다문화 활동이 한 영역에서만 이루어지거나 특정한 주제에 국한되어 실시되지 않도록 모든 영역에 골고루 포함되도록 구성한다.
- 다양성, 협력, 문화이해, 반편견, 정체성, 평등 등의 다문화 교육 요소가 반영되는 실물자료나 사진자료, 그림 자료 등을 제공한다.
- 다문화보육과 관련하여 기획되어 나온 교재교구보다 다양성 요소를 포함한 교재교구를 구입한다.
- 유아는 시각적인 관찰을 통해 다양성에 관심을 가지고 의미있게 기억한다.
- 성, 인종, 민족 등의 다양성을 경험하도록 교실 환경을 구성한다.
- 무엇보다 부모 나라의 문화를 우선적으로 이해할 수 있도록 교실 환경구성에 반영한다.

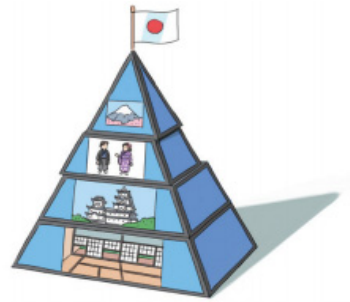
### 언어영역

각 문화권의 전래동화, 동요, 여러 가지 생활모습이나 직업, 계층, 성, 음식, 민족 등에 대한 동화책, 동시, 신문 스크랩, 여러 나라의 문자와 그림책



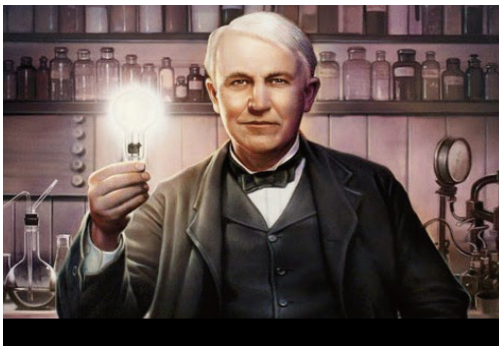
## 수 · 조작놀이영역

전래 놀이감, 여러 나라의 공예품의 비교, 분류, 서열화, 패턴 활동자료, 여러 나라의 문화권과 관련된 물건을 맞추는 퍼즐



## 과학영역

지구본, 세계지도, 각 나라의 토양과 기후를 소개하는 실물자료, 동식물의 다양성을 경험할 수 있는 자료(국화, 특정 지역에 서식하는 동물), 외국인 과학자 사진자료, 우주 사진



## 음률영역

여러 나라의 악기, 여러 나라의 무용이나 춤에 대한 자료, 다양한 문화권의 음악과 놀이의 정보가 담겨있는 그림, 사진자료, 여러 나라의 생일 노래, 여러 나라의 동요 CD 등을 비치



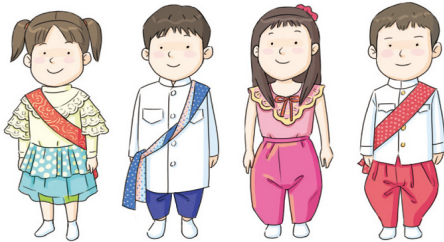
## 미술영역

다양한 질감의 천, 끈, 만들기 자료, 여러 나라의 종이접기 자료나 문화적 특징을 볼 수 있는 작품



## 역할놀이영역

다양한 문화를 반영하는 의상, 직업별 의상, 모자, 장신구, 신발 및 소품, 전통음식 모형, 여러 인종의 인형, 장애가 있는 인형(보청기를 끼거나 휠체어를 탄 인형 등), 다양한 체형의 인형(키가 크거나 작은 인형, 뚱뚱하거나 마른 인형 등)



## 기타

어린이집 계단에 여러 나라의 언어로 인사말이나 숫자를 적어놓거나, 자투리 공간에 세계 여러 나라의 전통놀이 영역을 만들어 자연스럽게 놀이를 통해 다양한 문화를 체험하도록 한다.

표 12 | 다문화 환경구성 체크리스트

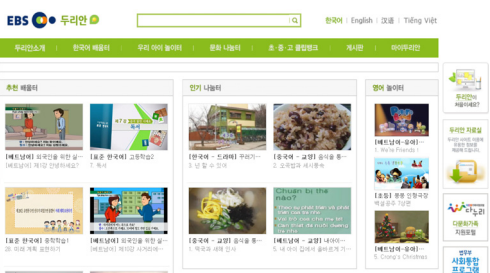
| 항목           | 내용                                                                           | 예 | 아니오 |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| 1. 전체적인 환경구성 | 다문화 환경을 반영하는 다양한 사람들의 사진이나 그림 등이 교실 벽이나 게시판에 제공되고 있는가?                       |   |     |
|              | 다문화 민족들의 생활을 반영하되, 편견을 가질 수 있는 그림이나 사진이 배제되어 있는가? (예: 동남아 원주민의 생활, 인디언 생활 등) |   |     |
| 2. 언어영역      | 유아의 연령에 적합한 전래동화 및 동요, 동시 등이 제공되고 있는가?                                       |   |     |
|              | 다양한 나라의 문화를 이해할 수 있는 그림 동화책이 비치되어 있는가?                                       |   |     |
|              | 다양한 나라의 문자를 게시하고 있는가?                                                        |   |     |

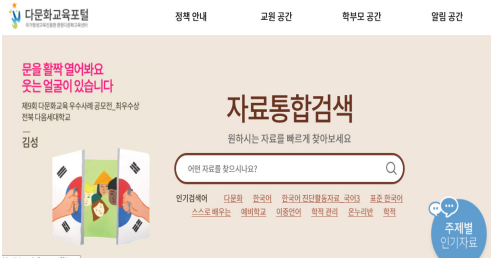
| 항목         | 내용                                                                              | 예 | 아니오 |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| 3. 쌓기놀이 영역 | 쌓기놀이 영역의 소품으로 다양한 민족과 가족 구성원들을 표현하는 보조 자료가 제공되고 있는가? (예: 다양한 문화권의 가옥, 건물, 동물 등) |   |     |
|            | 주제와 관련되어 다양한 나라의 건물이나 탑 등의 건축물 그림자료나 사진자료를 벽면에 게시하고 있는가?                        |   |     |
| 4. 역할놀이 영역 | 다양한 문화와 민족의 의상들이 제공되고 있는가?                                                      |   |     |
|            | 다양한 민족과 인종을 나타내주는 인형들이 있는가?                                                     |   |     |
|            | 다양한 민족과 인종을 나타내주는 신발, 모자, 장신구 등의 소품들이 있는가?                                      |   |     |
|            | 여러 나라의 전통음식 모형이 있는가?                                                            |   |     |
|            | 여러 인종의 인형이나 장애가 있는 인형이 있는가?                                                     |   |     |
| 5. 음률영역    | 다양한 문화권의 음악이 제공되고 있는가?                                                          |   |     |
|            | 다양한 문화권의 악기류가 제공되고 있는가?                                                         |   |     |
|            | 다양한 문화권의 춤이나 동작을 나타내 주는 화보나 사진들이 제공되고 있는가?                                      |   |     |
|            | 다양한 문화권의 춤이나 동작을 표현하는데 효과적인 소품을 제공하고 있는가?                                       |   |     |
|            | 다양한 문화권의 음악과 놀이의 정보가 담겨있는 그림자료나 사진자료를 제공하고 있는가?                                 |   |     |
|            | 여러 나라의 생일 노래나 동요 CD 등을 비치하고 있는가?                                                |   |     |
| 6. 미술영역    | 다양한 문화권의 미술작품을 게시하고 있는가?                                                        |   |     |
|            | 다양한 문화권의 예술가 사진자료를 게시하고 있는가?                                                    |   |     |
|            | 여러 나라의 공예품이 전시되어 있는가?                                                           |   |     |
|            | 다양한 질감의 천, 끈, 만들기 자료가 있는가?                                                      |   |     |
|            | 여러 나라의 종이접기 자료가 있는가?                                                            |   |     |
| 7. 과학영역    | 지구본과 세계지도가 게시되어 있는가?                                                            |   |     |
|            | 여러 나라의 토양과 기후를 소개하는 식물자료가 있는가?                                                  |   |     |
|            | 동식물의 다양성을 경험할 수 있는 자료가 있는가? (예: 국화, 특정 지역에 서식하는 동물)                             |   |     |
|            | 우리나라와 세계 여러 나라의 과학자 사진자료가 게시되어 있는가?                                             |   |     |
|            | 우주인, 우주 사진 등이 게시되어 있는가?                                                         |   |     |
| 8. 수·조작영역  | 전래 놀잇감이나 여러 나라의 공예품의 비교, 분류, 서열화, 패턴 활동 자료가 있는가?                                |   |     |
|            | 여러 나라의 문화권과 관련된 물건을 맞추는 퍼즐이 있는가?                                                |   |     |

## 라) 다문화보육을 위한 참고 사이트

다문화보육을 실시할 때 참고할 수 있는 사이트는 다음과 같다.

표 13 다문화보육 참고 사이트

| 다문화 보육 사이트                                                                              | 주된 내용                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EBS 두리안<br>(http://www.ebs.co.kr/durian.kr)                                             |  <p>한국어와 한국문화를 배울 수 있는 한국어교육 프로그램과 다문화가정이 이용할 수 있는 다문화 콘텐츠를 영어, 베트남어, 중국어로 제공한다.</p>                                                     |
| 온라인 다문화이해교육 다누리배움터<br>(http://www.danurisc.hool.kr/)                                    |  <p>대상별 맞춤형 온라인교육·찾아가는 교육을 제공하고 유아교육기관에서 ‘찾아가는 교육’ 메뉴를 통해 전문 강사를 파견하며 다누리배움터 자료실에서 다문화인식개선콘텐츠, 다문화이해교육자료, 다양한 문화소개 동영상 등의 자료를 제공한다.</p> |
| 다음세대재단 문화다양성사업 ‘올리볼리’<br>(www.ollybolly.org)                                            |  <p>문화다양성 감수성을 증진하기 위하여 8개 나라의 그림동화를 애니메이션으로 제공한다.</p>                                                                                 |
| 국립민속박물관 ‘다문화꾸러미’<br>(http://www.kidsnfm.go.kr/culturebox/culturebox/intro/introduce.do) |  <p>여러 나라의 생활과 문화를 체험 기회를 제공하는 다문화꾸러미 사업을 제공한다. 몽골, 베트남, 필리핀, 대한민국, 우즈베키스탄, 인도네시아, 중국, 일본 총 8개국의 다문화 꾸러미와 영상프로그램을 제공한다.</p>            |

| 다문화 보육 사이트                                                                                   | 주된 내용                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>다문화교육포털<br/>(<a href="http://nime.or.kr/?menuno=52">http://nime.or.kr/?menuno=52</a>)</p> | <p>국가 다문화교육 정책연구 및 정책사업을 제공하고 교원 및 학부모를 위한 다양한 교육 정보를 제공한다.</p>  |

## 다. 다문화보육 프로그램의 평가

다문화보육 프로그램이 체계적으로 구성되고 영유아의 발달수준에 적합한 보육활동이 다양하게 구성되어 있는지 평가한다.

- 어린이집의 연간, 월간 및 주간, 일일보육계획과 다문화보육 활동 간 연계성이 있는지 평가한다.
- 다문화보육 활동의 목적과 누리과정 관련 영역 간 일치하는지 평가한다.
- 다문화보육 활동의 활동유형이 개별활동과 대소집단 활동 등으로 다양하게 구성되어 있는지 평가한다.
- 다문화보육 활동의 영유아 발달수준에 적합한지 평가한다.
- 평가 후 미비하다고 생각되는 부분은 보완할 수 있는 방법을 제시하여 다음 다문화보육 프로그램을 계획할 때 반영한다.
- 다문화보육 프로그램이 적절하게 계획되어 실시되었는지 평가하기 위한 체크리스트의 예시는 다음과 같다.

표 14 다문화보육 프로그램 평가 체크리스트 예시

| 항목                                   | 내용                                                                             | 예 | 아니오 |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| 1. 연간보육계획안의 대주제, 소주제와 다문화보육 활동 간 연계성 | 연간보육계획안의 대주제, 소주제와 다문화보육 활동명이 연계되는가?<br>월간 또는 주간보육계획안에 포함된 다문화보육 활동의 개수는 적정한가? |   |     |

| 항목                                | 내용                                         | 예 | 아니오 |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|---|-----|
| 2. 다문화보육 활동의 목적과 누리과정 관련 영역 간 일치성 | 다문화보육 활동의 목적과 누리과정 관련 영역 간 일치하는가?          |   |     |
| 3. 다문화보육 활동형태의 다양성                | 다문화보육 활동이 개별 활동 및 대소집단 활동에서 골고루 이루어지고 있는가? |   |     |
|                                   | 다문화보육 활동이 다양한 흥미영역에서 이루어지고 있는가?            |   |     |
| 4. 다문화보육 활동의 영유아 발달수준 적합성         | 다문화보육 활동이 영유아의 발달수준에 적합한가?                 |   |     |
| 5. 다문화보육 환경의 적절성                  | 다문화보육 활동을 실시하기 위한 교수자료가 충분한가?              |   |     |
|                                   | 다문화보육 활동을 실시하기에 흥미영역 환경구성이 적합한가?           |   |     |

다문화보육 프로그램의 운영 평가 결과를 이후 다문화보육 프로그램 계획 시 반영하도록 한다.

- 자기평가, 동료 장학 및 전문가 컨설팅 등의 다양한 방법을 통해 어린이집에서 실시한 다문화보육 프로그램의 성과를 확인하고 평가하는 기회를 갖는다.
- 다문화보육 프로그램 평가 시 우수한 점과 보완할 점을 파악하여 어린이집의 다문화보육 프로그램의 질을 개선한다.

### 03 다문화보육 프로그램의 가정 및 지역사회 연계<sup>8)</sup>

#### 가. 다문화보육 프로그램의 가정 연계

다문화보육 프로그램은 다문화가정 유아의 생활 및 경험과 관련되므로 가정과 연계해야 한다.

- 비다문화가정의 부모에게도 다문화보육 프로그램에 대한 이해를 높여야 어린이집에서 실시하는 다문화보육 프로그램의 효과를 제고할 수 있다.

8) 결혼이주여성으로 구성된 다문화가정에 초점을 두고 기술함.

## 1) 다문화 보육 프로그램의 가정 연계 사례

### (가) 다문화보육 활동의 가정 연계

어린이집에서 실시한 다문화보육 활동을 가정에서 연계할 수 있는 활동을 소개하고 부모가 자녀와 상호작용하는 방법을 안내한다. 다문화가정 부모들은 가정 연계 활동을 통해 자녀와의 상호작용 방법을 알게 되고 어린이집의 다문화보육 프로그램을 이해할 수 있다.

표 15 다문화보육 활동 가정 연계 방법 예시

| 다문화보육 활동                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 가정 연계 방법                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>활동명: 애벌레가 몇 개 먹었지?</p> <p>활동목표</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 셋까지 수를 셀 수 있다.<br/>(자연탐구) 수학적 탐구하기) 수량 인식하기)</li> <li>▶ 짧은 동화를 재미있게 듣는다.<br/>(의사소통) 듣기) 짧은 이야기 듣기)</li> </ul> <p>활동유형(자유놀이-언어) / 대상연령(만2세)</p> <p>활동자료(배고픈 애벌레 그림책 또는 그림동화 자료)</p> <p>활동방법</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 영아가 그림책 표지에 관심을 보이면 이야기한다.</li> <li>2. 영아가 좋아하는 그림이나 내용에 반응하면서 읽어 준다.</li> <li>3. 그림책의 그림을 보고 애벌레가 먹은 음식물을 세어 본다.</li> </ol> | <p>☞ 다문화가정의 부모가 가정에서 ‘배고픈 애벌레’ 그림동화책을 읽어준다.</p> <p>☞ 가정에서 간식을 먹을 때 다문화가정 부모와 자녀가 3개까지 세어보거나 그림카드의 음식물 수를 세어본다.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>※ 함께 수를 세어보세요.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">    </div> </div> <p>☞ 그림동화책에 나온 여러 가지 음식물의 이름을 다문화가정 부모와 자녀가 묻고 말한다.</p> |

출처: 임양미, 송정, 김혜금, 최명희, 이혜선(2011)

### 나) 다문화가정 어머니의 일일교사 및 보조교사

다문화보육 프로그램 진행 시 다문화가정 어머니를 교사로 초빙하여 모국의 문화를 소개하도록 한다.

- 다문화가정 어머니를 일일교사로 초빙하여 다른 나라의 문화를 체험하는 활동을 실시한다.

- 다문화가정 어머니가 모국의 춤, 언어, 요리, 음악, 동화 들려주기, 전통놀이 등을 유아들이 체험해볼 수 있도록 보조교사의 역할을 수행한다.
- 다문화가정의 어머니가 모국의 문화를 소개하는 활동을 통해 다문화가정 유아는 어머니 나라를 자랑스럽게 여기게 되고 긍정적인 자아개념을 형성하는데 도움을 줄 수 있다.
- 비다문화가정 유아들은 다른 나라의 문화를 생생하게 체험하는 기회가 되고 다른 나라의 문화에 관심을 가질 수 있다.

### 사례

#### 다문화가정 어머니의 재능기부를 통한 외국어 교육

(서울=연합뉴스) 김종량 기자=글로벌시대를 맞아 이중언어 구사의 중요성이 갈수록 커지고 있는 가운데 전국 다문화가족지원센터가 ‘중국어 교실’과 ‘베트남어 교실’ 등을 잇달아 개설하고 있다. 대구남구건강가정·다문화가족지원센터(☎053-471-2326)는 오는 16~28일 센터에서 초등학생들을 대상으로 ‘어린이 중국어 교실’을 운영한다. 수업은 7~8세와 9~10세 반으로 나뉘어 실시되며, 강의는 중국인 출신 다문화가정 어머니가 재능기부 형태로 맡는다.

**출처:** 연합뉴스, “글로벌 인재 키운다…전국 다문화센터 ‘이중언어 교실’ 개설”,  
[https://www.yna.co.kr/view/AKR20190108133100371\(2019.01.08\).](https://www.yna.co.kr/view/AKR20190108133100371(2019.01.08).)

### 다) 기증 다문화 물품을 통한 다문화 체험

다문화 및 비다문화가정의 부모에게 가정에서 사용하지 않는 물건이나 의상 등을 기증받는다.

- 기증받은 다문화체험 물품을 역할놀이 영역에 비치하여 다문화체험을 하게 한다.
- 유아들은 다양한 나라의 물건을 자연스럽게 구분하고 유사점과 차이점을 이해하게 된다.

## 사례

### 다문화 체험 물품 기증

**와양한 다문화체험 물품  
기증받습니다.**

군포시건강가정·다문화가족지원센터(군포시가족센터)에서는  
다문화인식개선을 위한 다문화체험관을 오픈합니다. 세계 여러  
나라의 물품을 기증받고자 하오니 많은 후원 바라며 이는 다문화  
체험관내 전시 목적임을 알려드립니다.

기증 받을 물품(유외사항)

1. 전통의상
2. 전통 놀이기구
3. 전통악기
4. 특성 있는 전시물(전시 가능한 물품)

※ 심하게 손상하거나 사용불가인 물품은 받지 않습니다.

> 기증방법: 연락주시면 방문수거 가능  
 > 전시 시 후원자의 이름을 명시  
 > 문의: 031.395.1811 담당: 유해권

군포시건강가정·다문화가족지원센터  
(군포시가족센터)

출처: <http://www.liveinkorea.kr/center/main/main.do?centerId=gunposi>

## 라) 다문화가정과 비다문화가정 간 짝꿍 활동

다문화가정 유아와 비다문화가정 유아들 간 짝꿍이 되어 활동을 하면서 서로 도움을 주고 받을 수 있다.

- 유아들 뿐 아니라 다문화가정 어머니와 비다문화 어머니를 짝꿍으로 맺어주면 다문화가정 어머니가 한국어를 학습하는데 도움을 받을 수 있다.
- 다문화가정의 유아와 어머니가 어린이집에서 진행되는 다양한 행사 및 교육내용을 이해하는데 도움이 된다.
- 비다문화가정의 어머니들도 다른 문화를 이해하고 소통하는 방법을 익히면서 다문화감수성을 높일 수 있다.

## 마) 다문화가정 어머니의 통·번역사

다문화가정 유아가 어린이집에 입학했는데, 다문화가정 어머니가 한국어로 소통하는 것이 어려울 경우 해당 국가 다문화가정 어머니에게 통역을 부탁한다.

- 가정통신문을 작성할 때 다문화가정 어머니에게 해당 언어로 번역을 부탁하여 가정통신문을 전달할 수 있다.
- 다문화가정 어머니 중에 한국어로 소통하는 능력이 우수한 어머니와 한국어 소통이 어려운 어머니를 멘토-멘티로 엮어줄 수 있다.

### 사례

#### 다문화가정 어머니 통역단

(대구=연합뉴스) 이덕기 기자=한국으로 시집와 다문화가정을 꾸린 엄마나 외국어에 능통한 엄마들이 대구지역 일선 교육 현장에서 통역사로 활동한다.

대구시교육청은 20일 대회의실에서 ‘2019 국제교류 학부모 통역단’ 발대식을 열었다. 통역단은 중국, 일본, 독일, 이탈리아, 러시아, 베트남 등 10개 국가 출신 또는 해당 지역 언어에 능통한 내국인 학부모 86명이 참여했다.

앞으로 1년간 외국 국가 소속 기관과 대구교육청 산하기관 간 교류 활동을 현장에서 지원하는 통역사 역할을 한다.

**출처:** 연합뉴스, “우리 엄마는 통역사…대구 학부모 국제교류 통역단 활동”,

[https://www.yna.co.kr/view/AKR20190320128000053?input=1195m\(2019.03.20\)](https://www.yna.co.kr/view/AKR20190320128000053?input=1195m(2019.03.20))

## 나. 다문화보육 프로그램의 지역사회 연계

다문화보육 프로그램을 지역사회와 연계하여 다문화 체험활동을 실시할 수 있다.

- 다문화도서관에 방문하여 다문화 관련 동화나 동요, 동시를 접할 수 있고 다문화 박물관을 견학하거나 여러 나라 사람들이 거주하는 지역을 방문하여 우리 사회의 다문화 변화를 체험할 수 있다.

- 지역사회에 거주하는 다양한 외국인들을 초빙하여 그들의 직업에 대해 알아보고 이야기를 나누는 시간을 통해 다른 문화나 인종, 민족을 이해하는데 도움을 줄 수 있다.

## 1) 다문화 보육 프로그램의 지역사회 연계 사례

### 가) 다문화가족지원센터 연계

다문화보육 프로그램을 실시함에 있어서 다문화가족지원센터와 연계하도록 한다.

- 어린이집에서 다문화가족지원센터에 다문화이해교육을 신청하면 강사를 어린이 집에 파견하여 유아의 발달수준에 적합한 다문화이해교육을 실시한다.
- 다문화가족지원센터는 다문화가정을 방문해서 유아를 대상으로 언어교육을 지원 하며 다문화가정 부부상담 및 어머니 대상 한국어 교육도 실시한다.

### 나) 지역의 다문화 현장체험학습

다문화 박물관이나 다문화어린이도서관 등의 시설을 이용하거나 안산 다문화거리, 서울시 대림동 차이나타운 등을 방문하여 다문화 체험을 할 수 있다.

표 16 지역별 다문화도서관

| 지역  | 다문화도서관                                                                                                                  | 지역   | 다문화도서관                                                                                                               |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 서울시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 다문화어린이도서관 '모두'</li> <li>• 영등포구 다문화도서관 공존</li> <li>• 은평구 다문화도서관바오밥나무</li> </ul> | 충청남도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 성환읍 다문화작은도서관</li> <li>• 당진시 핑크드림 다문화도서관</li> <li>• 서산시 다문화 작은도서관</li> </ul> |
| 대전시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 대전다문화아동센터도서관</li> </ul>                                                        | 충청북도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 제천시 오로라도서관</li> <li>• 충주시 다문화어린이도서관 '모두'</li> <li>• 증평다문화도서관나눔</li> </ul>   |
| 대구시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 달서구 다문화가족작은도서관</li> <li>• 남구 다문화어린이도서관</li> </ul>                              | 경상남도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 창원어린이다문화도서관</li> <li>• 진주YWCA다문화작은도서관단비</li> <li>• 사천함께하는다문화도서관</li> </ul>  |
| 부산시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 사상구 다문화도서관</li> <li>• 영도구 다문화어린이도서관 '모두'</li> </ul>                            | 경상북도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 울릉군 키아트도서관</li> </ul>                                                       |

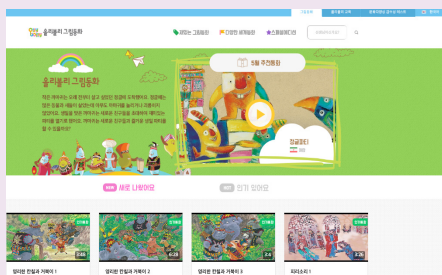
| 지역  | 다문화도서관                                                                                                                                                             | 지역   | 다문화도서관                                                                                                                                                                                                               |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 광주시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 광산구 다문화작은도서관 지향</li> <li>• 광산구 세계다문화 작은도서관</li> </ul>                                                                     | 전라북도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 전주시 다문화어울림도서관</li> <li>• 전주시 행복한다문화어울림도서관</li> <li>• 정읍시 다문화작은도서관</li> </ul>                                                                                                |
| 울산시 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 고맙습니다북구다문화작은도서관</li> </ul>                                                                                                | 전라남도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 해남다문화 작은도서관</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| 경기도 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 수원다문화도서관 '지구별 상상'</li> <li>• 광명다문화작은도서관</li> <li>• 수원시 경기다문화도서관</li> <li>• 시흥다문화작은도서관</li> <li>• 남양주시 화도다문화도서관</li> </ul> |      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 안산다문화작은도서관</li> <li>• 안산시 다문화어린이도서관 '모두'</li> <li>• 안산시 다문화그림책작은도서관</li> <li>• 안산시 구세군다문화꿈꾸는작은도서관</li> <li>• 화성시 아시아 다문화소통센터 올리볼리관</li> <li>• 여주시 다문화그림책도서관 토닥토닥</li> </ul> |

## 다) 이야기할머니 초빙

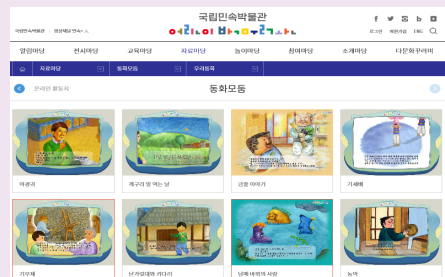
다문화능력은 단순히 다른 나라의 문화를 수용하는 것 뿐 아니라 우리나라 문화에 대한 정체감을 형성하는 것도 중요하다. 서울시건강가정지원센터나 한국국학진흥원에서 파견하는 이야기할머니를 초빙하여 우리나라의 전래동화 및 우리의 옛이야기를 들을 수 있다.

- 다른 나라의 다양한 동화를 들을 수 있는 사이트를 활용하여 유아들이 다른 나라의 문화에 관심을 가지고 전래동화를 감상하는 경험을 할 수 있다.

### 참고하기 전래동화 사이트



올리볼리([www.ollybolly.org](http://www.ollybolly.org))



국립민속박물관(<http://www.kidsnfm.go.kr>)

## 라) 대학생 자원봉사자 멘토링

인근 대학의 대학생 자원봉사자를 활용한다.

- 한국어 지원이 필요한 다문화가정 유아 및 어머니에게 한국어와 문화를 소개하고 지도하는 1:1 멘토링 지원을 제공할 수 있다.
- 어린이집에서 다문화가정 유아의 언어지도를 개별적으로 지원하기 어려운 경우 대학생 자원봉사자를 활용하여 언어지도를 제공할 수 있다.
- 대학의 보육과나 유아교육과 학생들은 다문화가정 유아에 대한 이해가 더 높으므로 다문화가정 유아에게 필요한 발달적 지원을 제공할 수 있다.

### 사례

#### 대학생 자원봉사자를 활용한 다문화가정 자녀 멘토링 사업

옥천군은 2019년 다문화가정 자녀를 위하여 대학생 멘토링 사업을 개강했다. 학습환경의 문제 및 경제적 어려움으로 학업성취도가 낮고 기초학습능력이 부진한 다문화가정 초등학교 학생 자녀의 학교생활과 기초학습 향상을 지원하기 위해 지역 내 충북도립대 재학생인 멘토 대학생 10명과 멘티 초등학교생 10명이 짝을 이뤄 1:1 개별수업을 진행한다.

**출처:** “옥천군 다문화 가족자녀를 위한 대학생 멘토링 사업 개강”, 대전일보, 2019년 4월 10일

## 04 다문화보육 프로그램의 효과 측정

다문화보육이 제대로 실행되었는지를 알아보기 위해 다문화보육 프로그램의 효과를 유아, 교사, 가정 및 지역사회 연계 측면에서 살펴보면 다음과 같다.

### 가. 유아 측면에서의 효과 측정

다문화보육 프로그램이 유아에게 긍정적인 효과를 미쳤는지를 확인한다.

- 유아 개별 관찰·기록 내용을 분석하고 누리과정과 연계하여 각 영역별로 유아들의 변화를 기술한다.
- 다문화가정 유아가 다문화보육 프로그램을 통해 어머니 나라에 대해 자긍심을 갖게 되었는지 그리고 긍정적인 자아개념을 갖게 되었는지의 변화를 살펴본다.
- 비다문화가정 유아가 다른 민족이나 인종, 피부색에 대한 반편견 의식을 갖게 되었는지 그리고 다문화 감수성이 증진되었는지의 변화를 살펴본다.
- 다음은 다문화보육 프로그램을 실시할 때 강조하는 다문화 핵심요소를 중심으로 유아의 변화를 살펴보는 체크리스트의 예시이다.

표 17 유아 측면에서의 변화 체크리스트 예시

| 항목     | 내용                                   | 예 | 아니오 |
|--------|--------------------------------------|---|-----|
| 1. 다양성 | 다양한 개인과 집단의 존재를 인정하는가?               |   |     |
|        | 다양성을 존중하는가?                          |   |     |
| 2. 평등성 | 국가, 민족, 성, 능력, 계층에 대하여 긍정적인 태도를 갖는가? |   |     |
|        | 모든 사람이 평등하다고 생각하는가?                  |   |     |
| 3. 반편견 | 선입견, 편견, 고정관념에 대해 비판적 사고를 하는가?       |   |     |
|        | 편견과 관련한 문제 상황에 대한 대처능력이 있는가?         |   |     |
| 4. 정체성 | 긍정적 자아개념을 갖고 있는가?                    |   |     |
|        | 자아정체감 및 집단정체감을 형성하고 있는가?             |   |     |
| 5. 협력  | 다양한 또래 친구들과 상호작용하는가?                 |   |     |
|        | 다양한 또래 친구들과 협동하여 놀이하는가?              |   |     |
| 6. 문화  | 문화 간 유사점과 차이점을 아는가?                  |   |     |
|        | 다른 문화를 이해하고 존중하는가?                   |   |     |
|        | 다른 문화에 대해 긍정적인 태도를 지니는가?             |   |     |

## 나. 교사 측면에서의 효과 측정

교사 스스로 다문화보육 프로그램을 실시하면서 자신의 변화에 대해 살펴본다.

- 교사 자신의 다문화보육에 대한 지식, 태도, 기술을 증진하기 위하여 다문화연수에 관심을 가지고 참여하고 있는지 그리고 다문화감수성이 이전과 비교하여 향상되었는지 살펴본다.

- 다문화가정 유아를 담당하는데 거부감이나 부담감을 갖지 않는지 돌아보고 다문화보육 교수효능감이 증진되었는지 스스로 살펴본다.
- 교사 측면에서 다문화보육 프로그램을 실시하면서 나타난 변화를 살펴보기 위한 체크리스트의 예시는 다음과 같다.

표 18 교사 측면에서의 효과 체크리스트 예시

| 항목             | 내용                             | 예 | 아니오 |
|----------------|--------------------------------|---|-----|
| 1. 다문화연수 참여    | 다문화 연수에 관심을 갖는가?               |   |     |
|                | 다문화 연수에 참여하였는가?                |   |     |
| 2. 다문화 감수성     | 다문화 감수성이 증진되었는가?               |   |     |
|                | 다문화가정 유아를 담당하는데 심리적 부담감이 줄었는가? |   |     |
| 3. 다문화보육 교수효능감 | 다문화보육 교수효능감이 증진되었는가?           |   |     |

## 다. 가정과 지역사회 연계 측면에서의 효과 측정

어린이집 다문화보육 프로그램이 가정과 지역사회와 연계하여 실시하면서 나타난 변화를 살펴본다.

- 가정연계와 관련하여 어린이집 학부모를 대상으로 다문화보육 프로그램에 대하여 부모 만족도가 증진되었는지 살펴본다.
- 다문화가정 부모를 지원하는 다양한 동아리 및 자조모임을 통해 다문화가정 부모의 자긍심이 변화되었는지 살펴본다.
- 지역사회 연계와 관련해서 어린이집에서 다문화보육 프로그램을 실시하고 있음을 지역사회 유관 기관에서 알고 있는지 살펴보고 다문화보육 프로그램을 실시할 때 유관기관에서 협력해주는 정도를 점검해본다.
- 다문화보육 프로그램을 실시하면서 나타난 가정 및 지역사회 연계 측면의 효과를 살펴보기 위한 체크리스트의 예시는 다음과 같다.

표 19 가정 및 지역사회 연계 측면에서의 효과 체크리스트 예시

| 항목      | 내용                                                      | 예 | 아니오 |
|---------|---------------------------------------------------------|---|-----|
| 가정연계    | 다문화보육 프로그램에 대한 부모 만족도가 증진되었는가?                          |   |     |
|         | 다문화가정 부모를 지원하기 위한 동아리와 자조모임을 통해서 다문화가정 부모의 자긍심이 증진되었는가? |   |     |
| 지역사회 연계 | 어린이집 다문화보육 프로그램에 대해 지역사회에서 알고 있는가?                      |   |     |
|         | 다문화보육 프로그램과 관련하여 다양한 지역사회 기관과 연계하여 실시하는가?               |   |     |



PART

# 3

## 다문화가정 영유아 지원하기

1. 다문화가정 영유아 어린이집 적응지원
  - 가. 다문화가정 영유아 입학지원
  - 나. 다문화가정 영유아 초기적응지원
2. 다문화가정 영유아 언어지원
  - 가. 다문화가정 영유아 언어평가
  - 나. 다문화가정 영유아 개별언어지원
  - 다. 다문화가정 영유아 통합언어지원
3. 다문화가정과의 의사소통지원
  - 가. 가정통신문
  - 나. 알림장



# 03

## 다문화가정 영유아 지원하기

### 01 다문화가정 영유아 어린이집 적응지원

PART  
03

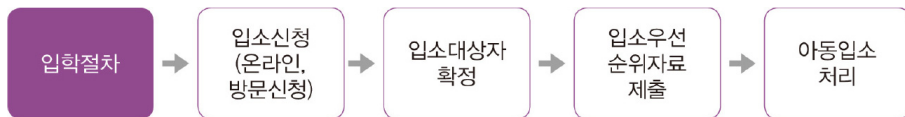
다문화가정 영유아 지원하기

#### 가. 다문화가정 영유아 입학지원

##### 1) 입학절차

영유아기는 자아정체감 형성과 사회관계 형성에 중요한 시기이다. 이 시기 어린이집에 다니기 시작하면서 영유아들은 다양한 사회적 경험을 하게 된다. 특히 다문화가정의 영유아들은 유아교육기관에서의 경험을 통해 다양한 관계를 형성하고 언어 발달을 촉진할 수 있다. 그러나, 한국어 소통이 어려운 다문화가정의 경우 어린이집에 입학하는 과정이 쉽지 않다. 다문화가정에서 어린이집에 자녀를 입학시키고자 할 때 입학과 관련한 절차가 원활히 이루어질 수 있도록 지원이 필요하다.

다문화가정 영유아의 입학절차는 다른 영유아와 같으나 입소순위, 입소 우선순위 자료제출 등의 다른 사항이 있다. 일반적인 어린이집 입학 절차는 [그림-1]과 같다.



(그림 1) 입학절차

##### 가) 입소순위

어린이집에서는 다문화가정 영유아의 원활한 입학을 돕고 기관에 잘 적응할 수 있도록 지속적으로 관심을 갖고 다문화관련 정책 및 필요한 사항 등을 점검해야 한다. 다문화가정의 영유아는 어린이집 입소순위는 1순위이며 관련 지원 등이 다양하게 이루어지고 있다.

### TIP 다문화가정 영유아 어린이집 입소순위

- 1순위(법 제28조, 시행령 제21조의3, 시행규칙 제29조)  
- 「다문화가족지원법」제2조 제 1호에 따른 다문화 가족의 영유아

출처: 임신육아종합포털 아이사랑 홈페이지(<http://www.childcare.go.kr>)

## 나) 입소 우선순위 자료

다문화가정에서는 입소 우선순위에 따른 다문화가정 영유아 확인 자료를 어린이집에 제출해야 한다. 다문화가족 지원법 제2조 제1항에 따른 다문화가정의 영유아 확인 서류는 <표 1>과 같다.

표 1 다문화가정의 영유아 확인서류

| 구분        | 확인서류                                                                                                                                                                                                                                                                              | 제출구분    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 다문화<br>가족 | <ul style="list-style-type: none"><li>• 주민등록등본(결혼이민자 및 귀화자 등본상 기재)</li><li>• 가족관계증명서와 외국인등록증 사본</li><li>• 결혼이민자 중 재외동포 출입국과 법적지위에 관한 법 제2조제2호에 따른 외국 국적동포: 출입국에 관한 사실 증명(외국에서 15년 이상 거주하였음을 증명)</li><li>• 외국인등록증이 없는 경우: 외국인 등록사실증명서 또는 외국인 기본증명서 등 다문화가족임을 증명할 수 있는 서류</li></ul> | 중 1부 필수 |

출처: 임신육아종합포털 아이사랑 홈페이지(<http://www.childcare.go.kr>)

## 2) 입학안내

### 가) 입학상담

어린이집의 원장과 교사는 유아의 어린이집 입학 전후 구체적인 상담을 통해 다문화 가정 부모의 기관에 대한 이해를 높일 수 있을 뿐 아니라 다문화가정 유아의 기관 적응을 도울 수 있다. 어린이집에서 입학상담을 준비할 때에는 필요한 안내 자료 등을 사전에 준비하고 상담하고자 하는 다문화가정 부모의 한국어 소통 능력 정도를 사전에 파악하여 필요에 따라 통역 서비스 등을 활용할 수 있다.

- 다문화가정을 위한 영유아 입학상담 시 고려점
  - 다양한 언어로 번역된 입학상담 안내문 등 사전준비
  - 입학상담은 첫 관계형성으로 우호적이고 편안한 분위기 유지
  - 상담을 받는 부모의 한국어 사용 여부에 따른 적절한 상담지원 제공
  - 다문화가정 영유아 어린이집 입학 관련한 국가 지원내용 점검

#### TIP 어린이집 입학준비금 지원

- 지원내용: 어린이집 입학준비금 1인당 90천원 지원/년
- 지원대상: 다문화가정 아동
- 지원절차: 지원대상 아동에 대하여 신청접수 후 지원
- 접수기관: 강원도 보건복지여성국 복지정책과

출처: 정부24([www.gov.kr](http://www.gov.kr)) 홈페이지 인출일/ 2019.06.25.

- 다문화가정 영유아 입학상담 안내문
  - 다양한 언어로 번역된 어린이집 이용 안내문 준비
  - 필요시 번역기(번역 어플) 활용
  - 번역이 어려울 경우 이해가 쉽고 간결한 문장으로 입학안내문 작성
  - 여러 기관에서 개발한 다문화가정 유아교육기관 이용안내서 자료 활용

## TIP 다양한 언어로 번역된 유아교육기관 이용안내서 참고자료

다문화가정 부모를 위해 유아교육기관 이용안내 및 입학관련 내용을 다양한 나라의 언어로 번역하여 소개한 안내 자료집



출처: 교육부 외(2018a). 우리아이 학교보내기-다문화부모를 위한 입학절차 안내  
안산시 육아종합지원센터(2016). 다 우리아이다

## 나) 입학서류

어린이집에서는 다문화가정 부모에게 입학 시 필요한 서류나 준비물 등을 꼼꼼히 안내한다. 어린이집 이용대상, 운영시간, 시설 유형 및 특성, 보육료 등에 대해 안내하고 관련 사이트 등을 안내한다. 다문화가정 부모에게 입학관련 서류 등의 작성 방법에 대해 설명하고 필요시 번역된 양식을 활용한다. <표 2>와 같이 입학관련 서류를 번역한 양식으로 마련해 두면 좋다.

- 입학관련 준비서류
  - 입학원서 및 부모 개인정보동의서
  - 교육비 지원 대상자 여부 확인 안내
  - 영유아 건강검진결과서 및 예방접종증명서
  - 어린이집 보육료 결제를 위한 아이행복카드 안내
  - 어린이집에서 필요한 입학관련 추가 서류, 사진, 준비물 등 안내

표 2 | 다문화가정을 위한 생활기록부 예시자료

| 생활기록부 (중국어 예시)                                             |                     |                                                   |               |              |                 |
|------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|--------------|-----------------|
| 생활기록부 生活记录簿                                                |                     |                                                   |               |              |                 |
| 1. 인적사항 个人资料                                               |                     |                                                   |               |              |                 |
| 어린이집명<br>幼儿园名                                              |                     |                                                   |               |              |                 |
| 아<br>동<br><br>儿童                                           | 이 름<br>名 字          | (한글/韩文)<br>(한자/汉字)                                | 성 별<br>性 别    | 남·여<br>男 女   | 사진照片<br>(3×4cm) |
|                                                            | 생년월일<br>生日年月        |                                                   | 입·퇴소일<br>入退园日 | 입소入日<br>퇴소退日 |                 |
|                                                            | 주 소<br>地 址          |                                                   |               |              |                 |
|                                                            | 전화번호<br>电话          |                                                   | 혈액형<br>血型     |              |                 |
| 보<br>호<br>자<br><br>保护者                                     | 아동과의<br>관계<br>与儿童关系 | 부 父                                               | 모 母           | 형제(자매) 兄弟姐妹  | 기 타 其他          |
|                                                            | 이 름<br>姓 名          |                                                   |               |              |                 |
|                                                            | 전화번호<br>职场电话        |                                                   |               |              |                 |
| 데려오고,<br>데려가는 사람<br>来接来送人员                                 |                     | (성명姓名:      관계关系:      ) (성명姓名:      관계关系:      ) |               |              |                 |
| ※ 비고 : 보호자란 중 부·모가 있을 경우 양자 모두 기재<br>※ 备注 : 保护者中父母健在的话养子除外 |                     |                                                   |               |              |                 |

출처: 안산시 육아종합지원센터 홈페이지/ 다문화보육지원 자료실 자료(일부 발췌)

### 3) 다문화가정 부모 오리엔테이션

#### 가) 필요성

입학 전후의 부모 오리엔테이션은 부모와 영유아의 기관에 대한 이해나 적응을 위한 중요한 시간이 된다. 오리엔테이션을 통해 다문화가정의 부모들이 기관에 대한 정보를 잘 전달 받을 수 있도록 번역 등의 방법을 활용하거나 이웃, 친인척 등을 통해 내용이 전달될 수 있도록 한다.

특히, 어린이집에 대한 이해와 적응을 위해 입학 전 오리엔테이션에 반드시 참석할 수 있도록 사전에 미리 오리엔테이션의 중요성 및 일자를 미리 안내한다.

- 다문화가정 부모 오리엔테이션 의의
  - 다문화가정 부모에게 어린이집 정보 제공 및 이해 증진
  - 교사 및 다른 학부모와의 관계 형성의 기회
  - 어린이집에 대한 다문화가정의 요구정도를 파악하는 기회
  - 어린이집과 다문화가정 상호간에 이해 증진 및 연계 강화

#### 나) 운영방법

일반적으로 오리엔테이션은 입학 앞둔 부모들을 대상으로 대집단 형태로 이루어지는 경우가 많으나 다문화가정 부모를 위해 필요시 소집단이나 개별적인 오리엔테이션이 이루어질 수 있도록 한다. <표 3>과 같이 기관에서 필요한 오리엔테이션 내용을 번역하여 제공하면 내용을 이해하는데 도움이 된다.

- 다문화가정 부모를 위한 오리엔테이션 운영
  - 다문화가정 부모의 한국어 능력 정도를 고려한 관련 자료 준비
  - 필요시 다른 나라 언어로 번역된 오리엔테이션 안내 자료 준비
  - 어린이집 준비물 등을 그림이나 사진으로 설명되어 있는 자료 준비
  - 다문화가정 부모를 위한 개별(소그룹)적인 오리엔테이션 운영
  - 필요에 따라 다문화가족지원센터의 통역 서비스 활용

표 3 다문화가정 오리엔테이션 안내문 예시자료

다문화가정 오리엔테이션 안내자료(중국어)

어린이집 이용 시 꼭 지켜주세요 幼儿园利用时一定要做到

1. 차량 이용시간을 지켜주세요. 车辆时间要遵守.
2. 등원시간을 꼭 지켜주세요. 入院时间一定要遵守.
3. 아이의 건강과 바른 식습관을 위해 아침은 집에서 먹게 해 주세요.  
为了孩子的健康和正确的饮食习惯, 早上一定要让孩子在家里吃好早饭.
4. 선생님을 존중하는 말을 사용해 주세요. 그리고 아이와 함께 인사해 주세요.  
对老师要说尊重的话, 并且和孩子一起致意问候.
5. 급급적 외부 음식은 어린이집에 보내지 말아주세요.  
尽量不要把外部食物送幼儿园.
6. 어린이집에는 편안하고 안전한 복장으로 등원시켜 주세요.  
入幼儿园时衣着方便安全的服装入院.

출처: 안산시 육아종합지원센터 다문화보육지원 자료실 자료 수정 보완함

## 다) 내용

- 어린이집 이용안내
  - 일과운영, 등하원 시간, 차량이용 등 안내
  - 어린이집의 연간 행사 계획 등 안내
  - 부모의 참여가 이루어져야 하는 행사 등은 날짜를 사전 공지
  - 영유아의 어린이집 적응 일정 및 방법에 대해 사전 안내
  - 어린이집에 제출해야 하는 서류 등 안내
- 어린이집 용어안내
  - 어린이집에서 사용되는 용어가 익숙하지 않아 의미 파악이 어려울 수 있으므로 용어 등을 쉽게 풀어 제시  
예) 하원 ⇨ 영유아가 어린이집에서 정해진 시간을 활동하고 집으로 돌아옴
  - 어린이집에서 가정통신문 등에 주로 사용하는 용어 등을 번역하여 제시  
예) 가정통신문 ⇨ 家庭通信 (중국어)

- 가정연계 안내

- 영유아의 식사예절이나 배변 등과 같은 기본생활습관 지도 안내
- 다문화가정의 요구 파악 및 어린이집에서 특별히 고려할 사항 점검

어린이집에서는 <표 4>와 같이 질문지를 통해 다문화가정의 상황 및 요구를 파악할 수 있으며 가정과의 연계 방안을 고안할 수 있다.

표 4 다문화가정 연계 질문지 예시자료

\_\_\_\_\_의 가족분께:

각 질문을 신중하게 읽고 내용을 기입해주세요.

1. 가족 구성원이 어떻게 되나요?
2. 당신의 가족은 한국어가 아닌 다른 어떤 언어를 사용하나요?
3. 긴급한 상황에 연락을 취해야 할 가족은 누구인가요? 이름과 아이와의 관계를 써주세요.
4. 애완 동물을 기르나요?
5. 가족들이 함께 즐기는 활동에는 어떤 것이 있나요?
6. 가족이 중요하다고 여기는 종교적 또는 문화적 전통이 있나요?
7. 당신의 가족이 어린이집에 기대하는 바는 무엇인가요?

영유아가 어린이집에 잘 적응하기 위해서는 어린이집과 부모와의 적극적인 협력이 중요합니다. 다음 목록을 읽어보시고 관심이 있는 내용에는 A를, 염려가 되는 내용에는 B를 기입해 주세요.

- \_\_\_\_\_ 나의 자녀 이해하기
- \_\_\_\_\_ 내 아이의 행동에 대해 더 알아보기
- \_\_\_\_\_ 내 아이를 위한 좋은 자료들을 정하기
- \_\_\_\_\_ 내 아이의 발달에 대해 더 배우기
- \_\_\_\_\_ 영양 관리하기(적절한 급식)
- \_\_\_\_\_ 방과 후 양육 서비스 받기
- \_\_\_\_\_ 언어지원 서비스 받기
- \_\_\_\_\_ 지역 사회 제공 서비스 알기
- \_\_\_\_\_ 기타:(진술해주세요)

출처: Melendez & Beck(2007). Teaching Young Children in Multicultural Classrooms.

## 5) 다문화가정 영유아 오리엔테이션

입학 전 다문화가정 영유아 오리엔테이션을 통해 영유아의 발달적 특성을 이해하고 어린이집의 초기 적응을 도울 수 있다. 특히, 다문화가정 영유아의 언어 사용 능력 정도를 파악하여 적절한 지원이 이루어질 수 있도록 한다. 영유아의 언어 발달 뿐 아니라 여러 영역의 발달 정도를 파악한다. 입학 전 이루어지는 오리엔테이션은 부모와 영유아의 어린이집에 대한 흥미를 유발하고 적응을 촉진하며 기관과 관계를 시작하는 중요한 기회가 된다.

다문화가정 영유아와 부모 오리엔테이션을 준비할 때 도움자료로 어린이집 이용 내용을 다국어로 번역된 안내 자료 등을 활용하면 좋다.

## 나. 다문화가정 영유아 초기적응지원

### 1) 필요성

어린이집에서는 영유아들이 심리적 안정감을 느끼며 잘 적응할 수 있도록 학기초 적응지원이 필요하다. 특히, 유아교육기관에 처음 다니는 다문화가정의 영유아는 초기 적응 시 보다 더 어려움을 경험할 수 있기 때문에 적절한 지원이 이루어질 수 있도록 한다.

다문화가정 영유아를 위한 초기적응지도를 통해 영유아가 어린이집 공간에 익숙해지고 교사와 친구에게 친밀감을 느끼도록 돕는다. 적응기간의 경험을 통해 영유아는 어린이집 생활에 차츰 적응해 나가게 되고 이후 어린이집 생활이 원활히 이루어지게 된다. 다문화가정 영유아가 어린이집에 잘 적응하고 생활할 수 있도록 적절한 초기적응지도를 위한 준비가 필요하다.

초기적응지원을 통해 다문화가정 영유아들이 어린이집을 편안하고 안정적인 장소로 인식하고 심리적 안정감을 갖도록 하며 교사에게 친밀한 감정을 느끼고 또래와의 사회적 관계형성이 점차 증진되도록 돕는다.

## 2) 운영방법

초기적응지원은 다문화가정 영유아의 개별적인 상황이나 연령 및 발달 수준을 고려한다. 적응기간 동안 차츰차츰 보육시간을 늘려가고 개인적 차이를 고려하여 융통성 있게 적응 프로그램을 운영한다. 특히, 다문화가정 영유아의 언어발달 수준 정도를 파악하여 적응시기에 적절하게 반응해 줄 수 있도록 한다. 이때, 부모의 지원이 함께 이루어져야 하므로 되도록 초기적응 프로그램에 주양육자가 참여할 수 있도록 안내한다.

- 다문화가정 영유아의 초기적응을 돕기 위한 지원지침
  - 개별요구에 따른 차이를 인정하고 융통성 있는 일과운영
  - 한국어 소통이 어려운 경우 친밀한 비언어적 의사소통 활용
  - 다문화가정 영유아의 초기 적응시 언어발달 정도 파악
  - 다문화가정 영유아를 위한 다양한 환경적 배려 모색
  - 다문화가정 영유아의 필요시 개별적인 초기적응지원 활동 운영
  - 필요시 초기적응을 돕기 위해 외부 기관의 통번역 지원 활용

초기적응 시 다문화가정 부모와 교사는 자연스럽게 소통하며 영유아의 특성을 이해하고 적응이 잘 이루어질 수 있도록 지원한다. 다문화가정 부모에게 적응 프로그램의 중요성에 대해 안내한다. <표 5>는 다문화가정 영유아 적응 안내 예시자료이다.

표 5 | 다문화가정 영유아 적응 안내 예시자료(베트남)

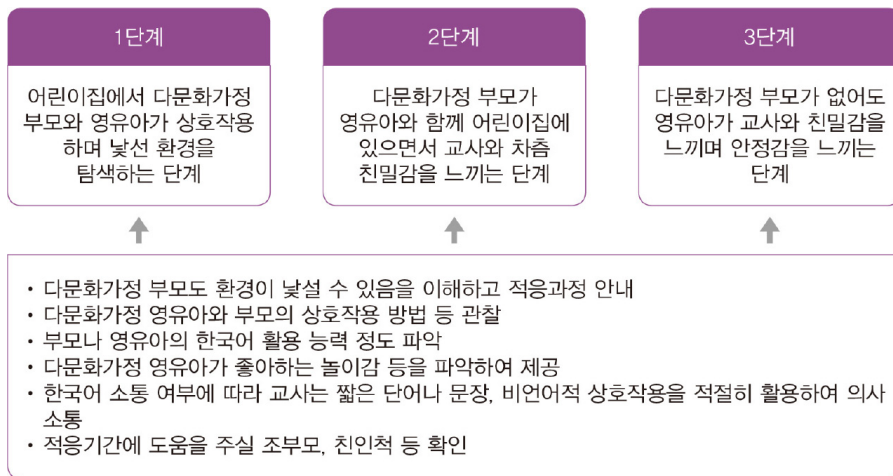
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>우리 아이 어린이집 적응하기</p> <p>Để Con Chúng Ta Thích Ứng Với Trường Mầm Non</p> <p>우리 아이가 어린이집에 가게 되었어요. 새로운 환경과 새로운 사람들과의 만남은 우리 아이들에게 힘들고 어려운 일입니다. 부모와 헤어지고 새로운 환경에 적응하면서 어린이집에서의 생활에 편안함을 느낄 수 있도록 적응과정을 돕는 방법을 알아봅니다.</p> <p>Con chúng tôi đã được đến trường mầm non. khi chia tay với cha mẹ để thích ứng với môi trường mới. gặp gỡ người lạ và môi trường mới là việc vất vả và khó khăn đối với con chúng ta. vì thế nên tìm hiểu phương pháp để giúp đỡ trong quá trình sinh hoạt ở trường mầm non được thích ứng thoải mái hơn.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 어린이집 적응프로그램에 적극 협조하기  
Phải tham gia tích cực những chương trình thích ứng của trường mầm non.
- 담임교사와 친밀감과 신뢰감 형성하기  
Hãy tạo sự thân mật, gần gũi và tin tưởng với giáo viên chủ nhiệm.
- 기본생활습관 형성에 도움주기  
Hình thành giúp thói quen cơ bản nhất.
- 담임교사와 상담하기  
Tư vấn với giáo viên chủ nhiệm.
- 어린이집 하원 후 즐겁게 대화하기  
Trò chuyện vui vẻ sau khi ở trường mầm non về.

**출처:** 안산시육아종합지원센터 홈페이지/ 다문화보육지원 자료실

### 3) 초기적응과정

다문화가정 영유아의 원활한 초기적응지원을 위하여 단계별로 점진적으로 지원하도록 한다. 이와 같은 내용을 그림으로 제시하면 (그림 2)과 같다.



(그림 2) 초기적응과정

#### 4) 교사의 태도

초기적응 시 교사는 수용적이고 반응적인 태도로 적절한 상호작용과 활동을 통해 다문화가정 영유아와 친밀감을 형성한다. 다문화가정 자녀 교육을 위해서 무엇보다 문화적으로 적합한 실재를 적용할 수 있는 다양한 능력이 요구되며 다문화가정 영유아에 대한 관찰과 관심이 필요하다.

학기 초 교실에서의 교육 자료 구비 시 유아의 특성과 가족 그리고 지역 사회를 고려하고 편견 없는 다양한 그림이나 사진 등 다양한 자료를 제공해 주어야 한다. 가족사진이나 친근한 물건 등을 통해 영유아가 안정감을 느끼도록 도울 수 있다.

- 초기적응 시 교사의 태도

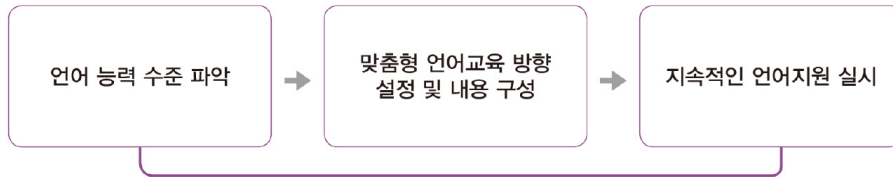
- 다문화가정 영유아들의 다양성을 이해하고 편견이나 차별하지 않기
- 다문화가정 영유아와 부모에게 긍정적이고 열린 마음의 태도 갖기
- 초기적응 시 다문화가정 영유아와 부모의 요구를 파악하고 적절하게 대처하기
- 초기적응 시 영유아가 불안감을 느끼지 않도록 안정감과 편안함을 느낄 수 있도록 배려하기
- 다문화가정 부모와 교류하며 협력적인 관계를 형성하고 상호 존중하기

## 02 다문화가정 영유아 언어지원

### 가. 다문화가정 영유아 언어평가

#### 1) 목적

다문화가정 영유아의 언어평가 실시 목적은 다문화가정 영유아가 갖고 있는 기존의 언어 능력을 파악하여 이들에게 적합한 맞춤형 교육에 대한 방향을 설정하고 내용을 구성하여 교육을 실시하기 위함이다(국가 평생교육진흥원, 2018). 언어평가 결과를 바탕으로 개인별 상황과 수준에 맞는 언어발달의 방향을 수립하고 지속적으로 지원하도록 한다.



(그림 2) 다문화가정 영유아의 언어평가 목적

#### 2) 방법

영유아들의 언어발달을 돕고 효과적인 언어지원이 이루어지기 위해 다문화가정 영유아의 언어 수준을 파악하는 것이 중요하다. 이를 위해 적절한 언어평가와 관찰이 필요하다.

- 다문화가정 영유아의 언어평가 방법
  - 어린이집에서 표준화된 언어평가 도구 활용하여 언어평가 실시
  - 지속적으로 일상생활의 관찰을 통해 언어평가 시 활용
  - 보다 구체적이고 명확한 평가를 위해 필요시 외부 기관에 의뢰

언어 평가는 사전 언어 평가와 사후 언어평가로 구분된다. 언어평가를 통해 현재 언어수준을 진단할 수 있을 뿐 아니라 언어발달의 변화 정도를 파악할 수 있고 이러한 변화 정도를 이후 언어활동에 반영할 수 있다. 이와 같은 다문화가정 영유아의 언어평

가 목적, 내용 및 방법을 제시하면 <표 6>과 같다.

표 6 다문화가정 영유아 언어평가

| 유형 | 사전언어평가                                                                                                                                                                                                           | 사후언어평가                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 목적 | 다문화유아의 현재언어능력 파악 및 맞춤형 언어교육지원마련                                                                                                                                                                                  | 다문화유아 언어능력 향상도 파악 및 후속지원마련              |
| 대상 | 다문화유아                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| 내용 | 일대일 또는 모둠 상황에서 의사소통 및 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 언어능력 파악                                                                                                                                                                   |                                         |
| 방법 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 누리과정 관찰척도, 다문화유아 언어교육 프로그램을 통한 어휘능력 파악 등</li> <li>• 다문화가족지원센터 언어발달지원서비스, 복지관 및 발달센터 이용하여 표준화된 검사 실시</li> <li>• 한 가지 방식보다 두 가지 이상의 방식 활용 시 보다 신뢰성 있는 결과 도출 가능</li> </ul> |                                         |
| 기타 | 외부강사 활용 시, 담임교사와의 협업(연계) 필요                                                                                                                                                                                      | 사전 언어평가 도구와 동일한 방법으로 사후 언어평가를 실시할 것을 권고 |
| 참고 | 평소 일상생활에서 관찰된 언어적 부진이 없더라도 다양한 검사를 통해 개별언어교육의 필요 여부를 진단해 볼 필요가 있음                                                                                                                                                |                                         |

출처: 교육부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2018b)

## 가) 원내 언어평가

교사는 일화기록, 관찰척도, 포트폴리오 평가 등을 활용해 영유아의 언어능력을 평가할 수 있다. 또는 문장반복검사나 발음평가표 등과 같은 언어검사 도구를 활용할 수 있다. 누리과정 관찰척도 등으로 다문화유아의 언어능력 파악하여 맞춤형 언어교육 지도 및 추후 지원 마련한다. 원내 언어 평가의 방법은 다음과 같다.

### (1) 일화기록법

다문화가정 영유아의 언어평가를 위해 평상시 영유아들의 언어발달 정도를 관찰을 통해 면밀히 살피는 것이 중요하다. 일상생활에서 일화기록법을 활용하여 다문화가정 영유아의 언어발달과 관련이 있는 내용을 기록해 둬으로써 영유아의 언어발달 정도에 대한 이해를 도울 수 있다.

### (2) 관찰척도

언어평가를 위한 다양한 관찰 척도를 활용하여 영유아의 언어능력 정도를 평가할

수 있다. 누리과정 의사소통 영역의 내용을 바탕으로 관찰척도를 활용할 시에는 평상시 유아의 모습을 면밀히 관찰하고 객관적으로 평가할 수 있도록 한다. <표 7>은 2019 개정 누리과정 의사소통영역의 내용을 바탕으로 구성한 관찰 척도의 예시이다.

표 7 | 누리과정 의사소통 영역을 기초로 한 관찰 척도의 예

| 평가문항                          | 1학기 |   |   | 2학기 |   |   |
|-------------------------------|-----|---|---|-----|---|---|
|                               | 1   | 2 | 3 | 1   | 2 | 3 |
| 1. 말이나 이야기를 관심 있게 듣는다.        |     |   |   |     |   |   |
| 2. 자신의 경험, 느낌, 생각을 말한다.       |     |   |   |     |   |   |
| 3. 상황에 적절한 단어를 사용하여 말한다.      |     |   |   |     |   |   |
| 4. 상대방이 하는 이야기를 듣고 관련해서 말한다.  |     |   |   |     |   |   |
| 5. 바른 태도로 듣고 말한다.             |     |   |   |     |   |   |
| 6. 고운 말을 사용한다.                |     |   |   |     |   |   |
| 7. 말과 글의 관계에 관심을 가진다.         |     |   |   |     |   |   |
| 8. 주변의 상징, 글자 등의 읽기에 관심을 가진다. |     |   |   |     |   |   |
| 9. 자신의 생각을 글자와 비슷한 형태로 표현한다.  |     |   |   |     |   |   |
| 10. 책에 관심을 가지고 상상하기를 즐긴다.     |     |   |   |     |   |   |
| 11. 동화, 동사에서 말의 재미를 느낀다.      |     |   |   |     |   |   |
| 12. 말놀이와 이야기 짓기를 즐긴다.         |     |   |   |     |   |   |
| 총 점                           |     |   |   |     |   |   |

### (3) 포트폴리오 평가

어린이집에서 이루어지는 다양한 언어활동 과정이나 결과물 등의 수집물을 활용하여 포트폴리오 평가가 이루어질 수 있다. 또한, 교사와 또래와의 상호작용, 영유아의 언어활동과 관련한 사진 등을 수집하여 영유아의 언어발달에 대한 폭넓은 이해를 돕는다.

### (4) 기타 평가

그 외에 문장반복검사나 발음평가표 등을 활용하여 언어발달 정도를 평가하거나 표준화된 언어평가 도구를 활용하여 언어평가가 이루어질 수 있다. 언어평가를 실시할 때 평가자는 주관적인 판단이나 추측에 의한 평가를 하지 않고 객관적이고 신뢰로운 평가가 이루어질 수 있도록 한다.

## 나) 외부기관 언어평가

다문화가정 영유아의 언어평가를 실시할 때 필요시 외부기관을 통한 언어평가가 이루어질 수 있도록 한다. 표준화된 검사도구를 이용하여 보다 정확한 다문화가정 영유아의 언어발달 정도를 파악하고 각 개인에 맞는 언어교육이 이루어질 수 있도록 한다.

### (1) 내용

외부전문기관을 통한 언어평가는 보다 전문적이고 객관화된 언어평가를 실시할 수 있다. 외부기관에서 실시하고 있는 언어발달 검사의 종류와 외부기관에서 언어평가 시 유의사항은 다음과 같다.

- 외부기관에서 실시하고 있는 언어발달 검사
  - 수용·표현 어휘력검사(REVT)
  - 한국판 맥아더-베이츠 의사소통발달 평가(K M-B CDI)
  - 수용언어 및 표현언어 발달척도(PRES) 등
- 외부기관에서 언어평가 시 유의사항(교육부 외, 2018b)
  - 외부기관에서 언어검사 실시 시 부모동의서 유무 등 사전 확인
  - 외부 전문가의 평가 시 담임교사가 참관하거나 평가완료 후 내용공유
  - 언어평가는 효과성을 높이기 위해 두 가지 이상의 평가방법 활용

### (2) 방법

어린이집에서 다문화가정 영유아의 언어평가를 위해 의뢰할 수 있는 외부기관은 지역 내 관련 사업을 실시하고 있는 다문화가족지원센터, 복지관, 도서관 등이 있다.

시군구 기관이나 관련 센터를 중심으로 다문화가정 영유아를 위한 언어발달지원 사업이 이루어지고 있으며 언어 표준검사를 실시하고 있다. (그림 3)은 다문화가족지원센터의 언어평가 절차의 예이다.



(그림 3) 다문화가족지원센터 언어평가 절차

## 나. 다문화가정 영유아 개별언어지원

### 1) 개요

개별언어지원은 다문화가정 영유아의 언어발달 정도를 평가하고 그 결과에 따라 필요시 개별적인 맞춤형 언어교육을 지원하는 것이다. 이러한 개별언어지원은 영유아의 언어발달에 따른 필요정도에 의해 이루어질 수 있다. 다문화가정 영유아의 언어발달의 정도가 개인의 상황이나 경험에 따라 다르게 나타나므로 필요 정도를 살펴 적합한 언어지원이 이루어질 수 있도록 한다.

다문화가정 영유아를 위한 개별언어교육의 목적, 대상, 내용 및 방법 등을 제시하면 <표 8>과 같다.

표 8 개별언어교육

|    |                                                 |
|----|-------------------------------------------------|
| 목적 | 추가 개별 지원이 필요한 다문화유아에게 개별 맞춤형 언어교육지원             |
| 대상 | 다문화 유아                                          |
| 방법 | 자유선택활동, 방과후 활동 시간 등을 활용하여 담임교사 및 외부강사 등 언어교육 실시 |
| 내용 | 개별언어교육이 필요한 다문화유아를 대상으로 맞춤형 개별언어교육 실시           |
| 기타 | 외부강사 활용 시, 담임교사와의 연계 필요                         |

출처: 교육부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2018b)

어린이집에서의 언어교육은 일반적으로 통합적인 언어활동이 이루어지나 필요에 따라 추가 개별지원이 필요한 다문화가정의 영유아에게 이루어진다. 개별지원이 필요할 때 원내 담임교사나 언어담당 교사에 언어지원이 이루어지며 필요시 외부기관에서 언어지원을 위해 어린이집에 직접 방문하여 지도한다. 개별언어지원은 자유선택활동 시간을 활용하거나 등하원 전후 시간 등을 활용하여 이루어질 수 있다.

## 2) 내용

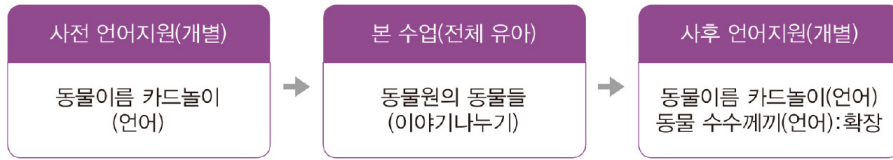
다문화가정 영유아는 다문화가정의 상황에 따라 언어능력에 많은 차이를 보이며 개별 언어지원에 대한 요구가 다를 수 있다. 다문화가정의 영유아기의 언어능력은 언어적 상호작용의 질과 양에 따라 달라지는데, 언어적 상호작용이 풍부하게 이루어지는 다문화가정의 영유아들은 언어능력에 차이를 보이지 않는다.

어린이집에서 실시하는 개별언어지원은 특별히 언어발달이 지연된 경우나 개별적인 요구가 있을 경우 실시하며 다문화가정 유아가 언어에 대한 흥미를 촉진할 수 있는 내용으로 이루어져야 한다. 다양한 다문화가정 유형에 따라 다문화가정 영유아의 개별 언어지원 필요정도가 다르므로 영유아의 언어능력 정도를 고려하고 필요정도를 파악하여 개별언어지원이 이루어져야 한다.

### 가) 생활주제 중심의 개별언어지원

생활주제로 수업을 할 때 중요한 단어나 문장들에 관한 사전경험을 다양한 영역에서 놀이의 형태로 제공하고 수업을 진행한 후 다문화가정의 유아가 어려워하는 부분을 다시 점검한다(교육부 외 2018b).

예를 들면 ‘동물’ 생활주제가 진행될 때 사전에 자유선택 활동 등의 시간을 활용하여 동물의 이름 카드를 활용해 개별적인 언어 수업을 한다. 전체 유아들과의 주제 수업을 한 뒤 다문화가정의 유아와 개별적으로 수업에 나왔던 단어 등을 살펴보고 유아가 어려워하는 내용을 점검한다. 이 밖에도 자유선택시간 등을 활용하여 생활주제와 관련된 다양한 언어활동을 실시한다.



(그림 4) 생활주제 중심의 개별언어지원의 예

## 나) 일상생활 중심의 개별언어지원

언어활동은 일상생활에서 자연스럽게 이루어질 수 있으며 영유아의 관심에 따라 적절히 반응해 줌으로서 촉진될 수 있다. 영유아의 언어활동에 대한 관심과 흥미가 지속될 수 있도록 격려해주고 지원해 준다.

다문화가정 영유아를 위한 언어지원 시 정확히 영유아의 수준을 파악하고 유아의 언어에 대한 흥미를 촉진할 수 있는 다양한 방안을 모색한다. 이를 위해 다문화가정 영유아의 언어활동을 촉진하기 위한 매력적인 언어 매체를 활용한다.

다양한 종류의 인형이나 그림 자료 등을 활용하여 다문화가정 영유아와의 상호작용을 보다 풍부하게 나누고 자신의 생각을 이야기 할 수 있도록 한다. 사연이 있는 인형 등을 활용하여 다양한 문화가 반영된 이야기를 나눌 수 있다.



(그림 5) 인형

단어카드를 활용한 활동은 다문화가정 유아가 궁금해 하는 단어, 좋아하는 과자 상표 글자, 친구이름 등을 활용한다. 초성놀이, 긴말 놀이, 수수께끼, 끝말잇기 등의 다양한 언어놀이 활동도 효과적이다.



(그림 6) 단어카드

그림책을 활용한 언어활동을 운영할 때에는 다문화가정 유아의 흥미를 고려하여 글자 수가 너무 많지 않은 그림책을 선정한다. 유아의 흥미에 따라 같은 동화책을 반복하여 읽어도 좋고 새로운 동화를 선정하여 읽어줄 수 있다. 그림책 읽기 활동을 다문화가정과 연계하여 운영할 수 있다.



(그림 7) 그림책

신문이나 잡지 등 주변의 다양한 인쇄 매체를 활용하여 다문화가정 유아를 위한 개별 언어지원 활동을 실시할 수 있다. <표 9>는 인쇄물을 활용한 개별언어지원활동 계획안의 예시 자료이다.

표 9 | 인쇄물을 활용한 개별언어지원활동의 예

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |      |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| 활동명        | 신문에서 글자 찾기                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |      |
| 활동목표       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 자유선택활동 각 영역의 이름을 안다,</li> <li>• 신문과 잡지에서 자유선택활동 영역의 이름을 찾는다.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |      |
| 관련요소       | 읽기-읽기에 흥미가지기                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 대상연령 | 만 5세 |
| 활동자료       | 자유선택활동 영역 이름 카드, 뽑기통, 신문, 잡지, 풀, 가위, 활동지, 정정판                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |      |
| 활동방법       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 놀이했던 영역을 회상해 보며 교실에 있는 자유선택활동 영역의 이름을 알아본다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 오늘 한 활동 중 가장 기억에 남는 것은 무엇이니?</li> <li>- 어느 영역에 있는 교구니?</li> <li>- 또 우리 교실에는 어떤 영역들이 있을까?<br/>(영역 이름 카드를 뽑아 함께 읽어본다.)</li> </ul> </li> <li>2. 신문을 보며 우리반 자유선택 활동 영역의 이름을 찾아본다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 오늘 놀이 하였던 언어영역을 신문에서 찾아볼 수 있을까?</li> <li>- 언어영역의 첫 번째 글자인 '언'을 찾아보자.</li> <li>- 찾은 글자를 가위로 오려보자</li> </ul> </li> <li>3. 활동지에 내가 찾은 영역의 글자를 활동지에 붙이고 읽어본다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 찾은 글자를 풀판에 대고 활동지에 알맞게 붙여보자.</li> <li>- 글자를 읽어볼까?</li> </ul> </li> <li>4. 유아가 찾은 영역 글자가 맞는지 글자카드를 보며 확인해본다. <ul style="list-style-type: none"> <li>- 00가 찾은 영역 글자가 맞는지 한번 알아볼까?</li> <li>- 내가 찾은 영역은 어떤 것이 있었니?<br/>(유아가 찾은 글씨가 다르면 글자판의 글자를 확인한다.)</li> </ul> </li> </ol> |      |      |
| 활동평가       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 자유선택활동 영역의 이름을 알고 있는가?</li> <li>• 신문과 잡지에서 글자(자유선택활동의 이름)를 찾는 활동에 흥미를 가지는가?</li> </ul> <p>* 주요어휘: 자유선택활동, 역할놀이 영역, 언어 영역, 미술 영역</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |      |
| 교사를 위한 도움말 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 가정과의 연계를 통해 활동에 사용할 신문, 잡지를 사전에 모은다.</li> <li>• 자유선택활동 영역의 이름이 적힌 카드(그림포함)를 게시하여 유아가 활동시 참고할 수 있도록 한다.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |      |
| 가정과의 연계    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 책에서 어린이집과 관련된 단어를 찾아서 쓰기도구로 표시한다.</li> <li>• 신문을 이용해 단어 책을 만들어 본다.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |      |

출처: 교육부(2015), 누리과정과 연계한 다문화 유아언어교육 프로그램(p.191)

### 3) 방법

#### 가) 어린이집의 개별언어지원

영유아의 언어 수준에 따라 언어활동을 계획하고 일상생활 속에서 영유아의 흥미와 관심을 파악하여 언어활동이 능동적으로 이루어질 수 있도록 한다. 교사는 개별언어지원이 필요한 영유아를 위해 언어활동이 이루어질 수 있는 환경을 마련하고 관련 활동을 지속적으로 이루어질 수 있도록 지원한다. 예를 들면 영유아의 발달 수준에 맞는 그림책 읽기를 지속적으로 실시하고 그림책에서 궁금한 단어 찾기 등의 활동을 할 수 있다.

일과운영 시간 내 이루어지는 다문화가정 영유아를 위한 개별언어지원은 자유선택 활동 시간이나 방가후 시간을 활용하는 것이 좋다. 개별언어지원을 통해 담임교사와의 친밀한 관계를 형성하고 활발한 상호작용과 다양한 언어활동을 통해 언어발달이 촉진될 수 있다. 다문화가정 영유아의 개별적인 요구에 맞는 언어지원 전략 수립하여 운영한다.

- 어린이집의 개별언어지원

- 언어영역의 교구를 활용한 활동중심의 언어활동
- 다른 역할, 음악, 쌓기 영역 등과 통합적인 언어활동
- 수준 및 흥미에 맞는 지속적인 그림책 읽기 활동
- 개별언어능력 정도에 따른 교재 및 교구 활용
- 주 1~5회 등 언어활동을 규칙적인 시간 운영

#### 나) 외부기관과 연계한 개별언어지원

다문화가정 영유아의 언어 능력 정도에 따라 외부강사를 활용한 언어지원이 필요하다. 특히, 외부강사를 활용한 언어지원은 언어지원이 시급한 다문화가정영유아의 언어 발달을 위해 좀더 효과적으로 활용될 수 있다. 또한, 담임교사가 개별언어교육을 진행하기 어려울 경우 적합한 자격을 갖춘 외부 강사를 활용하여 언어교육 지원이 이루어질 수 있다.

- 외부강사를 통한 개별언어교육 유의점
  - 효과적인 운영을 위해 담임교사와 외부강사의 언어교육 내용 파악
  - 담임교사와 외부강사의 영유아 관찰 내용 공유
  - 영유아의 변화 내용을 통해 향후 계획 수립

외부언어지원은 지역의 다문화가족지원센터, 교육청, 복지관, 도서관, 대학 등의 다양한 기관과의 연계를 통해 지원된다. 또는 어린이집에서 언어강사를 직접 채용하여 운영하기도 한다. <표 10>은 다문화가족지원센터에서 이루어지는 언어지원 사업의 예이다.

표 10 다문화가족지원센터 언어지원 사업

|                     |      |                                                            |
|---------------------|------|------------------------------------------------------------|
| 다문화가족 자녀<br>언어발달 지원 | 지원내용 | 다문화가족 자녀의 언어발달을 위한 언어발달정도 평가 및 언어교육, 부모 상담 및 교육방법 안내 등 서비스 |
|                     | 이용대상 | 만 12세 이하 다문화가족 자녀                                          |
|                     | 횟수   | 1회(6개월) 원칙                                                 |
| 한국어<br>교육           | 지원내용 | 수준별 정규 한국어 교육(1~4단계, 각 100시간) 등 지역별 특성에 따른 심화과정(특별반)운영     |
|                     | 이용대상 | 결혼이민자, 중도입국자녀                                              |
|                     | 장소   | 다문화가족지원센터 또는 지자체 위탁기관                                      |

출처: 다누리 홈페이지([www.liveinkorea.kr](http://www.liveinkorea.kr))

## 다. 다문화가정 영유아 통합언어지원

### 1) 개요

다문화가정 영유아를 대상으로 한 언어교육의 방향은 기본적으로 통합적인 언어교육 활동 운영이다. 통합언어교육의 목적은 누리과정의 다양한 영역과 연계한 언어교육을 실시하여 다문화유아의 언어발달 능력향상 도모하는 것이다(교육부 외, 2018b).

통합언어활동은 다문화가정의 영유아 뿐 아니라 모든 유아와 함께 실시하며 다양한 활동유형과 연계하여 언어교육 실시한다. 이러한 통합언어교육의 목적 및 내용, 방법 등을 정리하면 <표 11>과 같다.

표 11 통합언어교육

|    |                                                                 |
|----|-----------------------------------------------------------------|
| 목적 | 누리과정의 다양한 영역과 연계한 언어교육을 실시하여 다문화유아의 언어발달 능력향상 도모                |
| 대상 | 다문화 유아를 포함한 모든 유아                                               |
| 내용 | 누리과정의 신체·음악·동극·미술활동 등과 연계하여 언어교육 실시                             |
| 방법 | 기존 유치원 내에서 실시 중인 언어교육 연계<br>※ “누리과정과 연계한 다문화유아 언어교육 프로그램” 활용 가능 |

출처: 교육부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2018b)

통합적인 언어활동을 지원하기 위해서는 영유아들의 발달 수준이나 흥미 정도를 고려하여 언어활동을 선정한다. 특히, 다문화가정 영유아들에게 언어활동은 하루 일과에 통합되어 지속적으로 이루어질 수 있도록 한다.

## 2) 방법

다문화가정 영유아의 언어발달을 위하여 통합적인 언어교육이 이루어질 수 있도록 한다. 통합은 언어발달 영역간의 통합, 활동유형간의 통합을 의미하며 주제를 중심으로 통합적인 언어활동이 촉진되도록 한다. 통합적인 언어활동을 통해 보다 풍부한 언어 자극을 받고 또래와의 상호작용이 활발히 이루어질 수 있다.

### 가) 언어영역 간 통합적 언어활동

언어영역의 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기가 통합적으로 이루어지도록 언어활동을 계획한다. 듣기와 말하기, 읽기와 쓰기, 듣기와 읽기 등 다양한 영역 간 통합 활동을 통해 자신의 생각을 다양한 방법으로 표현하고 다른 사람의 이야기를 듣는 등의 풍부한 언어활동이 이루어질 수 있다.

### 나) 활동유형 간 통합적 언어활동

언어활동이 음악, 미술, 수, 과학, 신체 등의 다른 유형의 활동과 연계되어 통합적으로 이루어질 수 있다. 동극과 언어활동, 음악과 언어활동, 미술과 언어활동 등의 통합적 언어활동은 언어활동의 흥미를 높일 수 있고 놀이 중심의 언어활동을 촉진할 수 있다.

### 3) 내용

주제 통합적인 언어활동을 할 때에는 친숙하고 쉬운 언어활동부터 점차 새로운 내용으로 확장시켜 간다. 생활주제 안에 통합적으로 언어활동 내용이 들어갈 수 있도록 구성한다. 통합적인 언어 활동은 주제를 중심으로 이루어지게 되며, 다른 영역 간의 통합을 촉진하고 언어 활동을 확장하는 데 도움이 된다.

언어 활동을 계획할 때는 선정된 생활 주제에 따른 통합적 운영이 이루어질 수 있도록 한다. 생활주제와 연계하여 다문화가정 영유아의 수준에 적합한 언어활동을 구성한다. 교육부(2015)에서는 담임교사가 다문화가정 유아의 언어 발달을 전략적·집중적으로 지도할 수 있도록 누리과정과 연계된 언어교육 프로그램 개발하였다. 누리과정과 연계한 다문화 유아 언어교육 프로그램에서 생활주제와 연계한 언어교육 활동을 연령별로 <표 12>와 같이 제시하였다.

- 생활주제와 연계한 다문화가정 유아 언어프로그램 적용방법(교육부, 2015)
  - 생활주제의 소주제당 1개의 활동씩 제시하여 주 1회 정도 활동 실시
  - 활동을 1회로 끝나는 것이 아니라 해당 활동 목표를 성취할 수 있는 다른 상황에서도 지속적으로 언어발달 지원
  - 어린이집의 연간 주제에 맞추어 모든 소주제별 활동을 연간 지속적 실시
  - 교사의 일과운영 및 상황에 따라 적절히 연계하여 활동 실시
  - 유아가 관심을 보이는 경우나 유사한 목표 성취 필요시 추가 자료 활용
  - 제시된 주요 어휘를 가정으로 안내 시 부모가 자녀와 상호작용할 수 있는 문장 등 예시 제시

표 12 생활주제와 연계한 언어활동

| 생활주제     | 소주제      | 연령 | 활동명           | 활동유형 |
|----------|----------|----|---------------|------|
| 어린이집과 친구 | 어린이집의 환경 | 3세 | 반갑게 인사해요      | 역할   |
|          |          | 4세 | 친구 이름으로 단어만들기 | 언어   |
|          |          | 5세 | 신문에서 글자 찾기    | 언어   |
|          | 어린이집의 하루 | 3세 | 하루일과 그림카드 관찰  | 과학   |
|          |          | 4세 | 놀이를 계획해요      | 언어   |
|          |          | 5세 | 하루일과 빙고놀이     | 언어   |

| 생활주제    | 소주제          | 연령 | 활동명            | 활동유형    |
|---------|--------------|----|----------------|---------|
|         | 어린이집에서 만난 친구 | 3세 | 친구 손과 내 손 비교하기 | 과학      |
|         |              | 4세 | 같아요 달라요        | 언어      |
|         |              | 5세 | 색풀로 이름 쓰기      | 언어      |
|         | 함께 놀이하는 어린이집 | 3세 | 버스에 친구를 태워요    | 미술      |
|         |              | 4세 | 좋아요! 싫어요!      | 게임      |
|         |              | 5세 | 어린이집을 나타내요     | 언어      |
| 나와가족    | 나의 몸과 마음     | 3세 | 다양한 표정을 지어요    | 신체      |
|         |              | 4세 | 내 몸의 이름        | 언어      |
|         |              | 5세 | 내 얼굴 부분명칭 맞추기  | 언어      |
|         | 소중한 나        | 3세 | 청소를 해요         | 역할      |
|         |              | 4세 | 큰 소리 작은 소리     | 음률      |
|         |              | 5세 | 어떤 악기 소리일까요?   | 음률      |
|         | 소중한 가족       | 3세 | 초대장을 만들어요      | 미술      |
|         |              | 4세 | 가족이 사용하는 물건들   | 조작      |
|         |              | 5세 | 가족이 사용하는 물건    | 언어      |
|         | 행복한 우리 집     | 3세 | ‘아기돼지 삼형제’이야기  | 언어      |
|         |              | 4세 | 우리 집 디오라마      | 역할      |
|         |              | 5세 | 족두리, 사모 만들기    | 미술      |
| 우리동네    | 우리동네 모습      | 3세 | 우리동네에 있는 가게들   | 미술      |
|         |              | 4세 | 다양한 국수 음식 메뉴판  | 미술      |
|         |              | 5세 | 우리 동네 여러 가지 건물 | 언어      |
|         | 우리동네 생활      | 3세 | 우리동네에 있는 공공기관  | 쌓기      |
|         |              | 4세 | 우리동네 간판        | 이야기 나누기 |
|         |              | 5세 | 우리동네 기관        | 언어      |
|         | 우리동네 사람들     | 3세 | 같은 동네에 살아요     | 언어      |
|         |              | 4세 | 우리 동네 소리       | 언어      |
|         |              | 5세 | 우리 동네 사람들의 직업  | 언어      |
|         | 우리동네 전통과 문화  | 4세 | 옛날과 지금을 말해요    | 언어      |
|         |              | 5세 | 우리나라 특산물 퍼즐    | 조작      |
| 동식물과 자연 | 궁금한 동식물      | 3세 | 어떤 동물일까요?      | 신체      |
|         |              | 4세 | 동물에 대해 말해요     | 언어      |
|         |              | 5세 | 채소를 본떠요        | 언어      |
|         | 동물과 우리의 생활   | 3세 | 달팽이에 대해 알아봐요   | 미술      |
|         |              | 4세 | 소리 듣고 동물 찾기    | 언어      |
|         |              | 5세 | 점을 색칠해 보세요     | 언어      |

| 생활주제 | 소주제           | 연령 | 활동명            | 활동유형 |
|------|---------------|----|----------------|------|
|      | 식물과 우리의 생활    | 3세 | 종이꽃을 접어요       | 미술   |
|      |               | 4세 | 글씨가 나타나요       | 조작   |
|      |               | 5세 | 나무의 부분과 전체     | 조작   |
|      | 자연과 더불어 사는 우리 | 3세 | 꽃(식물)을 보살펴요    | 바깥놀이 |
|      |               | 4세 | 모양을 흉내 내는 말    | 신체   |
|      |               | 5세 | 갯벌 생물 숨은 글자 찾기 | 언어   |

-중략-

출처: 교육부(2015), 누리과정과 연계한 다문화 유아언어교육 프로그램(연령별 편집)

언어활동의 내용은 다양한 수준의 활동내용을 준비하고 상황에 따라 융통성 있게 변화될 수 있도록 하며, 일상생활을 통해 지속적으로 이루어질 수 있도록 한다.

#### 참고하기



누리과정과 연계한 다문화 유아 언어교육 프로그램  
- 누리과정 의사소통 영역 내용을 반영한 언어활동

출처: 교육부(2015), 누리과정과 연계한 다문화 유아 언어교육 프로그램

### 03 다문화가정과의 의사소통지원

#### 가. 가정통신문

##### 1) 개요

어린이집에서 다문화가정 영유아의 지원이 잘 이루어지기 위해서는 가정과의 소통이 중요하다. 가정과의 소통을 위하여 어린이집에서 많이 활용되고 있는 것이 가정통신문이다. 가정통신문을 활용한 소통은 영유아를 이해하고 가정과 연계 강화하는데 도

움을 준다.

- 다문화가정을 위한 가정통신문 의의

- 소통을 통한 다문화가정과 연계 강화 영유아를 이해하고 다문화가정과 연계 강화
- 어린이집의 이해를 돕기 위한 어린이집의 소식이나 정보 등 제공
- 교실의 수업진행 과정이나 수업내용 등을 다문화가정에 안내

한국어 사용이 능숙하지 않은 다문화가정의 경우 가정통신문은 효과적인 소통 수단 이 되지 못할 수도 있다. 학기 초 다문화가정 부모의 한국어 소통능력 정도를 사전에 파악하고 필요에 따라 다양한 지원이 이루어질 수 있도록 한다. 다문화가정과의 활발한 소통을 통하여 가정과 어린이집의 협력적인 관계형성이 촉진되어질 수 있다.

다문화가정에게 가정통신문을 제공하여 어린이집의 전반적인 내용을 안내할 때는 다음과 같은 점을 고려해야 한다.

- 다문화가정을 위한 가정통신문 제공 시 고려점

- 주양육자의 한국어 소통 능력 정도 파악
- 가정통신문은 필요한 내용 중심으로 간단히 작성
- 번역 서비스를 받을 수 있는 기관과의 연계 모색
- 내용을 전달할 수 있는 가족이나 이웃이 있는지 파악
- 중요한 공지의 경우 내용확인 여부 파악

한국어 소통이 어려운 다문화가정의 경우 가정통신문의 내용을 충분히 이해하기 어려운 경우가 많이 있으므로 중요한 사항에 대해서는 이해여부를 확인해야 한다. 도시락 등 준비물이 많은 외부 행사의 경우 반드시 가정에서 확인하였는지 점검한다. 공지나 안내가 미리 이루어져 준비물 등의 준비시간 충분히 제공하며 중요한 공지사항의 가정통신문 확인여부를 파악하는 방법을 활용한다.

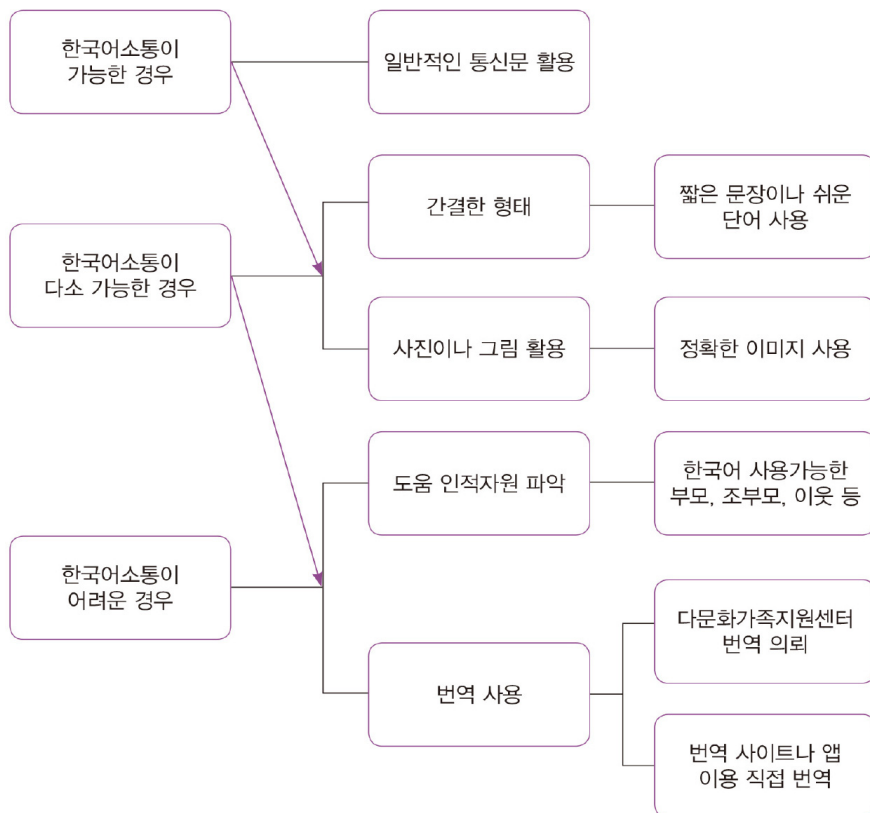
## 2) 방법

다문화가정을 위한 가정통신문은 어린이집과 다문화가정의 상황에 따라 다양한 형

태와 내용으로 작성하여 제공할 수 있다. 다문화가정을 위한 가정통신문을 작성할 때는 이해가 쉽고 내용 전달이 용이한 가정통신문을 구성한다. 한국어 사용이 어려운 다문화가정을 위한 가정통신문을 작성할 때 사용하는 방법으로 번역을 활용하는 방법과 그림이나 사진을 활용하는 방법 등이 있다.

## 가) 번역

다문화가정을 위한 가정통신문을 활용 시 한국어 소통여부를 파악하는 것이 중요하다. 다문화가정 부모의 한국어소통 정도가 개인차가 있기 때문에 다양한 방법을 복합적으로 활용하는 것이 좋다. (그림 8)은 다문화가정을 위한 가정통신문 준비를 한국어소통 정도에 따라 나타낸 것이다.



(그림 8) 한국어 소통 정도에 따른 다문화가정 가정통신문 작성

- 한국어 소통이 가능한 경우
  - 일반적인 통신문을 활용
  - 짧은 문장이나 쉬운 단어를 사용하여 가정통신문 작성
- 한국어 소통이 다소 가능한 경우
  - 번역을 이용하는 것이 좋으나 번역이 어려운 경우 간결한 형태로 작성
  - 짧은 문장이나 쉬운 단어 중심의 통신문을 작성하고 사진이나 그림 활용
- 한국어 소통이 어려운 경우
  - 도움을 줄 수 있는 가족이나 이웃이 있는지 파악
  - 번역을 사용하여 통신문 제작

특히, 양육자의 한국어 사용이 어려운 경우 가장 좋은 방법은 번역을 하여 가정통신문을 제공하는 것이다. 중요한 일정이나 준비물 등에 대한 내용은 번역본을 준비한다. 가정통신문의 내용을 번역하여 제시하는 경우 번역이 쉽지 않고 정확하지 않을 수 있다. 번역은 관련 센터에 번역을 의뢰하거나 번역사이트 등을 활용한다.

표 13 | 번역을 활용한 가정통신문 작성 방법

| 방법                               | 내용                                        |
|----------------------------------|-------------------------------------------|
| 다문화가족지원센터 등 관련 센터나 기관의 통번역서비스 활용 | • 센터에 의뢰 시 번역가능한 언어를 확인하고 번역 소요시간 등 확인    |
| 핵심 일정이나 준비물 등의 단어나 문장 중심 부분 번역   | • 번역사이트나 번역 앱 활용                          |
| 다양한 언어로 개발된 가정통신문이나 부모교육 자료 활용   | • 국가 다문화 관련 개발 자료<br>• 관련 센터 자료실 다문화관련 자료 |

매번 전체 문장을 번역하기 어려운 경우는 중요한 단어나 문장을 중심으로 부분 번역을 활용하는 방법이 있다. 부모교육 자료의 경우 관련 센터에서 제공하고 있는 번역된 부모교육 자료나 통신문을 활용할 수도 있다. (그림 9)는 여러 언어로 번역되어 활용할 수 있는 가정통신문의 사례이다.

**우리 아이 어린이집 적응하기 (한국어)**

우리 아이가 어린이집에 가게 되었어요.  
새로운 환경과 새로운 사람들의 만남은 우리 아이들에게 힘들고 어려운 일입니다. 부모와 헤어지고 새로운 환경에 적응하면서 어린이집에서의 생활에 편안함을 느낄 수 있도록 적응과정을 돕는 방법을 알아봅시다.

**-어린이집 적응프로그램에 적극 협조하기**

어린이집에서는 첫 날부터 하루 종일 적응시키려 하지 않고, 대략 1~2주 정도 아이와 함께 어린이집에 함께 등원하여 놀이하면서 적응을 도와주는 디딤돌이 되어주세요.

**-어린이집 등원 전 집에서 준비하기**

먼저 아이의 신체를 깨끗이 씻기고, 아침밥을 먹고, 활동하기 편한 옷을 입혀주세요. 그리고 매일매일 원아수첩 및 가정통신문을 꼼꼼히 확인하고 가방 안에 준비물(도시락, 여벌옷 등)도 빠짐없이 준비해 주세요.

**-담임교사와 상담하기**

어린이집은 1년에 2차례(상반기, 하반기) 정기 부모면담을 개별적으로 진행합니다. 이 외에도 아이의 어린이집 생활이 궁금하거나 개별상담이 필요할 때는 담임교사에게 상담을 요청할 수 있습니다. 상담은 보육이 방해되지 않는 시간으로 사전 약속을 하고 방문하는 것이 좋습니다.

**-어린이집 하원 후 즐겁게 대화하기**

"오늘 뭐 배웠어?" 가 아닌 "오늘 즐겁게 지냈니?, 무슨 놀이감으로 놀았어?",라고 물어보면서 어린이집 생활에 대한 구체적인 즐거운 대화의 시간을 갖는 것은 아이의 성공적인 어린이집 적응에 도움이 됩니다.

**我們孩子幼兒園適應如下 (중국어)**

— 我們孩子上幼兒園了。  
新的環境和陌生的人接觸，對我們孩子來說是困難的事。離開父母，去適應新的環境，讓孩子感受到幼兒園的舒適的生活，去適應這生活、增加感情。下面讓我們來了解一下方法。

**- 積極協助適應幼兒園的各方案計劃。**

幼兒園里第一天不會一整天都去適應的。大約通過1~2周和孩子一起上幼兒園，一起玩耍，幫助孩子適應，做好孩子的墊腳石。

**- 入幼兒園前 在家準備事項**

首先孩子的身體洗干淨，早飯吃好，穿好方便運動的衣服，同時每天的孩子手冊和家庭通信錄仔細檢查好放入書包里（飯盒，几套替換衣服等），一一準備好。

**- 和班主任的商談**

幼兒園1年有2次（上學期，下學期）進行定期單獨和父母商談。除外，孩子在幼兒園生活的諮詢，需要單獨商談時，也可以請求。商談時間在不妨礙保育的時間，和班主任約好時間，去訪問比較好。

**- 幼兒園放學後和孩子快樂的對話**

不是“今天學了什麼”而是“今天快樂嗎？玩了什麼？”這樣問幼兒園的生活，詳細的快樂的對話時間對孩子成功的適應幼兒園是很有幫助的。

**Đề Con Chúng Ta Thích Ưng Với Trường Mầm Non(베트남)**

Con chúng tôi đã được đến trường mầm non.  
khi chia tay với cha mẹ để thích ứng với môi trường mới. gặp gỡ người lạ và môi trường mới là việc vất vả và khó khăn đối với con chúng ta. vì thế nên tìm hiểu phương pháp để giúp đỡ trong quá trình sinh hoạt ở trường mầm non được thích ứng thời mới hơn.  
- Phải tham gia tích cực những chương trình thích ứng của trường mầm non.

Ngày đầu tiên không cần phải gởi trẻ cả ngày ở trường mầm non. cần khoảng 1~2 tuần cùng nhau đến trường mầm non và cùng chơi với trẻ để giúp đỡ cho trẻ có thể thích ghi với bước đầu tiên.

- Trước khi đưa đến nhà trường mầm non việc ở nhà cần nên chuẩn bị là.

Đầu tiên nên rửa sạch sẽ cơ thể của trẻ. cho ăn sáng, và mặc quần áo thời mới trong việc hoạt động. và mỗi ngày nên kiểm tra tỉ mỉ cuốn sổ tay của trẻ hoặc giấy liên lạc với gia đình và những thứ cần chuẩn bị trong cặp như (hộp ăn cơm, áo mang thêm theo vv..) hãy chuẩn bị không thiếu vật gì.

- Tư vấn với giáo viên chủ nhiệm.

ở trường mầm non 1 năm có 2 lần định kỳ (kỳ đầu, kỳ cuối) tiến hành tư vấn riêng với phụ huynh. ngoài ra nếu có thắc mắc thêm về sinh hoạt của trẻ ở trường mầm non hoặc cần tư vấn riêng thì có thể đề nghị tư vấn với giáo viên chủ nhiệm. nên hẹn giờ để đến tư vấn và tránh cản trở thời gian giáo dục của trẻ thì sẽ tốt hơn.

- Trò chuyện vui vẻ sau khi ở trường mầm non về.

thay vì bạn hỏi "hôm nay con học được gì?" thì nên đổi lại rằng "hôm nay con có vui lắm không?, con đã chơi loại đồ chơi nào?" thì sẽ giúp cho thời gian trò chuyện của trẻ thú vị hơn và sẽ giúp cho trẻ thích ứng với trường mầm non thành công hơn.

**Адаптация ребёнка в детском саду (우즈베키스탄)**

Ребенок пошел в детский сад.  
Практически для каждого ребенка начало посещения детского сада – большой стресс. Здесь все иначе: другие люди, другие требования, обстановка, занятия, еда, распорядок дня. И главное, мамы или другого близкого человека целый день нет рядом, все это трудно для маленького ребенка. Как следует подготовить ребенка к новым условиям жизни, помочь ему как можно мягче и безболезненнее адаптироваться. Для этого давайте рассмотрим несколько вариантов как помочь нашим детям.

- Привыкаем к детскому саду постепенно.

Ненужно в первый день оставлять ребенка на целый день. Желательно 1~2е недели походить с ребенком в сад, играть вместе с ним, чтобы ребенок привык к окружению.

- Собираемся в сад

Сперва чисто искупаться, позавтракать, одеваем удобную одежду, что бы не сковывала движений. Заранее проверяем все записи в дневнике и все записки что приходят с детского сада. Кладем в рюкзак все необходимое (дневник, посуду для обеда, запасную одежду и прочее).

-Беседа с воспитателем

В детском саду собрание для родителей проводится в год 2 раза (первое полугодие, второе полугодие). Но все вопросы о ребенке можно спросить у воспитателя в любое время. Чтобы не отвлекать воспитателя от детей, звонить нужно до того как дети придут в сад или же после того как все дети уходят из сада.

- Беседа с ребёнком.

Начните беседу с "Что ты вы делал в саду?" или "Что вы проходили ?", "Во что играли?". Этими вопросами можно узнать как проводит время в саду ребенок. Не обязательно показывать ребенку, что вам очень интересно о его дела, того ребенок будет открытым и общительным.

출처: 안산시육아종합지원센터 홈페이지(center.ansanbo6.or.kr)

**(그림 9) 다문화가정을 위한 가정통신문 예**

## 나) 사진이나 그림 활용

다문화가정에게 배부되는 가정통신문을 매번 번역하기 어려운 경우 글과 그림이 섞여 있는 형태로 제작하면 내용을 이해하는데 도움을 줄 수 있다. 또한, 가정통신문의 내용을 읽기 쉬운 짧은 문장으로 기록하여 부모와 영유아들이 내용을 보다 쉽게 이해할 수 있도록 한다.

가정통신문을 작성할 때는 짧고 간결하게 구성하고 그림을 동반하여 이해를 돕도록 한다. <표 14>는 관련 준비물을 사진이나 그림으로 제시한 가정통신문의 예시자료이다.

표 14 사진을 활용한 가정통신문의 예

| 가정통신문                                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| [준비물 안내]                                                                                                 |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>아래 준비물을 어린이집으로 보내주세요.</li> <li>모든 물건에는 이름(name)을 써주세요.</li> </ul> |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |
|                        |  |  |  |  |  |
| 물티슈                                                                                                      | 실내화                                                                                | 색연필                                                                                | 물통                                                                                 | 개인수건                                                                                | 치약치솔                                                                                 |

## 다) 온라인 활용

온라인을 활용한 다문화가정 가정통신문은 주요 내용을 빠르게 전달할 수 있으며 사진이나 영상, 링크 등의 다양한 자료를 함께 전송할 수 있어 내용을 이해하는데 도움을 줄 수 있다. 또한, 지면에 비해 온라인으로 가정통신문을 보낼 시 번역 앱이나 번역 사이트를 빠르게 활용할 수 있는 장점이 있다.

최근 일부 지자체를 중심으로 한국어 사용이 어려운 다문화가정 부모들을 위한 서비스 사업으로 다국어 안내장 서비스가 이루어지고 있다. 개발된 앱 또는 문자 서비스 등을 통하여 다문화가정 부모에게 알림장, 식단, 교육정보 등 어린이집생활과 관련된 정보를 다양한 언어로 번역하여 제공하고 있다. 이를 통해 다양한 교육활동에 대한 정보를 제공하고 이해를 도울 수 있도록 돕는다.

## 나. 알림장

### 1) 개요

알림장은 어린이집에서 가정과 소통하는 중요한 수단 중에 하나이다. 알림장을 통해 영유아의 하루일과에 대해 안내하거나 전달사항 등을 공지한다. 영유아들의 특성상 관련 내용에 대한 전달이 어렵고 어린이집과 가정과의 연계가 중요하기 때문에 알림장의 역할은 중요하다.

특히 다문화가정에서 알림장을 매일 챙겨 보기란 쉽지 않다. 특히 한국어에 대한 이해가 부족한 경우 알림장을 읽고 이해하는 것이 어려우며 정확히 내용을 파악하는 것도 쉽지 않다. 어린이집에서는 다문화가정에게 알림장의 내용 전달이 잘 이루어질 수 있는 방안 모색이 필요하다.

- 다문화가정을 위한 알림장의 의의
  - 다문화가정 영유아에 대한 내용 가정과 공유함으로써 영유아 이해 도움
  - 다문화가정 영유아의 적응, 일과운영, 또래관계, 일상적인 배변이나 급간식, 수면 등에 대한 정보 제공
  - 다문화가정 부모들의 궁금한 점을 해소하고 어린이집 이해 도움

이와 같이 알림장은 일대일로 다문화가정 부모님과 소통할 수 있으며 가정의 상황과 유아에 대해 정확히 이해하고 관찰과 평가 등을 통해 유아의 전반적인 생활과 상태를 전할 수도 있다. 다문화가정을 위한 알림장 활용의 고려점은 다음과 같다.

- 다문화가정을 위한 알림장 활용의 고려점
  - 학기 초 알림장의 중요성 강조하고 매일 확인하도록 안내
  - 알림장 이용하는 방법에 대해 구체적으로 안내
  - 온라인이나 수첩형식의 알림장 등 다문화가정 부모에 맞는 알림장 선택
  - 다문화가정 부모의 한국어 소통정도 파악

## 2) 방법

### 가) 지면을 활용한 알림장

다문화가정 부모와의 보다 긴밀한 소통을 위하여 알림장은 중요한 기능을 할 수 있다. 그러나 한국어가 아직 익숙하지 않은 다문화가정 부모에게 알림장을 작성하는 것은 쉬운 일이 아니다.

- 다문화가정을 위한 알림장 작성 시 고려점
  - 한국어 소통능력 정도에 따른 알림장 작성 필요(그림 9 참조)
  - 알림장의 문장을 되도록 간결하게 작성하고 쉬운 문장으로 구성
  - 알림장 내용을 반드시 확인해야 하는 경우 확인표시하도록 하여 점검
  - 필요에 따라 그림이나 기호를 사전에 약속하여 알림장 작성 시 활용
  - 필요에 따라 단어나 짧은 문장은 번역하여 기록
  - 필요시 다문화가정 영유아를 위한 알림장 양식 제작하여 활용

알림장을 작성할 때는 다문화가정 주양육자의 한국어 소통능력 정도를 확인하고 상황에 맞게 알림장을 작성한다. 예를 들어 그림이나 기호를 사전에 약속하여 알림장 작성 시 사용할 수 있으며 중요 단어 등을 번역하여 기록할 수 있다.

필요시 다문화가정 영유아를 위한 알림장 양식을 제작하거나 양식의 내용을 번역된 것으로 사용할 수 있다. 다문화가정을 위한 알림장 작성 방법을 제시하면 <표 15>와 같다.

표 15 다문화가정을 위한 알림장

| 案内章 (알림장: 일본어 예)     |                                |                                               |                                                                      |                       |
|----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| 20 年 月 日             |                                |                                               |                                                                      |                       |
| 保育園で 어린이집에서          |                                |                                               | TIP                                                                  |                       |
| 子供の状態<br>원아<br>상태    | 気持ち<br>기분                      | 良い/ 普通/ 悪い<br>좋음/ 보통/ 나쁨                      | → 기분이나 건강 등은 객관적인 내용을 근거로 작성                                         |                       |
|                      | 健康<br>건강                       | 良い/ 普通/ 悪い<br>좋음/ 보통/ 나쁨                      |                                                                      |                       |
|                      | 体温<br>체온                       | 熱がある(   ℃)/ なし<br>열이 있음(   ℃)/ 없음             |                                                                      |                       |
| 食事<br>식사             | おやつ<br>간식                      |                                               | → 상황에 따라 간식이나 점심 식사의 이해를 돕기 위해 사진 첨부 가능                              |                       |
|                      | ランチ<br>점심                      |                                               | → 영유아 먹은 양을 기호 등의 사진 약속으로 표현                                         |                       |
|                      | おやつ<br>간식                      |                                               | → 특별히 종교나 문화적 이유로 금기하는 음식이 있는지 사전 파악                                 |                       |
| 排泄<br>배변             | 午前<br>오전                       | しなかった/ した(硬さ/通常/下痢)<br>안했음 / 했음 (딱딱함/ 보통/ 설사) |                                                                      |                       |
|                      | 午後<br>오후                       | しなかった/ した(硬さ/通常/下痢)<br>안했음 / 했음 (딱딱함/ 보통/ 설사) |                                                                      |                       |
| 睡眠<br>수면             | 時 分 から 時 分 まで<br>시 분 부터 시 분 까지 | → 수면 시간 기록<br>예) PM 2:30-3:30                 |                                                                      |                       |
| 投薬<br>結果<br>투약<br>결과 | 薬の容量<br>약의용량                   |                                               | → 투약 시 양육자의 의뢰내용을 정확히 파악하고 투약<br>→ 약을 받을 때 용량, 시간 등이 명확히 기재되어 있는지 확인 |                       |
|                      | 投薬の時間<br>투약시간                  |                                               |                                                                      |                       |
|                      | 投薬者の確認<br>투약자확인                | (인) サイン                                       |                                                                      |                       |
| 伝達内容<br>전달내용         |                                |                                               |                                                                      | → 전달 내용은 간단하고 명료하게 기록 |

알림장 양식 출처: 보건복지부·한국보육진흥원(2016). 2016년도 어린이집 평가인증 안내.

알림장 양식 출처: 보건복지부·한국보육진흥원(2016). 2016년도 어린이집 평가인증 안내.

## 나) 온라인을 활용한 알림장

최근 온라인 알림장 사용이 늘어나면서 사진이나 동영상을 첨부하거나 관련 내용을 번역하여 보낼 수 있는 방법이 늘어나고 있다. 중요한 전달사항이나 알림 등을 온라인 알림장을 통해 빠르게 전달할 수 있다.

특히, 온라인을 이용한 알림장을 사용할 때 알림장이나 공지사항의 내용을 번역하여 보낼 수 있는 기능을 가지고 있는 것도 있어서 다문화가정에서도 쉽게 활용하며 소통할 수 있다.

### ● 온라인을 활용한 알림장 활용

- 알림장 내용을 번역하여 온라인으로 전달 용이
- 영유아 활동사진이나 동영상 첨부 등으로 영유아 활동 이해
- 간식이나 점심 식사 내용 사진 전달로 식사 관련 정보 제공 용이
- 온라인 활용 시 다문화가정 부모의 온라인 활용 여부 확인 필요

온라인 알림장의 경우 주양육자 외에도 가정 내 한국어 소통이 잘 되는 가족에게도 보내어 원활한 소통이 이루어질 수 있도록 한다. 또한, 번역의 내용이 정확하지 않거나 잘못될 수 있으니 번역된 내용과 한글 내용을 같이 보내는 것이 좋다.

PART

# 4

## 다문화가정 상담하기

1. 다문화가정 상담 이해하기
  - 가. 다문화가정 상담의 정의 및 필요성
  - 나. 다문화가정 상담 시 고려할 점
2. 다문화가정 영유아문제 상담하기
  - 가. 정서
  - 나. 사회성
  - 다. 언어
  - 라. 기본생활습관 및 문화
3. 다문화가정 부모문제 상담하기
  - 가. 사회적 고립감
  - 나. 사회적 관계의 어려움
  - 다. 자녀양육의 어려움
  - 라. 차별 및 편견 문제
  - 마. 경제적 어려움



# 04

## 다문화가정 상담하기

### 01 다문화가정 상담 이해하기

#### 가. 다문화가정 상담의 정의 및 필요성

##### 1) 다문화가정 상담의 정의

- 다문화상담은 서로 다른<sup>9)</sup> 문화적 배경 혹은 서로 다른 세계관을 가진 사람들이 상담적 차원의 접근을 통해 개인의 심리적 문제를 해결하고 조력하는 것(Pedersen, 2000)이다.
- 다문화가정 상담은 다문화가족에 대한 개인상담 및 가족상담을 통해 결혼이민자와 그 가족들을 심리·정서적으로 지원하여 다문화가족의 구성원 및 가족이 겪는 문제에 대한 예방과 해결능력을 강화시켜서 건강한 심리적 상태와 행복한 가족관계를 이루도록 돕고자 하는 활동이다(최규련 외, 2010).
- 다문화가정 상담은 한국사회의 다문화가족에 대한 이해와 내담자의 문화적 배경, 생활방식, 가치관에 대한 수용을 바탕으로 하여 가족체계론적 관점과 접근방식으로 다문화가족에 개입하는 상담의 과정이다(여성가족부, 2013)

##### 2) 다문화가정 상담의 필요성

- 다문화사회가 진행되면서 우리나라 어린이집에 다양한 배경을 가지고 있는 가정의 자녀가 재원하게 되면서, 다문화가정의 인종, 민족, 생활양식 등과 같은 문화적 요인<sup>10)</sup>을 고려한 다문화상담에 대한 논의가 제기되고 있다.

9) Pedersen은 민족, 국적, 종교, 언어와 같은 민족적(ethnographic) 변인, 연령, 성별, 거주지와 같은 인구학적(demographic) 변인, 사회적, 교육적, 경제적 계층을 포함하는 지위(status)변인, 가족, 기관과 같은 공식적인 소속과 신념이나 생활방식과 같은 비공식적인 소속을 모두 포함한 소속(affiliations) 변인을 다문화 변인으로 구분하여 제시하였다.

10) Tracey, Leong와 Gridden(1986)에 의하면, 아시안계 내담자들은 백인 내담자들에 비해 자녀의 교육 문제, 진로 문제를 더 심각하게 경험하고 있는 것으로 지각하고 있다고 한다.

- 대부분의 다문화가정 어머니들은 새로운 문화적 상황에 적응하지 못한 상태에서 자녀를 출산하고 양육하여, 부모자녀관계에 어려움이 나타날 수 있어서(송미경, 이은경, 신호정, 2009; 전경숙, 2008), 다문화상담이 필요하다.

#### 참고하기 다문화가정에서 발생하는 문제

|                |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 부부<br>관계<br>문제 | 남편<br>문제 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 결혼이민자가 돈 때문에 시집왔다고 의심하거나 도망갈 것이라고 의심</li> <li>• 결혼이민자를 통제함(전화 통제, 용모 통제, 취업통제, 경제권 통제, 신분증 빼앗고 안주기, 본국으로 보내겠다고 협박함, 동일 출신국 사람들 모임에 보내지 않기)</li> <li>• 결혼이민자에게 한국음식 먹기, 한국요리하기 강요</li> <li>• 결혼이민자 대상 한국어교육, 적응교육 등 교육에 참여시키지 않기</li> <li>• 경제적 무능력, 외도, 음주 도박</li> </ul>                                                              |
|                | 부인<br>문제 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 가사노동 기피, 게으름</li> <li>• 시부모 무시</li> <li>• 폭력적 행동(할퀴기, 꼬집기, 자해하기, 협박하기, 칼 들기)</li> <li>• 출신국 남자와의 관계(채팅, 문자)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| 부모-자녀<br>관계 문제 |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 한국어 미숙으로 인한 자녀와의 대화 부족 및 학습지도에서 오는 갈등</li> <li>• 어머니인 결혼이민자를 무시하는 자녀의 태도</li> <li>• 재혼인 경우 전처의 자녀와의 관계 어려움</li> <li>• 자녀학습에 대해 지도해주지 못하는 결혼이민자의 아쉬움과 미안함</li> <li>• 자녀의 어린이집 생활지도 및 생활 습관 지도의 어려움</li> </ul>                                                                                                                          |
| 자녀양육<br>문제     |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 결혼이민자의 임신과 출산, 양육에 대한 지식 부족 및 육아스트레스</li> <li>• 결혼이민자와 남편 및 시댁과의 자녀양육관 차이</li> <li>• 결혼이민자의 한국어 미숙으로 인한 자녀의 언어발달 지연</li> <li>• 자녀가 이중언어를 사용하나 양쪽 언어의 정확한 표현을 익히지 못함</li> <li>• 자녀의 심리·사회적 적응지원, 정체성 혼란에 대한 문제해결 능력 부족</li> <li>• 자녀 교육기관과 의사소통의 어려움</li> <li>• 결혼이민자에 대한 가정폭력으로 자녀의 정서적 문제 발생</li> <li>• 국외 체류자녀의 한국 입양 문제</li> </ul> |

출처: 여성가족부(2016), 2015년도 전국다문화가족실태조사 분석  
여성가족부(2013), 다문화가족상담 인력 양성을 위한 교육과정 개발

## 나. 다문화가정 상담 시 고려할 점

다문화가정 상담사의 자질을 갖춘 보육교사는 효율적인 다문화가정 부모상담을 위해 다음과 같은 점을 고려해야 한다.

### 1) 보육교사의 편견 점검

다문화가정을 상담하기 전 보육교사의 다문화 인식을 다시 한번 점검해 보아야 한다. 교사들이 특정문화나 국가에 대한 편견이 있으면 교사의 교육적 개입은 효과가 없다. 다문화 관련 교육을 받은 교사는 그렇지 않은 교사에 비해 다문화에 대한 편견과 고정관념이 적고 다문화 가정에 대해 긍정적으로 인식하므로 교사를 대상으로 다문화 교육을 지속적으로 실시해야 한다.

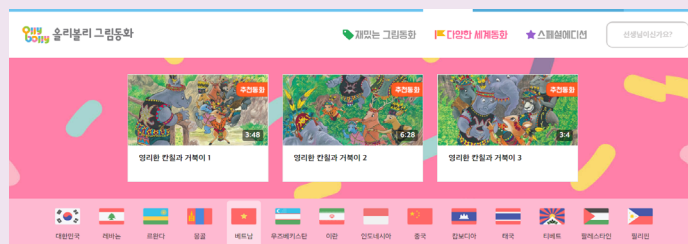
#### 참고하기 EBS <다큐프라임> 마더 쇼크 2부 "엄마 뇌 속에 아이가 있다"

한국과 미국 엄마들이 자녀에게 문제 상황이 닥칠 때 하는 행동방식을 비교한 동영상. 자녀에게 주어진 단어퍼즐게임 과제에 대해 우리나라 어머니들은 직접 나서서 해결해 주려 한 반면, 미국의 어머니들은 자녀가 해결하기를 기다리고 있었다. 이러한 자녀와의 상호작용 시 보이는 문화적 차이는 부모에 대한 개념과 역할에 대한 생각이 다르기 때문이다.

### 2) 해당 국가의 양육문화에 대한 기초지식 습득

다른 나라의 양육방식이나 동화책 등에 대해 교사가 미리 조사한 뒤 부모와 이야기를 나누면 쉽게 라포가 형성되어 소통이 용이해 질 수 있다.

#### 참고하기



(올리볼리 - www.ollybolly.org)

- 세계 10여개의 나라(레바논, 몽골, 베트남, 우즈베키스탄, 이란, 인도네시아, 태국, 캄보디아, 티베트, 팔레스타인, 필리핀 등)의 그림동화를 볼 수 있는 사이트
- 모든 그림 동화는 플래시 애니메이션으로 제작(무료)

### 3) 구체적이고 실제적인 자료 제공

가정 내 양육을 위해 육아종합지원센터 이용하는 방법, 번역기사용방법, e알림장 사용법 등 다양한 정보를 구체적, 실제적으로 제공한다.

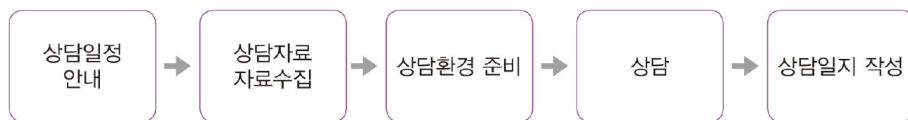
### 4) 부모의 양육방식에 대해 긍정적 지원

대부분의 부모는 자기 자녀의 작은 문제를 큰 문제로 지각하는 경우가 있다. 모든 부모가 자녀양육에 대한 어려움을 가지고 있는 것을 인식시켜주고 다문화 가정에서 잘 하고 있는 부분을 격려해주면, 다문화가정 부모의 자신감이 향상된다.

### 5) 모든 종류의 질문을 허용

다른 문화권에서 살다가 온 사람들은 어린이집 결재 방법, 어린이집 준비물 챙기기, 옷 입히기, 한글 맞춤법 공부하기<sup>11)</sup> 등 모든 것을 다 모를 수 있기 때문에 보육교사가 먼저 모든 질문을 수용하겠다는 자세를 가지고 있어야 한다.

## 다. 다문화가정 상담 절차



(그림 1) 상담절차

11) 타자연습: 깨비키즈 한글타자([www.kebikids.com](http://www.kebikids.com)), 아리수 한글타자([www.arisu.co.kr](http://www.arisu.co.kr))  
 무료학습자료 제공사이트: 다음키즈짱(<http://kids.daum.net>), 주니어네이버(<http://jr.naver.com>)

### 1) 상담일정 및 안내

- 상담이 가능한 날짜와 상담방법(방문상담, 전화상담 등) 의논
- 필요시 영유아 양육에 참여하는 다른 가족 상담 참여 권유
- 한국어 수준을 사전에 점검하여 상담시 통역 필요여부 파악

### 2) 상담 자료 수집

- 입학원서, 가정환경 등 영유아 관련 서류 사전 점검
- 영유아의 신체, 언어, 인지, 정서, 사회성 발달 등 각 영역의 내용 정리
- 영유아의 교우관계도 등을 작성해보고 교우관계 파악
- 다문화가정의 종교 및 문화 관련 자료 수집

### 3) 상담환경 준비

- 상담 공간을 정리하고 편안함을 줄 수 있도록 공간 배치
- 상담 자료를 점검하고 필요시 영유아의 작품이나 사진 등 준비
- 필요시 상담 안내문(상담장소, 일시) 등을 번역하여 입구에 게시
- 통역사가 함께 참여하는 경우 상담 전 확인 점검

### 4) 상담

- 상담의 취지 안내하며 영유아의 최근 이야기, 관심거리 등으로 상담 시작
- 다문화가정 부모 나라의 간단한 언어(인사말 등) 활용
- 가능하면 천천히 이야기하며 짧은 문장으로 이야기함
- 가정에서의 생활, 가정에서 궁금해하는 사항 이야기 나눔
- 원내 생활, 문제점, 가정연계가 필요한 사항 등을 이야기 나눔

## 5) 상담일지 작성

- 상담 시 나눈 이야기 기록 및 향후 방향 모색
- 다문화가정 부모의 요구 및 지원이 필요한 부분 기재
- 상담 결과 필요시 다문화관련 전문기관과의 연계 도모

## 02 다문화가정 영유아문제 상담하기

다문화가정의 영유아들은 이중문화 속에서 성장하면서 다양한 문화에 대한 이해와 경험이 풍부해질 수 있다. 반면, 이중문화와 이중언어 환경 안에서 성장하면서 다문화 가정의 영유아들은 자아정체감의 혼란, 언어발달 지연, 또래관계의 어려움, 교육기관 적응 등 많은 문제가 나타나기도 한다.

선행연구에서도 서문희 외(2010)는 다문화가족 자녀의 발달 특성은 국내 자녀와 비교하여 인지, 언어 및 정서, 사회성 발달에서 전반적으로 낮은 수준으로 나타났다고 하였다. 김갑성(2006)은 다문화가정 영유아는 언어발달 지연, 문화적 차이 등으로 인하여 대인관계 어려움, 낮은 자존감 등의 어려움을 겪고 있다고 하였다.

유아교육현장에서 교사는 다문화가정 영유아의 문제나 어려움 등에 대한 이해와 관심이 각별히 요구된다. 특히, 다문화가정 영유아의 문제를 상담할 때에 교사는 다문화 가정의 영유아들이 겪고 있는 정서, 사회성, 언어, 기본생활습관 및 문화적인 갈등이나 어려움 등에 대해 이해하고 가정과 적절한 지원방안을 모색해야 한다. 또한, 교사는 다문화가정 영유아에 대한 상담을 통해 영유아에 대한 이해를 증진하고 교사와 부모와의 소통을 통하여 협력적인 관계를 형성하여 영유아의 긍정적인 성장을 지원할 수 있다.

## 가. 정서

### 1) 감정조절을 잘 못해요

#### 상담사례

철수의 엄마는 필리핀에서 왔습니다. 같이 살던 아빠와 엄마는 얼마 전 이혼을 했습니다. 만 5세가 된 철수는 요즘 어린이집에서 부쩍 화를 잘 내고 공격적인 모습을 많이 보입니다. 친구들을 때리기도 하고 화를 잘 참지 못하여 흥분을 많이 하는 편입니다.

#### 상담내용

부정적인 감정을 지속적으로 표출하고 다른 사람에게 공격적인 모습을 보이는 이유는 다양합니다. 어렸을 때부터 감정을 인식하거나 표현하는 것이 서투른 경우나 자신에 대한 불안감이 강할수록 나타나기도 합니다. 유아가 성장하면서 다양한 감정을 나타내는 것은 자연스런 현상이며 화를 내는 것이 문제가 되는 것은 아닙니다. 다만, 점차 강하게 지속적으로 나타나고 다른 사람을 방해하거나 피해를 준다면 문제가 될 수 있습니다.

특히, 영유아들은 가정 내에 어려움이 생기거나 문제가 생기면 심리적으로 불안감을 더욱 크게 느끼게 됩니다. 철수의 경우 가정 내 문제와 아버지의 부재로 인하여 심리적으로 더욱 불안해했을 수 있습니다. 이러한 불안감으로 인해 또래관계에서 위축되거나 사회관계 형성 시 부정적인 모습을 보이기도 합니다.

유아가 자신의 감정을 인식하고 적절하게 조절하며 감정 표현을 하도록 해 주세요. 먼저, 다른 사람의 감정을 인식하는 연습을 하는 것이 필요합니다. 예를 들면, 사진 속 사람들의 표정을 보며 어떤 감정인지 이야기 해보고 다음으로는 다양한 상황에 처한 사람들의 사진이나 영상을 보며 감정을 이야기 해봅니다.

감정을 조절하거나 표현하는 것을 시각적으로 보여주기 위해 크기가 다른 동그라미 카드를 3~5개 정도 보여주며 어느 정도 화가 난 것인지, 어느 정도 기쁜 것인지 카드로 나타내 보는 활동도 좋습니다. 감정의 크기를 비교하고 조절하는 훈련이 되기도 합니다.

한국어 소통이 잘 이루어지는 경우 역할극 등을 활용하며 다른 사람의 감정을 이해해 보는 경험도 좋습니다. 감정과 관련된 그림책을 보며 감정을 표현하는 방법을 이해할 수도 있습니다. 예를 들면 '소피가 화나면 정말 정말 화나면'이라는 동화를 읽으며 화나는 감정을 표현하는 방법에 대해 이야기 나눌 수 있습니다. 또한, 정서적으로 안정감을 찾을 수 있는 방안을 모색합니다. 유아가 좋아하는 운동이나 놀이 등은 자신을 조절하고 스트레스를 해소하는데 도움이 될 수 있습니다.

부모상담 시 유아가 가정 내에서 보다 안정감을 가질 수 있도록 적절한 스킴십과 상호작용의 중요성을 안내해주세요. 무엇보다 부모나 교사가 감정을 잘 인식하고 조절하는 본보기가 되어 주는 것이 필요합니다. 유아가 계속적으로 감정 조절이 어렵고 다른 친구들에게 보이는 공격성이 많아지는 경우 다문화가족지원센터나 발달센터 등에서 상담 및 치료가 필요합니다.

#### 참고하기 다문화가족지원센터의 상담 및 사례관리 서비스

- 지원내용: 심리검사, 법률상담, 위기가족 긴급지원, 외부상담기관 연계 등  
다문화가족 구성원 간 관계 증진을 위한 상담 및 사례관리 서비스 제공
- 이용대상: 다문화가족지원센터 이용자
- 비용: 무료

출처: 다누리홈페이지([www.liveinkorea.kr](http://www.liveinkorea.kr))

## 2) 외모 때문에 속상해요.

### 상담사례

미나의 아빠는 나이지리아에서 왔습니다. 한국에서 태어난 미나는 아빠를 많이 닮았습니다. 만5세 미나는 한국어도 잘하고 친구들과 노는 것을 좋아합니다. 그렇지만 미나는 주변 사람들이 자신의 피부색과 곱슬거리는 머리를 자꾸 쳐다보며 놀려 속상합니다.

다문화가정 영유아들이 주변 사람들로 부터 외모로 인하여 지속적으로 놀림을 받게 되면 자신에 대한 자존감에 부정적인 영향을 미치게 됩니다. 이는 사회적인 문제나 정서적인 문제로 확장되기도 합니다. 어려서부터 외모 등의 편견에 대응할 수 있고, 다른 사람과 자신의 다름을 인정하며 서로 존중할 수 있도록 해야 합니다.

사람들은 누구나 피부색이나 머리카락 등 외모가 다 다르고 똑같은 사람은 거의 없습니다. 이 세상의 모든 사람이 모두 똑같다면 어떨까요? 사람은 누구나 다른 특징을 가지고 있고 그것이 개인의 개성과 매력이 될 수 있음을 이야기 나누어보시기 바랍니다. 예를 들어 친구와 나의 같은 점과 다른 점을 찾아보며 서로 다른 특징을 갖고 있음을 이해할 수 있도록 해주세요.

동화책을 활용하여 피부색이나 외모에 대한 이야기를 나누는 방법도 좋습니다. 그림책을 활용할 경우 자연스럽게 유사한 상황에 대해 공감하고 함께 이야기 나눌 수 있습니다. 또한, 유아들이 좋아하는 영화 등을 활용하는 것도 좋습니다. 예를 들어 기존의 공주의 이미지를 탈피한 애니메이션 ‘슈렉’에 등장하는 공주에 대해 이야기 나누어 보세요. 기존의 편견에 대해 생각해 보는 기회가 되고, 등장인물에게 감정이입을 하게 되어 자기성찰의 기회가 될 수 있습니다.

무엇보다 외모 문제로 고민하고 있는 유아의 마음을 공감해 주시기 바랍니다. 또한, 유아가 잘하는 점이나 좋아하는 점을 자주 이야기하여 자신에 대한 자존감이 높아질 수 있도록 도와주세요. 자신에 대한 긍정적인 태도는 자신의 자아정체감을 높이는 데 도움이 됩니다.

사회전반에 어려서부터 상호간에 서로 다름을 인정하고 존중할 수 있도록 교육이 필요하겠지요. 어린이집에서도 지속적으로 서로 다름에 대한 차이를 인정하고 존중할 수 있는 교육이 이루어져야 하며, 외모로 인한 갈등이나 차별이 생기지 않는지 살펴봐야 합니다.

#### 참고하기 피부색, 외모와 관련 있는 동화책

- 그레이스는 놀라워. 메리 호프만 지음. 시공주니어
- 살색은 다 달라요. 캐런 카츠 지음. 보물창고
- 내 친구는 얼굴색이 달라요. 콜레트 엘링스 지음. 시공주니어
- 저마다 제색깔. 레오 리오니 지음. 마루별

## 나. 사회성

### 1) 친구들과 잘 못 어울려요.

#### 상담사례

영이엄마는 베트남에서 왔습니다. 한국에서 태어난 만4세 영이는 또래 친구들에 비해 언어발달이 늦은 편이지만 한국어로 소통은 가능합니다. 영이는 어린이집에서 말을 거의 하지 않습니다. 어린이집에서 놀이할 때 혼자 놀 때가 많고 친구들에게 이야기하는 것을 어려워하며 잘 어울리지 못합니다.

#### 상담내용

유아기는 또래관계의 영향을 많이 받으며 친구문제는 사회성 발달 뿐 아니라 정서발달에도 영향을 미치게 됩니다. 유아의 또래관계에서 나타나는 문제 상황이 정확히 무엇인지 잘 살펴보는 것이 필요합니다.

유아가 친구들에게 다가가지 못하는 것은 친구사귀는 것에 자신감이 없거나 친구를 사귀는 경험이 부족했던 경우가 있을 수 있습니다. 영이의 경우 언어문제로 인해 친구들과 대화하는 것이 자신이 없을 수도 있습니다. 또는, 친구들이 편견을 가지고 영이에 대해 대하기 때문일 수도 있습니다. 이러한 상황이 지속되는 경우 더욱 대인관계에서 폐쇄적인 경향을 보이거나 다른 사람과 관계형성시 두려움을 갖게 될 수 있기 때문에 또래와의 다양한 놀이 경험을 통해 자신감을 가질 수 있도록 지원해야 합니다.

어린이집에서도 또래와의 놀이가 촉진될 수 있도록 협동놀이 등을 장려하고 다양한 놀이 경험이 이루어질 수 있도록 합니다. 영이가 잘하는 점을 격려해주고 칭찬하며 다

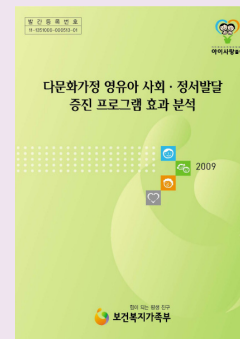
른 친구들에게 도움을 주는 경험을 주는 것도 필요합니다. 교실내의 또래관계를 지속적으로 관찰하며 유아의 어려움을 파악하도록 합니다.

유아의 사회적 관계형성의 문제가 언어문제라면 언어지원이 이루어질 수 있도록 도움이 필요합니다. 또한, 교실 내 유아들에게 차이에 대한 이해 존중 및 배려 교육을 지속적으로 실시해야 합니다.

가정에서 평소 자녀에게 칭찬, 격려 등을 자주 해주고 자존감이 높아질 수 있도록 부모상담이 필요합니다. 특히, 긍정적이고 적극적인 사회적 관계형성에 대한 부모의 모델링이 필요합니다. 부모님이 주변 사람들과 인사를 나누고 적극적으로 관계를 형성하는 모습을 보여주면 자녀도 부모의 모습을 보며 관계형성에 자신감을 가질 수 있습니다. 가정에서 자녀가 또래와 함께 어울리는 경험을 충분히 가질 수 있도록 해야 합니다.

#### 참고하기

- 다문화가정 영유아 사회정서발달 증진 프로그램 효과분석, 보건복지가족부 (2009).
- 유아교육기관을 통한 다문화 가정 영유아 사회정서 발달 지원 프로그램으로 ‘중재프로그램’과 ‘다문화 역량강화 프로그램’ 개발.
- 교사교육 프로그램 및 교구,교재 개발 소개



## 2) 어린이집에 가기 싫어해요.

### 상담사례

리아 엄마는 태국에서 한국으로 일을 하러 온지 벌써 5년이 되었습니다. 리아 아빠와 엄마는 매일 아침 일찍 일을 하러 나가시고 밤늦게 들어옵니다. 리아는 어린이집에 다녀와서 늦게까지 집에 혼자 있는 경우도 많습니다. 리아가 어린이집에 가기를 싫어하고 와서도 어린이집 활동에 흥미를 보이지 않습니다.

### 상담내용

유아가 어린이집 활동에 흥미가 없거나 어린이집에 가기 싫어하는 원인은 어린이집에서의 문제와 가정에서의 문제로 생각해 볼 수 있습니다.

가정에서 유아가 부모와 떨어지기 싫거나 불안감을 느끼는 경우입니다. 밤늦게 오시는 부모님과 보내는 시간이 길지 않게 느껴지는 유아는 좀더 부모님과 있고 싶은 마음이 들 수 있습니다. 밤늦게 오시는 부모님에 대한 불안한 마음에 부모님과 헤어져 어린이집에 오는 것이 힘들 수 있습니다. 가정에서 아이의 마음을 공감해 주시고 불안한 마음이 들지 않도록 유아에게 사랑의 표현을 적극적으로 해주시는 것이 좋습니다.

어린이집에서의 생활에 흥미를 못 느끼는 경우는 또래관계에서의 영향이 클 수 있습니다. 친구들과의 관계가 활발하지 않거나 힘든 경우 놀이에 대한 흥미도 느끼지 못하고 어린이집에 가지 싫을 수 있습니다. 친구들과 잘 어울려 지내는지 교사는 지속적으로 관찰하고 문제가 있을 시 지원이 필요합니다.

학기 초부터 체계적인 적응 프로그램이 이루어질 수 있도록 하며, 어린이집에서 특별히 어려워하는 부분이 있는지 관찰해야 합니다. 교사와의 친밀한 관계형성을 통해 정서적 안정감을 느낄 수 있도록 합니다. 또한, 아직 한국어가 서투른 리아가 어린이집 생활이 힘들 수 있습니다. 리아를 위하여 개별적인 언어지원이 이루어질 수 있도록 자녀 상황에 맞는 구체적인 언어지원 계획이 필요할 것 같습니다.

매일 늦게 들어오시는 부모님의 상황으로 인해 너무 늦게 잠을 자게 되어 다음날 피곤하여 일어나는 것이 힘들 수 있습니다. 생활의 패턴이 보다 규칙적이 될 수 있도록 부모와 상담이 필요합니다. 유아가 너무 오랜 시간 가정에서 혼자 있어야 한다면 아이

돌봄서비스 등을 이용하실 수 있도록 안내하는 것도 좋습니다.

#### 참고하기 아이돌봄서비스

- 아이돌봄 지원사업: 만 12세 이하 아동을 둔 맞벌이 가정 등에 아이돌보미가 직접 방문하여 아동을 안전하게 돌봐주는 우리 가족 행복돌보미, 아이돌봄 서비스
- 맞벌이 등 양육공백이 발생하는 가정은 소득 수준에 따라 정부지원을 받아 아이돌봄 서비스를 이용 가능
- 아이돌봄서비스 홈페이지(<https://www.idolbom.go.kr>)의 내용 참고

## 다. 언어

### 1) 한국어 소통이 어려워요.

#### 상담사례

한국인 2세 아빠와 일본인 어머니 사이에서 태어난 태민이는 일본에서 태어나서 자랐습니다. 태민이가 한국에 가족과 함께 온지는 1년 정도 되었습니다. 어렸을때부터 일본어를 주로 사용했던 태민이는 한국어를 어려워합니다. 어린이집에서 태민이는 소통이 잘 되지 않아 힘들어 할 때가 많습니다.

#### 상담내용

영유아기는 언어습득의 결정적 시기로 충분한 언어적 상호작용과 언어모델이 필요합니다. 주양육자의 사용언어나 상호작용의 정도에 따라 영유아의 언어발달에 직접적인 영향을 미치게 됩니다. 특히, 다문화가정 영유아는 환경이나 상황에 따라 개인차가 있으나 언어문제에 어려움을 겪는 경우가 많이 있습니다. 특히 어머니와 아버지 모두 한국어 소통이 어려우신 경우 자녀의 한국어 교육이 어려울 수밖에 없습니다.

영유아기는 언어발달이 활발히 이루어지는 시기이고 습득이 빠른 시기이므로 꾸준히 한국어 환경에 노출되다 보면 유아는 보다 자연스럽게 한국어를 습득할 수 있습니다. 특히, 또래 친구와의 놀이를 하며 자연스럽게 한국어를 이해하는데 도움이 될 수

있으므로, 또래와의 놀이를 통한 상호작용이 활발히 이루어질 수 있도록 합니다.

한국어 소통이 쉽지 않은 다문화가정의 영유아와 이야기를 할 때에는 눈을 마주치고 천천히 이야기를 하여 교사의 이야기에 귀를 기울일 수 있도록 합니다. 또한, 한국어 소통이 어려워 대화에 참여하기 어려운 경우 유아와 동작이나 눈짓 등 비언어적 상호 작용 표현을 나누는 것이 좋습니다.

어린이집에서도 한국어 소통이 어려운 다문화가정 영유아를 위한 개별언어지원이 필요합니다(본 교재 3장 참고). 또한, 하루일과 중 지속적으로 언어활동이 촉진될 수 있도록 하며 교실에도 다양한 수준의 언어 환경을 제공하는 것이 좋습니다. 쉬운 한국어 동화책을 함께 반복적으로 읽어보는 활동이나 새롭게 알게 된 단어나 궁금한 단어 등을 이야기 하며 단어카드 만들어 보기 활동을 해도 좋습니다. 너무 급하게 한국어 습득을 재촉하거나 스트레스가 되지 않도록 하는 것이 중요합니다.

다문화가정 영유아의 언어발달 정도에 따라 필요시 외부 기관과 연계한 언어지원이 이루어질 수 있습니다. 다문화가족지원센터의 ‘다문화가족 자녀 언어발달지원 사업’ 등의 내용을 참고하면 부모상담시 도움이 될 수 있습니다. 부모님께서도 한국어 사용이 어려운 경우 한국어 교육을 가족이 함께 받는 것도 좋습니다.

#### 참고하기 다문화가족 자녀 언어발달지원사업

- 다문화가족 자녀가 연령 수준에 맞는 언어를 잘 사용할 수 있도록 언어 발달 정도를 평가 하고 그 결과를 토대로 발달상태에 따른 언어교육을 실시하는 사업
- 다문화가족 자녀 언어발달지원사업은 언어촉진이 필요한 대상 아동뿐 아니라 일상생활에서도 언어촉진이 가능하도록 해당 부모에게 부모 상담 및 교육 서비스 제공
- 만 12세 이하의 다문화가족 자녀 중 언어 평가 및 교육이 필요한 아동과 대상 아동의 부모에게 서비스 제공
- 아동 대상 서비스 언어평가: 아동의 연령과 발달상태에 따라 적합한 평가도구를 이용하여 언어발달 정도 평가
- 언어교육: 다문화언어발달지도사가 읽기, 말하기 등 언어발달 촉진과 의사소통 능력 향상을 위한 언어교육 실시
- 부모 대상 서비스 상담 및 교육: 다문화부모가 일상생활에서도 자녀의 언어발달에 도움을 줄 수 있도록 부모 상담 및 교육 서비스 제공
- 신청문의: 다문화가족지원센터([www.liveinkorea.kr](http://www.liveinkorea.kr)) 1577-1366

출처: 한국건강가정진흥원([www.kihf.or.kr](http://www.kihf.or.kr))

## 2) 책 보는 것을 싫어해요.

### 상담사례

희철이의 엄마는 중국에서 오셨습니다. 희철이는 한국어를 잘 하지는 않지만 소통은 비교적 잘 되는 편입니다. 희철이는 책이 재미없다고 하고 어린이집에서도 책을 거의 보지 않으려 합니다. 그림책을 통해 언어발달에도 도움이 될 것 같은데 책 보는 것을 싫어하여 걱정이 됩니다.

### 상담내용

영유아기에 그림책읽기는 언어발달 뿐 아니라 사회정서 발달 등을 촉진하는 중요한 활동입니다. 이러한 시기에 다양한 책을 경험하고 책보기의 즐거움을 느낄 수 있도록 도움이 필요합니다.

책보기를 싫어하는 유아의 경우 전체를 다 읽기보다 그림책을 넘겨보며 아는 단어를 찾아보는 활동으로 재미있는 놀이 경험을 주시는 것도 좋습니다.

유아가 흥미를 갖는 소재의 책을 선정하고 그림책의 그림을 보며 이야기를 나누는 방법을 통하여 그림책에 보다 흥미를 갖도록 도울 수 있습니다. 예를 들어 고양이에게 흥미를 가지고 있는 유아에게 ‘고양이는 나만 따라 해(권운덕 저, 창비)’ 동화를 함께 읽는다면 책에 보다 흥미를 가질 수 있습니다. 다문화가정의 영유아에게 언어발달을 촉진하기 위해 그림책 속의 ‘고양이’라는 단어 찾아보기 활동으로 확장할 수 있습니다.

유아와 그림책을 통해 한국어를 함께 배워하는 방법으로 반복이 많고 아주 쉬운 그림책을 선택하여 함께 읽기를 지속적으로 하는 방법도 좋습니다. 글을 전혀 모르는 경우에도 그림책의 그림을 보며 어떤 내용일까 이야기를 만들어 볼 수 있습니다. 그림책 중에 글없는 그림책도 많이 있습니다. 글없는 그림책은 유아들의 상상력을 높이고 글자에 대해 스트레스를 받지 않고도 자연스럽게 그림책을 볼 수 있습니다. 특히 한국어 소통이 어려운 다문화가정의 부모님들이 글없는 그림책을 자녀와 함께 보며 정서적 안정감을 느끼고 함께 책읽는 경험의 즐거움을 줄 수 있습니다.

최근에는 다양한 나라의 그림책을 쉽게 볼 수 있습니다. 부모상담 시 가정에서 유아의 흥미에 맞게 그림책을 읽어줄 수 있도록 안내하고 적합한 동화책의 선정에 대해

이야기 하는 것도 한국어로 된 그림책 뿐 아니라 읽어주실 수 있는 나라의 언어로 된 그림책을 부모님이 자녀에게 읽어주시는 것도 좋습니다. 이를 통해 모국어에 대해 관심이 높아지고 이중언어 사용을 촉진하는 기회를 제공합니다.

어린이집이나 가정에서 온라인 동화를 통해 다양한 나라의 동화를 들어보는 활동도 좋습니다. 다양한 듣기 활동은 언어발달에도 도움이 됩니다. 최근에는 ‘올리볼리’ 등의 사이트를 활용하면 다양한 나라의 동화를 쉽게 들려줄 수 있습니다.

#### 참고하기

- 다문화그림동화 서비스: 올리볼리([www.ollybolly.org](http://www.ollybolly.org))
- 다문화어린이도서관 모두([www.modoo.org](http://www.modoo.org))
  - 다양한 나라의 도서 및 비도서 자료(비디오, CD 등)를 구비하여 누구나 이용할 수 있도록 제공
  - 다문화어린이도서관 모두: 서울, 창원, 부산, 구미, 대구, 충주, 안산

## 라. 기본생활습관 및 문화

### 1) 씻는 것을 싫어해요.

#### 상담사례

호연이의 엄마는 중국에서 왔습니다. 호연이 아빠는 지방에 계시고 호연이 엄마도 일을 하시느라 늘 바빠요. 호연이는 어린이집에 올 때 세수도 안하고 이를 닦고 오지 않는 경우도 많습니다. 몸이 더러워도 잘 씻으려 하지 않고 냄새가 나거나 주변이 지저분해도 신경을 쓰지 않습니다. 식사할 때 음식을 많이 흘리면서 먹기도 하고 식사 후 이닦는 것을 싫어하며 손도 잘 씻지 않습니다.

## 상담내용

기본생활습관은 어려서부터 형성되어 성인이 되어서까지 영향을 미치므로 영유아의 기본생활습관 지도가 중요합니다. 가정환경에 따라 양육자가 한국어 소통이 어렵거나 좋은 모델링을 보여줄 부모의 부재는 기본생활습관 형성에 더욱더 어려움을 주기도 합니다. 또한 주양육자의 가치관과 한국의 문화가 혼재된 상황에서 영유아는 혼돈을 느끼기도 합니다. 부모의 기본생활습관에 대한 가치가 많이 다른 경우 그 나라의 문화적 특성이나 양육관에 대한 자료를 찾아보는 것도 그 문화를 이해하는데 도움이 됩니다.

기본생활습관은 가정에서의 지도가 중요합니다. 어린이집에서도 꾸준히 기본생활습관 지도가 이루어지지만 가정과의 연계가 중요합니다. 부모상담 시 이와 같은 내용을 안내하고 지속적으로 어린이집과 소통을 통해 연계성 있는 기본생활습관지도가 이루어질 수 있도록 해야 합니다. 유아의 기본생활습관 형성을 위해 가족이 잘 씻고 일찍 취침하기 등을 실천하며 좋은 본모형을 보여주는 것이 필요합니다. 혼내거나 부정적으로 표현하기 보다는 긍정적으로 변화하는 점을 찾아 격려해야 합니다.

기본생활습관지도를 위하여 유아가 자발적으로 스스로 할 수 있는 기회를 많이 주어야 합니다. 유아가 긍정적으로 변화되어가는 모습을 격려하고 칭찬해 줍니다. 어리고 한국어 소통이 잘 되지 않는다고 스스로 할 기회를 주지 않고 어른들이 다 해주거나 지나치게 허용적으로 대하다 보면 기본생활습관이 올바르게 형성되기 어렵습니다. 한번 형성된 기본생활습관은 바뀌기 어렵기 때문에 유아가 스스로 할 수 있도록 격려해 주는 것이 필요합니다.

어린이집에서도 유아 상황에 적합한 기본생활습관 지도 계획을 수립하여 연중 지속적으로 이루어질 수 있도록 합니다. 청결, 질서, 예절 등 기본생활습관과 관련이 있는 동화를 활용하여 기본생활습관의 중요성을 이야기 나눌 수 있습니다. 효과적인 기본생활습관 지도를 위해 가정과의 연계가 강화할 수 있도록 번역된 안내자료 등을 활용하는 것도 좋습니다.

## 참고하기

다양한 언어로 번역된 다문화가족을 위한 생활지도 자료집 참고  
예) 어린이집 이용을 위한 다국어 안내서(베트남)



출처: 안산시 육아종합지원센터 다문화보육지원 자료실

## 참고하기 다문화가족 방문교육서비스

지역적, 환경적 요인으로 인하여 센터 방문이 어려운 다문화가정 내 대상자들의 사회적 소외를 예방하기 위한 방문 서비스

- 한국어 교육서비스
  - 대상: 결혼이민자(입국 5년 이하), 중도입국 자녀(만 24세 이하)
  - 내용: 생활언어를 익히고 문화를 이해할 수 있도록 체계적, 단계적 한국어 교육서비스 제공
- 부모교육 서비스
  - 대상: 임신 중~만 12세 이하 자녀를 양육하는 다문화가족
  - 내용: 부모 성장, 부모 자녀 관계 형성, 영양 및 건강관리, 학교, 가정생활지도
- 자녀생활 서비스 :
  - 대상: 만 3세~만 12세 이하 다문화가족 자녀, 중도입국 자녀
  - 내용: 독서코칭, 발표 토론, 숙제지도, 기본생활습관, 건강 및 안전, 가정생활, 진로지도 등

## 2) 식사 시간이 힘들어요.

### 상담사례

사라의 아빠는 인도 요리 전문점의 요리사입니다. 인도에 살던 사라네 가족은 한국에 온지 3년 정도가 되었습니다. 종교가 힌두교인 사라는 어린이집에서 소고기가 나올 때 마다 먹지 않습니다. 그럴 때 마다 친구들이 자꾸 물어보고 이상하다고 이야기 하여 사라가 힘들어 합니다.

### 상담내용

사회 안의 다양성에 대한 이해와 다름의 차이를 존중하는 태도가 더욱 중요해 지고 있습니다. 다문화사회에서 종교나 문화적 차이로 인한 갈등이 많이 나타나고 있습니다.

어린이집에서 문화적 다양성에 대한 유아와 가정의 종교, 문화적인 특성을 존중해 줄 수 있어야 합니다. 특히 영유아의 하루일과에 영향을 미치지 않도록 종교나 문화, 건강상 이유 등으로 영유아가 먹지 못하는 음식이 나올 때 대체 음식이 제공될 수 있도록 지원이 필요합니다.

종교나 문화적 특성에 따른 가정의 요구사항을 학기 초에 점검해야 합니다. 이로 인한 가정의 요구사항 등에 대해 교사가 미리 알고 있다면 유아를 지도할 때 큰 도움이 되고 어린이집에서도 필요한 지원을 계획할 수 있게 됩니다. 부모 상담 시 이러한 점에 대해 이야기해 주세요. 어린이집과 부모와의 적극적인 소통을 통해 영유아의 상황과 어려움에 대해 이해하고 적절한 지원을 할 수 있습니다.

소고기를 먹지 않은 이유에 대해 설명할 때 문화나 종교마다 좋아하는 음식, 싫어하는 음식, 금기하는 음식이 다름을 이야기 해주시면 좋습니다. 관련 문제로 인한 영유아의 혼란이나 포괄 문제가 있는지 살펴봐야 합니다. 또한, 어린이집에서는 모든 유아들을 대상으로 문화의 다양성 존중 교육이 지속적으로 이루어질 수 있도록 해야 합니다.

#### 참고하기 각 문화권 금기 음식

- 종교적인 이유로 인해 유대교와 이슬람교도들은 돼지고기를 기피한다. 이슬람교와 유대교의 계율이 정하는 원칙에 맞춰 만들어진 음식을 뜻하는 할랄과 코셔 등 각 나라나 부족, 문화권마다 종교나 문화 등의 영향으로 금기하는 음식들이 있다.
- 인도와 네팔 등 힌두교 문화는 소를 신성하게 여기기 때문에 소고기를 금기 음식으로 하며, 주로 채식 위주의 식사를 한다.
- 북유럽인과 게르만 민족은 문어와 오징어를 먹기를 꺼린다. 이처럼 문어와 오징어를 기피하는 이유 가운데 하나는 기독교라는 종교적 배경이라고 하는 견해가 있다.

출처: [네이버 지식백과] 각 문화권 금기 음식 (시사상식사전, pmg지식엔진연구소)

### 03 다문화가정 부모문제 상담하기

다문화가정은 문화적 차이로 인해 부부 관계와 부모·자녀 관계에서 비다문화가정과 다른 문제들이 발생한다.

다문화가정의 어머니들은 결혼이주민으로서 느끼는 외로움과 소외감, 양육방법에서의 문화적 차이(오혜정, 2015; 이선미, 이경아, 2010), 주변 한국 사람들과의 관계 형성 시 부적응(김선희, 2010; 신선희, 우수경, 2013), 가부장적 생활방식을 고수하는 남편과의 소통 시 어려움(양명숙, 이혜선, 2011; 이혜경, 2009)과 같은 다양한 문제를 지니는 것으로 보고된다.

다문화가정의 부모문제 상담 시 교사는 다문화가정 어머니가 느끼는 사회적 고립감, 사회적 관계의 어려움, 자녀양육의 어려움, 차별 및 편견 문제, 경제적 어려움 등에 대해 가정과 어린이집에서는 다음과 같이 지원할 수 있다.

#### 가. 사회적 고립감

##### 1) 외롭고 소외감을 느껴요.

###### 상담사례

저는 베트남에서 왔습니다. 주변에 친척도 없고 친구도 없습니다. 한국말도 서툴러서 마음 속 이야기를 나눌 사람이 없습니다. 방 안에 혼자 있는 시간이 많아서 외롭고

식구들끼리 이야기할 때 소외감을 느낍니다.

#### 상담내용

다문화가정의 결혼이주여성은 주변에 친척도 없고 친구도 많지 않기 때문에 우울증을 경험하고 무기력감을 느끼기 쉽습니다. 우리나라 다문화가정 중 10년 이상 한국 거주자가 2009년 15.6%에서 2018년 60.6%로 증가했습니다. 한국 생활 적응력은 높아졌지만 '도움의 손'이 없다는 비율은 늘어나는 등 사회관계망은 여전히 부족한 것으로 나타났습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서 결혼이주여성인 어머니가 외로움과 소외감을 느끼지 않도록 남편 뿐 아니라 시부모의 배려가 필요합니다. 결혼이주여성을 위하여 쉽고 단순한 문장을 사용하고 가족 구성원들이 결혼이주여성의 모국어를 배우고자 노력해야 합니다.

결혼이주여성인 부인과 며느리를 존중하고 이해하는 첫 번째 노력이 외국인 부인이자 며느리 나라의 언어를 배우는 것입니다. 다른 나라의 언어를 배우는 과정에서 남편과 시부모가 다른 나라의 문화를 이해할 수 있으며 외국어를 배우는 것이 쉽지 않음을 공감할 수 있습니다. 결혼이주여성 또한 자신을 이해하기 위해 노력하는 주변 사람들의 배려에 감사하고 스스로 한국 문화에 적응하고자 노력하게 됩니다. 특히 배우자의 지지와 의사소통은 다문화가정 어머니의 자아존중감과 정적 상관관계가 있습니다. 다문화가정 결혼이주여성의 외로움과 소외감을 줄이는 가장 효과적인 방법은 남편을 비롯한 주변 사람들의 관심, 지지, 대화라고 할 수 있습니다.

#### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 원아의 어머니 중 같은 나라의 다문화가정 어머니를 연결해주어 다문화가정 어머니가 자신의 마음을 나눌 수 있는 친구 관계를 형성하도록 도와줄 수 있습니다. 만약 같은 나라 출신의 다문화가정의 어머니가 없더라도 다른 나라에서 온 다문화가정의 어머니나 비다문화가정의 어머니와 짝꿍을 맺어주어 다문화가정 어머니

와 이야기를 나누면서 한국어를 배우게 하거나 서로의 문화를 배울 수 있도록 배려합니다.

그리고 어린이집에서 다문화가족지원센터와 연계하여 결혼이주여성이 한국어교육을 받거나 모국 사람들과 만나고 소통할 수 있도록 도와줍니다. 다문화가정 어머니에게 한국생활 적응에 필요한 정보를 '다문화가족지원포털 다누리' 사이트에서 접할 수 있으며 '다누리콜센터'에서 통역도 지원받을 수 있음을 안내해주도록 합니다.

#### 참고하기 결혼이주여성들 정착에 가장 큰 어려움은 '외로움'

여성가족부가 26일부터 3박4일간 '결혼이주여성 친정 부모 초청 및 한국문화체험 행사'를 연다. 베트남 33가정, 캄보디아 11가정, 미얀마 2가정이 초대된다. 한국으로 시집온 결혼이주여성이 국내에 정착하는 데 가장 큰 어려움으로 꼽힌 외로움을 덜어주려는 자리다. 2015년 다문화가족실태조사 결과에 따르면 결혼이주여성은 국내 정착의 가장 큰 어려움으로 외로움을 꼽았다. 자녀교육과 일자리 문의보다 힘든 난관이었다. (중략)

출처: 연합뉴스, <https://www.yna.co.kr/view/AKR20181123139400371>. (2019년 7월 20일)

## 2) 한국어로 의사소통이 안 되어 힘들어요

### 상담사례

저는 라오스에서 왔습니다. 한국어로 의사소통이 되지 않아서 남편과 다투기도 하고 오해를 받기도 했습니다. 일반적인 생활에서의 의사소통은 시간이 지나면서 어느 정도 해결이 되었지만 존댓말, 반말, 관용어의 사용과 심층적인 의미를 이해하는데 어려움이 많습니다.

### 상담내용

다문화가정의 외국인 아내는 거의 모두가 한국어 및 한국문화에 대한 기초적인 배경 및 교육 없이 한국에서의 결혼생활을 시작합니다. 외국인 아내의 한국인 남편 및 시부모들 또한 일반적으로 한국어를 체계적으로 가르칠 수 있는 지적, 교육적 배경을 가지고 있지 못합니다. 생활여건도 외국인 아내, 며느리의 한국어 학습에 많은 시간과 노력

을 투입할 수 있는 수준과 거리가 먼 경우가 많습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서는 지역사회에서 운영하는 한국어 교육과 한국 사회 적응을 위한 문화 프로그램의 참여를 통하여 외국인 아내이지 며느리가 여러 사람들과 어울리며 갈등과 긴장을 완화해가도록 도움을 주어야 합니다. 다문화가족지원센터에서 한국어교육을 실시하므로 이를 이용할 수 있도록 연결해주거나 무료로 한국어교육을 실시하는 원격 교육 사이트를 안내해줍니다. 그리고 한국인 남편이 외국인 아내의 한국어 수업 내용을 확인하고 복습을 도와주도록 합니다. 외국인 아내가 한국어가 서툰다고 집에만 있지 않고 적극적으로 주변 사람들과 소통하면서 일상생활 속에서 한국어를 접할 수 있도록 바깥에서의 활동을 격려해주어야 합니다.

#### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 학부모 자조모임을 만들어서 한국어교육을 실시하거나 한국어를 잘하는 다문화가정의 어머니 또는 한국어 지도를 자원하는 비다문화가정의 어머니를 멘토로 지정하여 한국어가 서툰 다문화가정 어머니가 멘토로부터 한국어를 배울 수 있도록 지원할 필요가 있습니다.

#### TIP 무료 온라인 한국어교육 기관 및 사이트

| 기관                      | 사이트                                                                                                                                         |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 전라남도 광양교육지원청            | <a href="http://gyed.jne.go.kr/korean/index.jsp">http://gyed.jne.go.kr/korean/index.jsp</a>                                                 |
| 다문화가족지원포탈 다누리           | <a href="https://www.liveinkorea.kr/portal/KOR/main/main.do">https://www.liveinkorea.kr/portal/KOR/main/main.do</a>                         |
| 누리/세종학당                 | <a href="http://www.sejonghakdang.org/opencourse/koreanlecture/list.do">http://www.sejonghakdang.org/opencourse/koreanlecture/list.do</a>   |
| 고려사이버대학교                | <a href="http://korean.cuk.edu/">http://korean.cuk.edu/</a>                                                                                 |
| EBS 두리안                 | <a href="http://www.ebs.co.kr/durian/kr/course">http://www.ebs.co.kr/durian/kr/course</a>                                                   |
| 국립어린이청소년도서관<br>다문화동화 구연 | <a href="http://storytelling.nlcy.go.kr/DmhMain/DmhMainRecommendList.do">http://storytelling.nlcy.go.kr/DmhMain/DmhMainRecommendList.do</a> |

## 나. 사회적 관계의 어려움

### 1) 시어머니 때문에 속상해요.

#### 상담사례

시어머니는 제가 못사는 나라에서 왔다고 저에게 돈을 주지 않습니다. 제가 외국 사람이니까 돈 주면 도망갈 수 있다고 생각하십니다. 남편이 월급을 타와도 한 달에 3만원만 줍니다. 아이에게 사주고 싶은 것도 사 주지 못하고 제가 하고 싶은 것도 할 수 없어서 속상합니다.

#### 상담내용

시댁 식구들, 특히 시어머니는 결혼이주여성이 돈을 목적으로 결혼했기 때문에 언제 도망갈지 모른다는 인식을 할 수 있습니다. 이러한 편견 때문에 시어머니가 외국인 며느리에게 돈을 관리하는 권한을 주지 않는 경우가 있습니다. 그러나 서로 신뢰하지 않으면 진정한 가족이라고 할 수 없습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서 외국인 아내가 한국 사회에 적응하고 건강한 경제관념을 가질 수 있도록 남편과 시댁 식구들이 도와주어야 합니다. 용돈의 액수를 점점 늘려서 결혼이주여성이 돈을 규모 있게 사용하고 저금하는 습관을 기르도록 합니다. 남편이 외국인 아내와 은행에 같이 가서 통장을 만들고 매달 저금하는 방법을 알려주도록 합니다. 시어머니는 외국인 며느리가 시장에 가기 전 구입할 물건의 목록을 작성해보게 하고 목록에 따라 시장을 보도록 조언을 해 주는 것도 좋습니다.

#### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 시어머니와 잘 자내는 방법에 대해 소개하고 시어머니에게는 외국인 며느리를 존중하면서 살림살이를 알려주는 방법에 대해 부모교육을 실시하도록 합

니다. 시어머니와 외국인 며느리가 같이 가계부를 작성해보게 하거나 ‘아나바나’ 장터에 참여하도록 합니다. 다문화가정 어머니가 한국 문화에 빨리 적응하고 직업을 가질 수 있도록 다문화가족지원센터에 연결해주는 것도 필요합니다. 그리고 다문화가정 어머니가 시어머니의 입장을 이해하고 시어머니 또한 외국인 며느리를 믿고 경제권을 서서히 이양하는 태도를 취할 수 있도록 관련된 책이나 연극, 영화 등을 같이 볼 수 있는 기회를 제공하거나 고부 간 대화방을 만드는 것도 좋은 방법입니다.

#### 참고하기 결혼이주 여성 ‘고부갈등’이 최대 고민

이주 여성들의 상담 사례에서 고부 갈등은 단골 소재다. 시어머니가 며느리에게 세수를 했느냐고 매일 체크하는가 하면, 늦잠 또는 낮잠 자는 것을 꾸짖고 시어머니가 이주 여성인 며느리를 못 믿어 손자를 끼고 살다시피 하며 감시하는 사례도 무수히 많다. 문화가 다른 이주 여성들의 습관은 하루아침에 바뀌지 않고 시어머니들은 자신들이 잘 가르쳐줘야겠다는 생각으로 가정의 모든 것을 주도해 나간다.(중략)

출처: 여성신문, <http://www.womennews.co.kr/news/articleView.html?idxno=49995>(2019년 7월 20일)

## 2) 남편이 말을 하지 않아요.

### 상담사례

저는 필리핀에서 왔습니다. 우리 남편은 대답이 없어서 마음이 아픕니다. 며칠 동안 남편이 말 한마디 안하고 있습니다. “니가 싫어, 빨리 죽어.”라고 제가 뭐라 말해도 남편은 말 안하고 가만히 있어서 답답하고 속상합니다. 갑갑하니까 차라리 때리기라도 하면 마음이 편할 것 같습니다.

### 상담내용

한국 남편들은 외국인 아내가 한국 문화나 방식에 따를 것이라고 기대하고 모국에서의 문화, 태도 등을 한국식으로 바꾸기를 원합니다. 외국인 아내는 한국에서 새롭게 형성한 가족보다 본국에 있는 원가족에 집중하는 경향이 있습니다. 한국인 남편들은 결혼 당시 시어머니를 모시고 생활력 강하고 남편을 존중하고 순진한 여성이었으면

좋겠다는 기준을 가지고 아내를 맞이합니다. 외국인 아내는 친절하고 민주적인 남편을 기대하는데 이러한 부부 간 기대치 간극으로 갈등이 발생할 수 있습니다. 또한 언어 및 문화를 배우려는 아내의 노력은 당연시되는 반면, 한국인 남편의 아내 나라의 언어와 문화를 배우려는 노력은 매우 미약합니다.

#### 『가정에서의 지원』

가정에서는 남편이 외국인 아내와 의사소통을 자주 하고 부인의 마음을 이해하려고 노력해야 합니다. 행복한 가정을 유지하기 위해 한국인 남편들은 외국인 아내와 결혼을 통해 이루고자 하는 기대감을 알고 간극을 줄이는 노력을 해야 합니다. 무엇보다 외국인 아내를 이해하기 위하여 마음을 열고 대화를 해야 합니다. 외국인 아내가 한국어로 소통하는 것에 어려움을 느끼는 경우에는 번역기를 사용하여 외국인 아내의 모국어로 소통하는 것도 필요합니다. 가능한 부부 간 오해가 생겼을 때 바로 오해를 풀 수 있도록 노력해야 합니다. 부부간 혹은 가족 내에서 문제가 생겼을 경우 갈등을 해결하지 못한 채 방치하게 되면 결혼생활에 대한 불만족이 누적되면서 결국 가정이 해체될 수 있습니다. 평상 시 부부 간 원활한 의사소통을 통해 서로의 기대치를 이해하고 타협하고 문제를 해결하고자 하는 적극적인 노력을 통해 안정적인 가정이 형성될 수 있습니다.

#### 『어린이집에서의 지원』

어린이집에서는 부부 간 의사소통을 증진하는 방법에 대한 부모교육을 실시하여 부부관계를 개선시키도록 도움을 줄 수 있습니다. 한편으로는 다문화가족지원센터에 연계하여 부부 상담을 받도록 지원할 수 있습니다.

## 다. 자녀양육의 어려움

### 1) 아이에게 매를 들어요.

#### 상담사례

저는 캄보디아에서 왔습니다. 자녀와 대화가 잘 안되어 훈육하는데 어렵습니다. 아이와 소통이 안 되니 화가 나고 쉽게 매를 들게 됩니다. 아이를 때리고 나면 마음이 좋지 않은데 매번 아이를 때리게 됩니다.

#### 상담내용

다문화가정 외국인 어머니는 언어적인 문제, 정보와 지원체계의 부족 등으로 비다문화가정 어머니들에 비해 자신이 미숙하다고 느낍니다. 다문화가정 어머니는 자녀양육에 대해 신생아와 유아기에 필요한 사전지식이 없어서 자녀를 양육하는데 어려움을 느낍니다. 자녀양육에 대한 지식이 없거나 남편에게 의존적인 성향이 강한 다문화가정 어머니는 사소한 일에도 남편의 도움을 필요로 하고 혼자서 육아를 감당하지 못합니다. 다문화가정 외국인 어머니는 상대적으로 높은 수준의 양육스트레스를 경험하게 되고 이로 인해 거부적인 양육태도를 보일 수 있습니다. 어머니가 느끼는 양육스트레스는 부적절한 양육태도로 연결되며 자녀의 어린이집 적응에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서 한국인 남편이 외국인 아내의 한국 문화에 대한 이해 부족과 언어의 소통적 한계를 보완하여 자녀양육의 상당 부분을 도와주어야 합니다. 그러나 시간이 흐르면 외국인 아내가 스스로 자녀양육의 많은 부분을 담당할 수 있게 됩니다. 따라서 외국인 아내를 격려하고 구체적인 도움을 제공하면서 외국인 아내의 자녀양육 기술 및 대처능력이 증진될 수 있도록 합니다.

## 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 다문화가정의 한국인 남편들이 비다문화가정 남편들보다 양육스트레스가 더 크다는 점을 외국인 아내에게 알려주고 다문화가정 어머니 스스로 자녀양육 문제를 해결하는 역량을 키워야 함을 알려줍니다. 어린이집에서 부모교육을 통해 다문화가정 부모에게 적절한 양육태도에 대해 안내합니다. 다문화가정 부모와 상담을 통해 자녀양육과 관련한 지식을 제공하고 필요한 부분을 도와줍니다. 다문화가정의 어머니에게 자녀양육에 무관심하거나 적절하지 않은 양육태도를 보이는 경우 영유아기 자녀들이 부정적인 영향력을 받을 수 있음을 알려주도록 합니다.

가정통신문을 통해 다문화가정 어머니들에게 육아정보를 제공해주는 것도 한 가지 방법입니다. 다문화가정 어머니 중 한국어로 읽고 쓰는데 어려움이 있는 경우에는 다문화가족지원센터에 번역을 의뢰하여 한국어와 다문화가정 어머니의 모국어를 같이 제시하도록 합니다. 한편으로는 전문가를 초빙하는 부모교육을 통해 올바른 양육태도를 습득할 수 있도록 도움을 주도록 합니다. 부모교육에 다문화가정 어머니뿐만 아니라 아버지가 같이 참여할 수 있도록 하여 부모교육의 효과를 높이도록 합니다.

### 참고하기 동구, 건강가정을 위한 다양한 프로그램 운영

인천동구건강가정·다문화가족지원센터에서는 취약·위기가족 부모와 학령기 자녀를 대상으로 부모교육 및 진로교육으로 가족 구성원으로서 건강하게 소통하기 위해서 매월 1회 즐기GO 배우GO 교육프로그램을 진행한다. (중략)

출처: 더뉴스코리아, <http://www.newskorea21.com/249793>.(2019.07.23.)

## 2) 발음이 이상하다고 아이들이 엄마를 무시해요.

### 상담사례

저는 한국에 온지 10년 되어도 아직은 한국말을 잘 모르는게 많습니다. 자녀랑 가끔 대화를 하면 못 알아듣는 것 있어서 아이가 아빠에게 “아빠, 엄마가 뭐라고 했어?”라고 말할 때가 많습니다. 가끔 아이 공부를 가르쳐 주는데 “엄마 발음이 이상해.”라고 하면서 저와 공부를 같이 안하고 할머니랑 같이 한다고 이야기합니다. 아무리 노력해도

발음이 잘 안 되어서 속상합니다.

#### 상담내용

결혼이주여성은 언어적 장벽과 문화적응에 취약하여 자녀와 적절한 애착 형성에 어려움을 가지기 쉽습니다. 또한 자녀의 지적 호기심을 충족시키지 못하거나 학습지도가 적절하지 못할 때 자녀가 부모를 무시하거나 거부 반응을 보일 수 있습니다. 그러나 한국인 아버지가 자녀의 학습을 도와주는 경우 결혼이주여성인 어머니의 어려움이 덜 어지므로 다문화가정 어머니와 자녀 간 관계가 증진될 수 있습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서 외국인 아내의 한국인 남편의 역할이 중요합니다. 자녀의 학습지도에 한국인 아버지가 적극적으로 참여하면 자녀의 학업성취도에 긍정적인 영향을 미치고 다문화가정 어머니와 부부 간 관계 역시 돈독해질 수 있습니다. 아버지의 자녀양육 참여가 어머니의 언어 소통 능력으로 인해 파생되는 어머니-자녀 간 문제를 완화시킬 수 있으므로 아버지의 가사 지원 및 양육 참여가 필요하다고 할 수 있습니다.

한편으로는 다문화가정 어머니에게 한국어를 배우도록 강요하는 것이 아니라 한국인 남편이 먼저 외국인 아내의 모국어를 배우는 노력이 필요합니다. 다문화가정의 어머니와 한국인 아버지가 어머니 나라의 언어로 말하는 모습을 보여주는 것이 자녀에게도 좋은 이중 언어교육 모델링이 될 수 있습니다. 다문화가정의 자녀가 아버지와는 한국어로, 결혼이주여성인 어머니와는 어머니 나라의 언어를 가정에서 자연스럽게 사용할 수 있도록 합니다. 아버지가 어머니 모국어로 어머니와 이야기할 경우 다문화가정의 자녀는 어머니 나라의 언어와 문화에 관심을 가지고 어머니 나라에 대해 자긍심을 가지고 됩니다. 다문화가정 어머니 또한 모국어로 소통을 하게 되면 자유롭게 본인의 의사를 전달할 수 있으며 소통의 깊이가 더해질 수 있습니다.

다문화가정 어머니가 한국어를 정확하게 발음하는 것은 어렵지만 연습을 통해 발음이 보다 정교해질 수 있습니다. 하루에 일정 시간 동안 한국어 발음 연습을 하고 남편이 확인해주도록 합니다. 단어카드를 이용하여 남편이 단어의 의미를 설명해주고 다문화가정 어머니가 단어를 말하도록 하는 게임을 하는 것도 좋습니다. 이때 자녀가 게임

에 같이 참여하게 되면 더욱 즐거운 한국어 공부 시간이 될 수 있을 것입니다.

### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 한국어교실을 개설하거나 한국어 지도를 자원하는 비다문화가정 어머니와 짝궁을 맺어주어 다문화가정 어머니와 비다문화가정 어머니가 서로 친해지는 계기를 만들어줄 수 있습니다. 한편으로는 다문화가족지원센터에서 하는 한국어교육이나 원격으로 실시되는 한국어교육 사이트를 알려주어 다문화가정 어머니가 한국어를 익히도록 도울 수 있습니다.

#### 참고하기 "결혼이주여성 최대 고민은 언어문제" 540명 설문결과

결혼이주여성이 꼽은 한국 생활의 최대 어려움은 언어 문제인 것으로 나타났다. 7일 경기도 가족여성연구원이 펴낸 정책 보고서 '경기도 다문화가족 정책수요 조사'에 따르면 지난해 11~12월 경기 지역 결혼이주여성 540여 명을 설문 조사한 결과 한국 생활에서 겪는 가장 큰 어려움으로 33.3%가 언어(한국어) 문제를 꼽았다. 이어 자녀 양육·교육 문제 26.2%, 경제적 어려움 9.1%, 한국 문화 적응 8.5% 등의 순이다. (중략)

출처: 연합뉴스, <https://www.yna.co.kr/view/AKR20170206164300371>. (2019년 7월 20일)

## 라. 차별 및 편견 문제

### 1) 우리 아이가 어린이집에서 차별을 받는 것 같아요.

#### 상담사례

저는 네팔에서 왔습니다. 아이가 만 3세인데 다른 아이를 때리고 산만하다고 선생님이 이야기했습니다. 제가 보기에는 문제가 없는 것 같은데 우리 아이를 다문화가정 아이라고 선생님이 별로 좋아하지 않는 것 같고 평소에 차별을 하는 것 같습니다.

## 상담내용

다문화가정 어머니들은 같은 다문화가정 자녀끼리의 문제 발생에 대해서는 차별받  
는다고 생각하지 않으므로 민감하게 반응하지 않습니다. 그러나 가정 자녀와 문제가  
발생하면 자신의 자녀가 무시당하거나 피해를 본다고 생각하는 경향이 높아서 민감하  
게 반응합니다.

### 가정에서의 지원

다문화가정 어머니와 아버지가 같이 어린이집에서 자녀에 대해 선생님과 상담하도  
록 합니다. 다문화가정 어머니는 자녀문제에 대해 주관적인 시각에서 어린이집을 오해  
하는 부분이 있는지 생각해봅니다. 자녀의 문제에 대해 부부가 같이 어린이집의 담임  
선생님과 함께 해결방법을 찾아보도록 합니다.

### 어린이집에서의 지원

교사는 다문화가정 유아에 대한 관찰 기록을 토대로 유아가 어린이집에서 생활하는  
내용을 구체적으로 안내하고 상담을 실시하도록 합니다. 다문화가정 유아의 행동을 어  
머니가 직접 관찰할 수 있는 기회를 제공하여 객관적으로 자녀의 행동을 인식할 수  
있도록 도와주는 것도 좋습니다. 그리고 어린이집의 지도 방침을 안내하고 가정에서  
자녀를 어린이집과 일관성 있게 지도하는 방법을 소개하도록 합니다.

교사는 유아의 문제행동을 지도함에 있어서 부모님의 참여와 도움을 부탁드립니다.  
한편으로는 어린이집에 익숙하지 않은 다문화가정 어머니에게 어린이집의 보  
육과정이나 하루일과에 대해 안내해주도록 합니다. 다문화가정 어머니가 어린이집의  
교육방침을 이해할 수 있도록 참관수업이나 참여수업을 실시하거나 다문화가정 어머  
니에게 일일교사 역할을 부탁드립니다. 다문화가정 어머니가 일일교사나 보조교사로 어  
린이집의 보육과정에 참여하면서 어머니 스스로 자신의 오해를 수정할 수 있습니다.  
한편으로는 다문화가정의 어머니를 어린이집 운영위원으로 위촉하여 자녀의 어린이집  
생활에 많은 관심을 가지고 적극적으로 참여하게 하는 것도 한 가지 방법입니다.

#### 참고하기 [보령시다문화] 여성결혼이민자 재개발 자조모임

보령시건강가정·다문화가족지원센터는 지난달 28일 보령시에 거주하는 여성결혼이민자들이 참여하는 자조모임을 가졌다. (중략) 이 모임은 서로의 경험과 정보를 공유하여 한국생활에서 생기는 문제를 스스로 해결할 수 있도록 하는 것에 목적이 있다. 같은 경험을 가진 결혼이민자들이 모임을 구성하여 외로움을 극복하여 소속감을 경험하고 취미활동을 통해 정서적으로 안정감이 향상될 것이다.

출처: 중도일보, <http://m.joongdo.co.kr/view.php?key=20190619010007069#cb>.(2019.06.19.)

## 2) 아이가 엄마가 창피하다고 어린이집에 오지 말라고 해요.

### 상담사례

저는 필리핀에서 왔습니다. 아이가 만 5세인데 저 보고 어린이집에 오지 말라고 합니다. 다른 아이들이 “너희 엄마는 왜 얼굴이 까매?”라고 물어봐서 싫다고 합니다. 아이 등하원을 아버지나 할머니에게 부탁하는 것이 속상합니다.

### 상담내용

2세경이 되면 아이들은 자아개념이 생기고 나와 다른 사람과의 차이를 인식하기 시작합니다. 아이들은 주로 외모나 행동거지에서 나와 다른 사람의 차이를 알아가기 시작하는데 이때 주변 성인들의 태도가 중요합니다. 나와 다른 사람의 차이를 있는 그대로 받아들이고 단지 외모에 있어서 사소한 차이가 있을 뿐임을 이해시키고 편견을 갖지 않도록 해야 합니다.

### 가정에서의 지원

가정에서 자녀가 “엄마는 왜 얼굴이 까매?”라고 물어보면 “태어날 때부터 하얀 경우도 있고 까만 경우도 있어, 그리고 햇빛을 많이 쏘이게 되면 피부색이 검게 타기도 한단다.”라고 있는 그대로 알려주셔야 합니다. 자녀가 생김새나 피부색 등 외모에 편견을 가지지 않도록 다양한 인종의 위인전을 읽어주거나 그림동화책을 통해 외모에 의해 상대방에게 편견을 갖거나 평가하지 않아야 함을 알려줍니다. 시간이 지나면 엄마의

모습을 부정적으로 보던 자녀의 태도가 바뀌므로 자녀의 부정적인 태도에 지나치게 예민하게 반응하지 않는 것이 좋습니다.

#### 어린이집에서의 지원

어린이집에서 교사들은 다문화 가정 유아들이 또래 친구들에게 배척당하는 것을 별 일이 아니라고 치부해서는 안 됩니다. 차별을 하거나 편견을 갖는 태도는 좋지 않은 행동임을 알려주고 다문화가정 유아의 장점을 칭찬하면서 또래 친구들이 다문화가정 유아와 잘 지낼 수 있도록 격려해야 합니다. 다문화보육 활동을 자주 실시하여 유아들이 인종이나 민족, 종교, 성별에 따른 편견을 갖지 않도록 지도해야 합니다. 한편으로 교사는 다문화가정 유아에게 자존감을 지닐 수 있도록 격려하고 다른 사람들의 부정적인 태도에 맞서서 자신을 보호할 수 있는 방법을 알려주어야 합니다. 유아기는 편견을 갖기 시작하는 시기이므로 편견으로 인해 왕따를 하는 일은 발생하지 않지만 초등학교에 들어가는 아동기에 접어들게 되면 학교폭력으로 이어질 수 있습니다. 유아기부터 다문화보육을 실시해야 하는 이유가 바로 여기에 있으므로 어린이집에서 적극적으로 다문화보육 프로그램을 실시해야 합니다.

#### 참고하기 다문화 가정 자녀 37%가 왕따... "엄마, 학교엔 제발 오지마"

어머니가 필리핀 출신인 서울 구로구의 한 초등학교 5학년 김모(12)군은 3학년 때까지 반에서 1등을 할 정도로 공부를 잘했다. (중략) 어머니는 학교에 간 날부터 김군의 학교생활은 180도 달라졌다. 엄마를 본 학생들이 김군을 "깜둥이 자식"이라며 놀리기 시작했다. 김군은 엄마와 한 달간 말도 하지 않았다. 성적은 바닥으로 떨어졌고 활달하던 성격도 내성적으로 바뀌었다.

출처: 조선일보,

[http://news.chosun.com/site/data/html\\_dir/2012/01/10/2012011000131.html](http://news.chosun.com/site/data/html_dir/2012/01/10/2012011000131.html).(2012.01.10.)

## 마. 경제적 어려움

### ◆ 일을 하고 싶어요.

#### 상담사례

저는 30대이고 베트남에서 왔습니다. 인근 소규모 공장을 옮겨 다니면서 계속 일을 하고는 있지만 자녀와 둘이 살기에는 앞날이 너무 불안합니다. 10여 년 전 스무 살 넘게 나이 차이가 나는 한국인 남편을 만나서 결혼했는데 5년 뒤 사별하고 초등생 자녀와 함께 생계를 꾸려나가고 있습니다. 안정적인 일자리를 찾고 싶습니다.

#### 상담내용

다문화가정의 외국인 여성의 경우 한국어 소통 능력도 미흡하고 한국 사회에 제대로 적응하지 못한 상황이어서 일자리를 찾는 것이 더욱 어렵습니다. 또한 외국인에 대한 채용을 꺼려하며 차별하려는 경향이 강하기 때문에 이러한 환경적인 제약요인이 다문화가정의 경제적인 어려움을 더욱 가중시키고 있습니다.

#### 가정에서의 지원

가정에서 한국인 남편은 외국인 아내에게 국가에서 제공하고 있는 결혼이주여성을 위한 적응 프로그램을 실시하는 기관이나 인터넷 사이트를 소개해주도록 합니다. 외국인 아내가 한국사회에 빨리 적응할수록 그로 인해 발생하는 문제점을 예방할 수 있으므로 남편이 외국인 아내가 한국 사회에 빨리 적응할 수 있도록 도움을 제공하는 것이 바람직합니다.

#### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 다문화가정 어머니를 특별활동 강사로 채용하거나 조리사로 일 할 수 있는 기회를 제공하는 경우도 있습니다. 어린이집에서는 다문화가정 어머니가 한국 사회에 빨리 적응할 수 있도록 다문화가족지원센터를 소개해주도록 합니다. 나아가 다

문화가정 어머니가 취업과 연계할 수 있는 기술을 배울 수 있도록 취업지원센터를 소개해주는 것도 좋습니다.

#### 참고하기 다문화가정 주 갈등 요인은 경제적 문제

한국가정법률상담소에서 2013년도 진행한 다문화가정의 상담건수는 총 1,258건으로, 아내가 외국인이고 남편이 한국인인 경우가 1,017건이었다. (중략) 외국인 아내와 한국인 남편 부부 상담자들 중에는 남편의 21.7%(221명)가 무직, 아내의 23.1%(235명)가 주부였으며, 수입이 안정적이지 못한 단순 노무 등을 합해 경제적으로 안정적이지 못한 경우가 63.6%로 절반을 넘었다.

**출처:** 경향신문, [http://news.khan.co.kr/kh\\_news/khan\\_art\\_view.html?art\\_id=201405121441391#csidx7225977376ad11191a470cbb70941d5\(2014.05.12.\)](http://news.khan.co.kr/kh_news/khan_art_view.html?art_id=201405121441391#csidx7225977376ad11191a470cbb70941d5(2014.05.12.))

## 2) 본국의 가족에게 경제적으로 도움을 주지 못해 늘 미안해요.

### 상담사례

저는 필리핀에서 왔습니다. 본국의 가족에게 경제적으로 도움을 주지 못해 늘 미안한 생각이 있는데 시어머니는 필리핀으로 돈을 부치는 것을 노골적으로 싫어합니다. 시장을 보거나 쇼핑을 하면 잔소리를 심하게 하면서 돈 많이 쓰느지를 늘 의심합니다. 내가 시어머니 말에 복종하지 않고 돈 많이 쓰면서 시장보고 쇼핑한다고 때리고 야단치며 남편과 아이들 앞에서도 노골적으로 괴롭혀서 매우 힘이 듭니다.

### 상담내용

다문화가정 외국인 아내들은 수입이 고정적이지 못하고 적은 편이다 보니 늘 돈이 없고 경제적으로 궁핍할 수밖에 없는 상황을 힘들어 합니다. 또한 본국에 돈을 보내고 싶어 하므로 경제적인 어려움을 크게 느낍니다. 저개발 국가의 여성과 결혼한 남성들이 경제적으로 넉넉하지 못한 경우가 많아 과반 수 이상의 다문화가정이 최저생계비에 못 미치는 경제수준을 보일 뿐만 아니라 끼니를 거르는 경우도 있습니다. 본국으로 송금을 하지 못하는 외국인 아내들은 그렇지 않은 여성보다 적응도가 떨어지며 경제적 갈등이 많을수록 생활만족도가 낮은 것으로 나타납니다. 경제적 어려움은 다문화가정

의 주요 문제이며 외국인 아내들은 국제결혼을 통해 본국 가정의 어려운 경제사정을 호전시키려고 하였으나 현재의 가난 때문에 고통을 받는 것으로 보고됩니다.

### 가정에서의 지원

가정에서는 경제적 어려움을 극복하기 위해서 부부가 어떤 노력을 해야 할지 이야기를 나누도록 합니다. 외국인 아내의 본국에 송금을 해주어야 하는 경우, 남편이 외국인 아내의 입장을 이해해주고 마음을 헤아려주어야 합니다. 외국인 아내도 일방적으로 송금을 강요하는 것이 아니라 해결방법을 같이 모색해야 합니다. 부부가 서로 노력해서 가정의 경제적 어려움을 해결하고 여유가 생기면 외국인 아내의 친정을 돕자고 약속을 하는 것도 좋습니다. 만약 외국인 아내가 직업을 가지기를 원하면 구직사이트를 같이 찾아보고 구직 방법을 알아보도록 합니다. 그리고 외국인 아내가 직업을 구하게 되면 가사와 자녀 양육을 분담하여 도와주어야 합니다.

### 어린이집에서의 지원

어린이집에서는 다문화가정의 경제적 자립을 돕고 한국사회에 적극적으로 진입할 수 있도록 취업 연계를 해 줄 수 있습니다. 한국 사회에 적응하는데 아직 어려움이 있는 다문화가정 어머니의 경우, 어린이집에서 주민자치센터에 도움을 청하여 기초생활수준 보장이나 복지차원에서의 지원과 대책이 가능한지 물어보거나 취업지원센터의 직업훈련과정을 연계해주는 것이 필요합니다.

### 참고하기 중개업소의 만났..돈주고 사온 내 베트남 신부

예쁘게 차려입은 베트남 여성이 카메라 앞에 섰다. 언뜻 봐도 갓 성인이 된 듯한 그는 “몇 년 생이냐”는 질문에 “1996년생”이라고 답했다...(중략) 외국인 여성이 20여년 이상의 나이 차이에도 불구하고 단 한 번 만난 남성과 2~3일 만에 결혼을 결심해 한국으로 들어오는 것은 돈을 벌어 친정 가족들을 도와주고자 하는 열망, 좀 더 나은 환경에서 살아보고자 하는 희망에서 비롯된 것이라고 밝혔다.

출처: “중개업소 통한 국제결혼의 매매혼 ‘예고된 파경’”, 경향신문, 2019년 7월 20일

## 참고문헌

- Banks, J. A. (2008). *An introduction in multicultural education 4th(Ed.)* Seattle: University of Washington.
- Banks, J. A.(2006). Cultural diversity and education : Foundation, curriculum, and teaching. Boston : Pearson Education
- Berry, J. W. (1997). Immigration, acculturation and adaptation. *Applied Psychology: An International Review*, 46, 5-61.
- J. A. Banks, 모경환 외 역(2008). 다문화교육 입문. 서울: 아카데미프레스. p.155-156
- Melendez, W. R., & Beck, V.(2007). Teaching Young Children in Multicultural Classrooms.: Thomson Learning Inc.
- Nieto, S., & Bode, P. (2012). *Affirming diversity: The sociopolitical context of multicultural education*(6th Edition). Boston, MA: Pearson Education.
- Pedersen, P. B.(2000). A handbook for developing multicultural awareness (3rd ed.). Alexandria, VA: American Counseling Association.
- Silverman, S. K. (2008). The Teachers' Sense of Multicultural Efficacy Scale: Construction and Validation. *Paper presented at the 2008 Edward F. Hayes Graduate Research Forum 22nd*.
- Tracey, T., Leong, F. T. L., & Glidden, C.(1986). Help seeking and problem perception among Asian Americans. *Journal of Counseling Psychology*, 33(3). 331-336.
- Villegas, A. M., & Lucas, T. (2002). *Educating culturally responsive teachers: A coherent approach*. Albany. NY: State University of New York Press. 구정화 · 박윤경 · 설규주(2010). 다문화교육의 이해와 실천. 동문사.
- 견주연, 하은실, 정계숙(2012). 유아 교실 내 다문화교육 수행에 대한 교사 인식 및 실제. *한국아동학회*, 33(3), 177-197.

경기도교육청, 경기도 다문화교육센터 (2014). 교사를 위한 다문화가정 학생 과 학부모  
교육상담 매뉴얼

교육과학기술부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(201?). 다문화학생을 위한  
교사용 매뉴얼- 생활지도 및 학습지도 알림장 64쪽

교육과학기술부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2013). 다문화학생을 위한  
교사용 매뉴얼- 생활지도 및 학습지도

교육부(2015), 누리과정과 연계한 다문화 유아언어교육 프로그램

교육부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2018a). 우리아이학교보내기: 다문  
화학부모를 위한 입학절차 안내.

교육부, 국가평생교육진흥원, 중앙다문화교육센터(2018b), 다문화유치원 운영 도움  
자료.

국가 평생교육진흥원(2018). 다문화교육의 이해 교원 원격연수 콘텐츠

국가인권위원회(2013). 가족형태의 변화에 따른 이주아동의 인권상황 실태조사.

국민대통합위원회(2015). 국민통합 이슈모니터링-다문화사회의 이주민 실태와 사회  
통합.

김갑성(2006). 한국 내 다문화가정의 자녀교육 실태조사 연구. 서울교육대학교 대학원  
석사학위청구논문

김남국(2005). 다문화 시대의 시민:한국사회에 대한 시론, 국제정치논총, 45(4), 97-  
121. 한국국제정치학회.

김미정, 신용연(2015). 경기도 어린이집 다문화교육 실태조사. 경기도가족여성연구원.

김선희(2010). 다문화가정 어머니의 문화적응이 유아의 행동문제에 미치는 영향: 양육  
행동의 매개효과. 유아교육연구, 30(6), 95-115.

김혜금, 김수희, 이정재, 허은지(2018). 유아 다문화 교육. 경기도: 정민사.

김혜금, 임양미(2015). 보육교사의 다문화 수용도와 다문화교수효능감이 다문화가정  
유아-교사 관계에 미치는 영향: 다문화 교육태도의 매개효과를 중심으로. Family  
and Environment Research, 53(5), 557-566.

노성향·박장희(2013). 유아교사 다문화 효능감 척도 개발 및 타당화 연구. 유아교육연  
구. 33-5, 237~256. 한국유아교육학회.

류태경·박승곤·문성호(2017). 청소년지도사의 다문화역량 특성 및 영향요인 분석.

- 청소년문화포럼, 31-57. 한국청소년문화연구소.
- 문화체육관광부(2017). 문화다양성 실태조사 보고서.
- 민무숙·안상수·김이선·김금미·조영기·류정아(2010). 『한국형 다문화수용성 진단 도구 개발 연구』. 서울: 사회통합위원회.
- 박미정, 조원일(2011). 다문화가정 영유아 통합보육에 관한 보육시설장의 경험. 사회과학연구, 17(1), 107-140.
- 박영옥, 이진경(2018). 다문화 배경 유아를 위한 언어교육 방법 모색. 이중언어학, 73, 153-175.
- 보건복지가족부(2009). 다문화가정 영유 사회정서 발달 증진 프로그램 개발.
- 보건복지부(2013). 3세 누리과정에 기초한 어린이집 프로그램1.
- 보건복지부(2018). 보육통계.
- 보건복지부·한국보육진흥원(2016). 2016년도 어린이집 평가인증 안내.
- 서문희, 설동훈, 최윤경, 김은영, 조혜주(2010). 다문화가족 자녀 양육지원 방안-영유아·초등학생·중도입국자녀를 중심으로. 여성가족부, 육아정책연구소
- 서울특별시, 서울특별시 육아종합지원센터 (2016). 서울시 어린이집 업무메뉴얼.
- 송미경, 이은경, 신효정(2009). 다문화 가정어머니의 양육효능감 증진을 위한 집단상담 프로그램 개발. 상담학연구, 10(3), 1627-1643.
- 신선희, 우수경(2013). 다문화가정 어머니의 개인변인과 문화적응스트레스가 유아의 행동특성에 미치는 영향. 유아교육연구, 33(1), 215-236.
- 신예진(2017). 다문화 가정 청소년의 사회적 차별이 우울에 미치는 영향 : 자아존중감과 자아정체성의 매개효과를 중심으로. 서울대학교대학원 석사학위논문.
- 신은희, 노성향, 윤매자, 이찬숙, 최현정, 신지현 (2012). 다문화 사회와 가정. 공동체 아산정책연구소 달한 대한민국: 한국인의 다문화 인식과 정책. 이슈브리프. 서울:아산정책연구원.
- 안산시 육아종합지원센터(2016). 다 우리아이다.
- 양명숙, 이해선(2011). 다문화가정 부부의 가족탄력성과 부부 적응에 대한 연구: 대전, 충남지역을 중심으로. 상담학연구, 12(2), 431-445.
- 여성가족부(2015). 국민 다문화수용성 조사연구.
- 여성가족부(2016). 2015년도 전국다문화가족실태조사 분석.

- 오재연, 김향자, 김경란(2010). 유아교육기관에 적응하는 다문화가정 유아에 대한 생태학적 변인 연구. 생태유아교육연구, 9(3), 171-201.
- 오혜정(2015). 다문화가정 어머니가 자녀양육에서 경험하는 의사소통의 어려움에 관한 연구. 특수아동교육연구, 17(1), 215-237.
- 유네스코한국위원회(2002). 유네스코와 문화다양성. 서울: 집문당.
- 유효순·이채호(2011). 유아교사용 다문화 교육실제 척도 개발 및 타당화 연구. 한국보육지원학회지, 7(2), 81-96
- 윤인진(2010). 한국인의 이주 노동자와 다문화 사회에 대한 인식. 아담북스
- 윤인진·김은비(2012). 다문화 가족의 언어 사용과 아동의 사회정체성, 이중언어학회 48, 273-307
- 윤정숙·임유경(2004). 성별화된 이주방식으로의 국제결혼과 여성에 대한 폭력: 필리핀 여성과 한국남성의 결혼을 중심으로. 한국여성학회 추계학술대회 발표문.
- 이강훈(2016). 교사 다문화 태도와 유아 다문화 인식의 관계에서 교사 다문화 교수효능감의 매개효과. 한국보육학회지, 16(1), 21 - 51.
- 이규림·김영옥(2012). 유아교사의 다문화 감수성, 교수효능감 및 유아 다문화 인식의 관계, 열린유아교육연구, 17(4), 299-318.
- 이병준(2007). 다문화역량이란 무엇인가? 학교에서의 다문화교육의 현황과 과제. 한국 교육사상연구회 문화교육학회 공동학술대회, 57-71.
- 이병준, 박지연, 박웅희(2019). 다문화교육 담당교사의 연수 프로그램 개발을 위한 조사연구. 교육문화연구, 16(1), 225-254.
- 이선미, 이경아(2010). 다문화가정 어머니의 양육스트레스, 양육효능감이 양육행동에 미치는 영향. 미래유아교육학회지, 17(3), 71-105.
- 이지영(2012). 다문화가정 어머니의 문화적응 스트레스와 부모스트레스가 자녀의 부적응에 미치는 영향: 가족기능의 조절효과를 중심으로. 한국가족복지학, 17(2), 105-125.
- 이혜경(2009). 다문화가족 지원정책의 유형화에 관한 연구. 한국가족복지학, 여성가족부(2013). 다문화가족상담 인력 양성을 위한 교육과정 개발.
- 임양미, 송정, 김혜금, 최명희, 이혜선(2011). 경기도 다문화보육프로그램. 경기도가족여성연구원.

전경숙(2008). 경기도 지역의 다문화 가정과 일반 가정 청소년의 실태 조사-학교생활과 가정생활을 중심으로. 청소년상담연구, 16(1), 167-185. 다문화가정 부모를 위한 집단상담프로그램 개발, 서울 : 한국청소년상담원.

전숙자·박은아·최윤정(2009) 다문화사회의 새로운 이해, 서울: 그린.

최규련, 김영희, 한재희, 장진경(2010). 다문화가족 방문상담사 매뉴얼. 여성가족부. 통계청. [www.kostat.go.kr](http://www.kostat.go.kr) 2008년 혼인·이혼통계, 2016년혼인·이혼통계, 2017년 혼인·이혼통계, 2018혼인·이혼통계

한건수(2011) “한국의 다문화사회 이행과 이주노동자,” 『철학과 현실』 91: 21-31

한국가정법률상담소(2019). 2018년 다문화가정 상담 통계자료

한국보육진흥원(2011), 다문화보육의 이해와 적용

한국보육진흥원(2013). 보육교직원을 위한 다문화보육 직무교육과정;

한국여성정책연구원(2019). 2018 국민 다문화 수용성 조사

한국직업능력개발원(2016). 학생 유형별 진로상담(지도) 운영 매뉴얼:다문화학생을 위한 학교진로상담(지도) 운영 매뉴얼

행정안전부. [www.mois.go.kr](http://www.mois.go.kr). 연도별 외국인주민 현황조사

황성욱·조윤용·이철한(2014). 다문화수용성, 어떻게 평가할것인가? 분쟁해결연구, 12(3), 167-196. 단국대학교 분쟁해결연구소



## ■ <다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼> 집필진

---

김혜금 교수(동남보건대학교 보육과)  
노성향 교수(대구대학교 가정복지학과)  
최현정 교수(수원여자대학교 유아교육과)

## ■ <다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼> 자문위원

---

김경은 교수(남서울대학교 아동복지학과)  
임양미 교수(전주대학교 가정교육과)

# 다문화 보육과정 컨설팅 매뉴얼

---

2019년 9월 인쇄  
2019년 9월 발행

발 행 처 한국보육진흥원  
주 소 서울특별시 용산구 청파로 345 주연빌딩  
전 화 02-6901-0100  
홈페이지 <http://www.kcpi.or.kr>  
인 쇄 처 아람프린트 02-2265-0320

---

이 책을 무단 전재 또는 복제 행위 시 저작권법에 따라 처벌을 받게 됩니다.